XEROX

WorkCentre Pro 423/428

Guida per l'utente della stampante

708P86637_IT



THE DOCUMENT COMPANY XEROX

Preparato e tradotto da:
The Document Company Xerox
GKLS European Operations
Bessemer Road
Welwyn Garden City
Hertfordshire
AL7 1HE
Regno Unito

Questa guida viene periodicamente aggiornata. Eventuali modifiche e aggiornamenti tecnici verranno inclusi nelle edizioni successive.

Indice generale

1 Panoramica della stampante

Le funzionalità di fax e scansione non sono disponibili per il mercato europeo.

Il presente capitolo contiene le informazioni seguenti:

- Preparazione delle operazioni di stampa e trasmissione fax
- Funzioni speciali della stampante
- Componenti principali e relativa funzione

Preparazione delle operazioni di stampa e trasmissione fax

La presente sezione spiega come installare la stampante. La sequenza logica delle operazioni è la seguente:

AVVERTENZA: prima di maneggiare la stampante, verificare sempre che sia spenta, per scongiurare il pericolo di una scossa elettrica.

Collegare il cavo e assegnare la memoria. *Vedere "Connessione dei cavi" a pagina 2-7.* e *"Assegnazione della memoria" a pagina 2-26*.

Eseguire le necessarie operazioni di installazione sul computer. Impostare il pannello di controllo della stampante.

Vedere *"Capitolo 4 Installazione e configurazione dei driver di stampa"*

Se la stampante viene installata all'interno di una rete, configurare il dispositivo sui vari server e impostare il pannello di controllo della stampante.

Per ulteriori informazioni su queste impostazioni, vedere *"Network Print Environment User Guide"* (Network.pdf) nel CD-ROM della documentazione per l'utente.

NOTA: si consiglia di aumentare la quantità di memoria installata.

Funzioni speciali della stampante

Questa stampante è predisposta per il collegamento diretto a una rete e può essere utilizzata come stampante di rete.

L'emulazione può essere di tipo multiplo.

Ecco un elenco delle funzioni speciali della stampante:

- La stampante viene installata con l'emulazione PCL, mentre l'emulazione PostScript è una funzione opzionale.
- La funzione di rilevamento automatico del linguaggio stampante permette di inviare documenti alla stampa senza specificare il linguaggio di stampa (funzione utilizzata solo quando è installata più di una emulazione).
- La risoluzione a 600 dpi di qualità laser permette di stampare documenti di alta qualità.
- Una funzione di perfezionamento permette di aumentare la risoluzione delle immagini e produrre stampe uniformi senza difetti (di risoluzione equivalente a 2.400 punti per pollice o dpi).
- Oltre alle interfacce parallela e USB, la stampante può essere utilizzata in un ambiente di rete multiprotocollo previa installazione della scheda di interfaccia Ethernet.
- Tutte le interfacce installate possono ricevere dati contemporaneamente.
- La stampa fronte/retro è disponibile solo se è presente l'unità fronte/retro.
- La fascicolazione delle copie è disponibile solo se è presente la funzione di fascicolazione elettronica sul disco fisso. Inoltre, poiché le pagine vengono consegnate rivolte verso l'alto senza interruzione della sequenza, non è necessario combinarle manualmente.
- Installando il modulo fax sulla stampante, è possibile trasmettere i fax direttamente da un computer della rete.

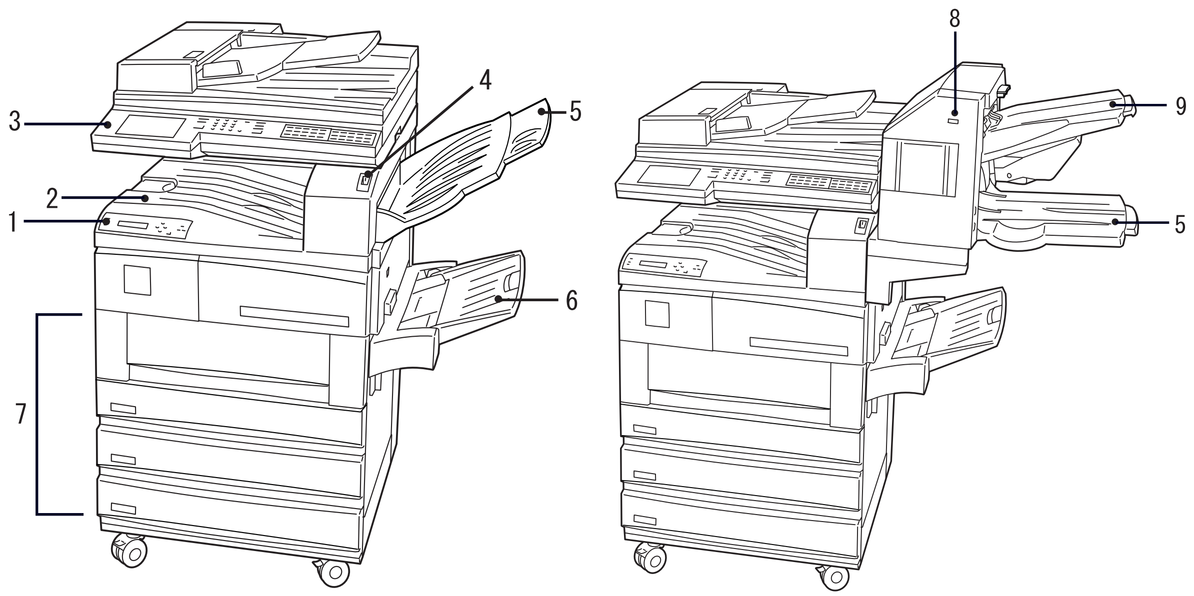
NOTA: il protocollo è un insieme di regole fondamentali che regolano la trasmissione di dati tra dispositivi.

Componenti principali e relativa funzione

La presente sezione descrive i vari componenti della stampante. Per informazioni sugli altri componenti, vedere *"Componenti principali e relativa funzione"* della Guida per l'utente della copiatrice.

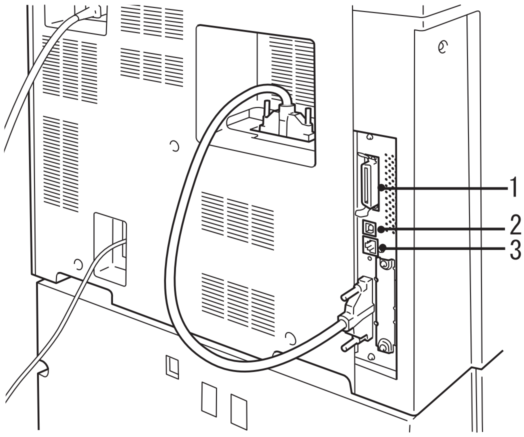
Parti del kit stampante

Vista anteriore



* componente opzionale che può essere installato su alcuni modelli

Vista posteriore

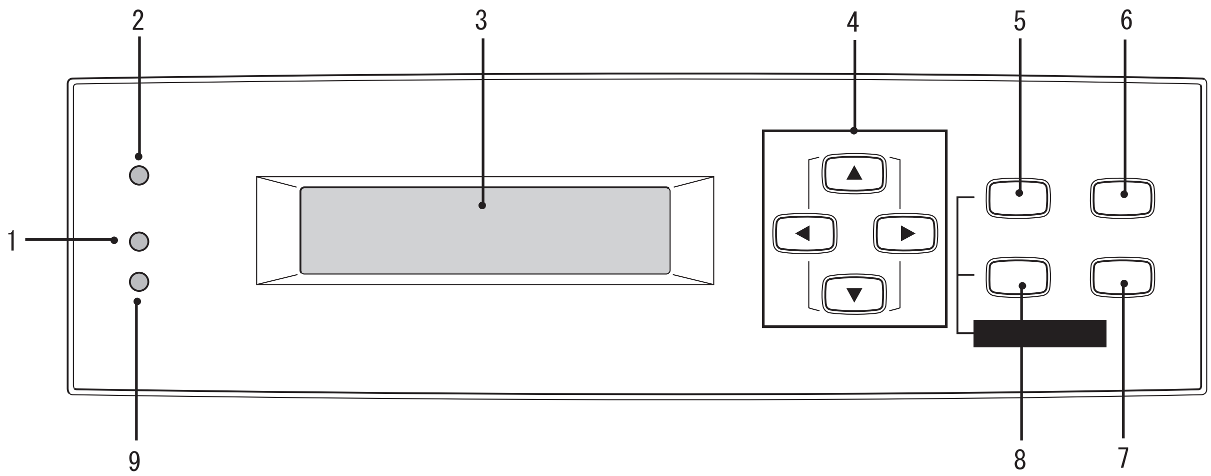


1	Connettore dell'interfaccia parallela	Permette di collegare la stampante a un computer mediante un cavo di interfaccia Centronics o compatibile con IEEE 1284.
2	Connettore dell'interfaccia USB	Permette di collegare la stampante a un computer mediante un cavo USB.
3	Connettore dell'interfaccia Ethernet	Permette di collegare la stampante mediante un cavo di interfaccia Ethernet.

Pannello di controllo stampante

L’illustrazione seguente mostra i componenti del pannello di controllo della stampante:

Vedere *“Messaggi del display” a pagina 1-7* per ulteriori informazioni sui messaggi visualizzati sul display.



1	Indicatore elaborazione	Se la spia è accesa, significa che la stampante sta elaborando istruzioni di stampa.
2	Indicatore in linea	Se la spia è accesa, significa che la stampante è pronta per ricevere dati dal computer.
3	Display	Visualizza lo stato della stampante, le varie impostazioni, i messaggi, ecc.
4	Pulsanti su, giù, sinistra, destra	Consentono di spostarsi all'interno dei menu, delle voci di menu e dei valori selezionabili in corrispondenza delle varie voci. All'interno di questa guida, i quattro pulsanti vengono visualizzati come ▲, ▼, ◀, ▶.
5	Pulsante Modo	Consente di accedere al menu **Modo**.
6	Pulsante Pausa	Consente di accedere allo stato di **pausa**. Nello stato di pausa, il sistema non può ricevere dati o elaborare istruzioni di stampa. Per uscire dallo stato di pausa, premere di nuovo il pulsante.
7	Pulsante Espelli/Imposta	Consente di impostare il valore di menu desiderato. Consente inoltre di stampare elenchi e rapporti.
8	Pulsante Menu	Consente di accedere al menu comune.
9	Indicatore di errore	Se questa spia si accende, significa che si è verificato un guasto.

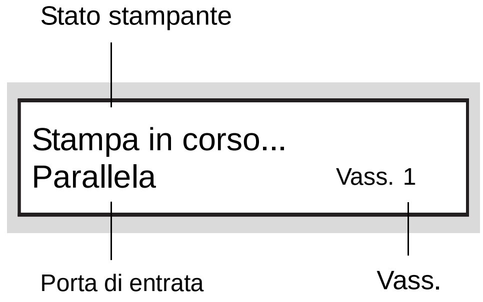
Messaggi del display

Il display visualizza messaggi relativi allo stato della stampante e delle impostazioni. Di seguito viene presentato qualche esempio di schermata.

NOTA: i messaggi che vengono visualizzati dipendono dai kit opzionali installati, dalle impostazioni e dal modello della stampante.

Schermata Stampa

Durante le operazioni di stampa o di attesa dei dati, sul display viene visualizzata la schermata di stampa, che indica lo stato della stampante e lo stadio di elaborazione dei dati.
Ad esempio, se la stampante sta ricevendo dei dati dalla porta parallela che verranno stampati su carta proveniente dal vassoio 1, il display visualizzerà quanto segue:



Stato stampante

Indica lo stato in cui si trova la stampante. I possibili messaggi che indicano lo stato della stampante sono "Attendere", "Pronto stampa/ invio fax", "Stampa in corso", "Annul. in corso" e "In attesa dati".

Vedere “Messaggi” a pagina 7-9.

Porta di entrata

Indica la porta della stampante che sta ricevendo i dati. I valori possibili sono "Parallela", "IPP", "SMB", "EtherTalk", "LPD", "NetWare", "USB", "Port9100" "Formula di apertura".

Vassoio

Indica il vassoio carta utilizzato per la stampa. I vassoi possono essere "Vassoio 1", "Vassoio 2", "Vassoio 3", "Vassoio 4", "Bypass".

Schermata menu comune

È la schermata che permette di impostare le voci comuni a tutti modi di stampa.

Per visualizzare la schermata del menu comune, premere **Menu**.

Segue un esempio della schermata Impostazioni porta:

Vedere "Voci del menu comune" a pagina 5-11. per ottenere ulteriori informazioni sulla schermata del menu comune.

Menu
Impostazioni porta

Schermata del menu Modo

Questa schermata permette di configurare le impostazioni di emulazione.

Per visualizzare la schermata del menu Modo, premere **Modo**.

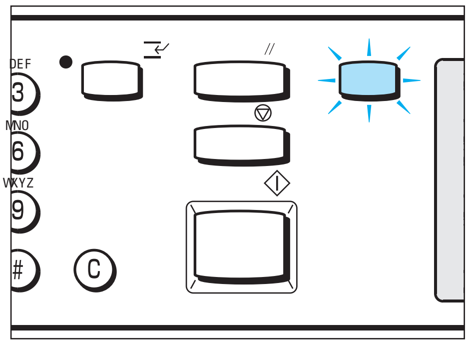
Segue un esempio della schermata delle Impostazioni PCL:

Impostazioni PCL

Vedere "Voci del menu modo" a pagina 5-4. per ottenere ulteriori informazioni sulla schermata del menu modo.

Modo Economizzatore

Quando il sistema si trova in Modo potenza ridotta o Modo sospensione, il display del pannello sensibile si spegne e l'indicatore **Economizzatore** si accende.



Quando riceve dati da stampare provenienti da un computer, il sistema esce automaticamente dal modo economizzatore e avvia l'elaborazione dei dati.

Per uscire dal modo economizzatore, è sufficiente premere l'indicatore acceso **Economizzatore**.

NOTA: se si desidera utilizzare il pannello di controllo della stampante e il sistema si trova in modo economizzatore, è necessario innanzi tutto selezionare l'indicatore Economizzatore.

2 Installazione e configurazione del sistema

Il presente capitolo contiene le informazioni seguenti:

- Impostazione degli ambienti della stampante
- Connessione dei cavi
- Uso del menu Impostazione rapida
- Sequenza di impostazione di vari ambienti di stampa
- Impostazione dell'indirizzo IP
- Impostazione della porta
- Altre impostazioni della stampante
- Assegnazione della memoria

Impostazione degli ambienti della stampante

La presente sezione descrive i vari ambienti di stampa che si possono configurare per la stampante.

Quando è collegata direttamente a un computer, la stampante può essere utilizzata come stampante locale.

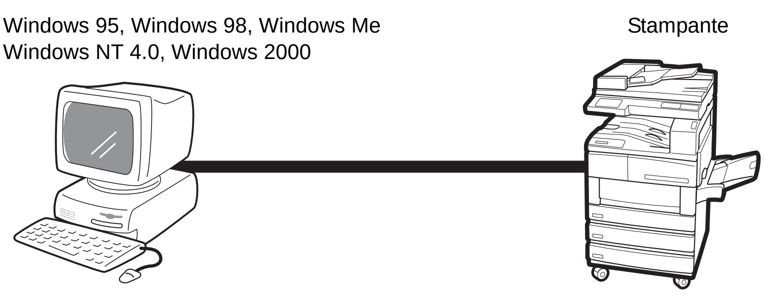
Quando è collegata a una rete, la stampante può essere utilizzata come stampante di rete. In virtù del supporto contemporaneo di vari protocolli, la stampante può essere condivisa tra utenti di diversi ambienti di rete.

Stampante locale

Uso dell'interfaccia parallela

L'interfaccia parallela permette di collegare la stampante direttamente a un computer e di stampare.

Uso del cavo di interfaccia parallela IEEE1284.



Uso dell'interfaccia USB

Il cavo USB permette di collegare la stampante direttamente a un computer e di stampare.



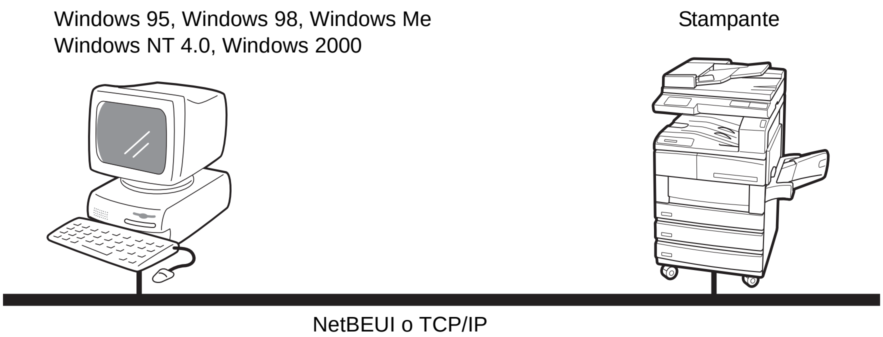
Stampante di rete (interfaccia Ethernet)

Rete Windows (SMB)

Il protocollo SMB (Server Message Block) permette di condividere file e stampanti in ambiente Windows® 95, Windows® 98, Windows® Me, Windows NT® 4.0 e Windows® 2000. Tramite SMB, i dati e le impostazioni di stampa possono essere trasmessi direttamente a una stampante della stessa rete (tramite l'interfaccia Ethernet) senza l'intermediazione di un server.

Grazie al supporto del protocollo SMB, per stampare è sufficiente attivare la porta SMB e registrare la stampante sulla rete per ognuno dei sistemi operativi utilizzati (Windows 95, Windows 98, Windows Me, Windows NT 4.0 e Windows 2000).

Come protocollo di trasporto, SMB accetta NetBEUI o TCP/IP.

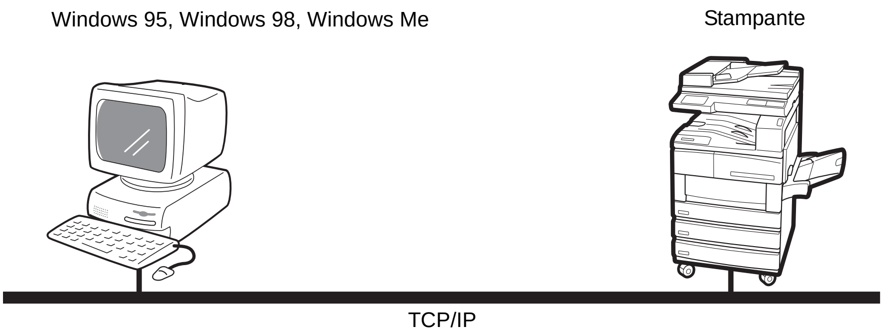


Utilità di stampa TCP/IP (Windows 95, Windows 98, Windows Me)

Per stampare direttamente i dati provenienti da un computer della rete (con sistema operativo Windows 95, Windows 98 o Windows Me) usando l'interfaccia Ethernet e senza l'intermediazione di un server Xerox fornisce una delle due utilità disponibili.

Le utilità sono Monitoraggio porta e Direct Print e vengono distribuite in base al paese di commercializzazione del sistema.

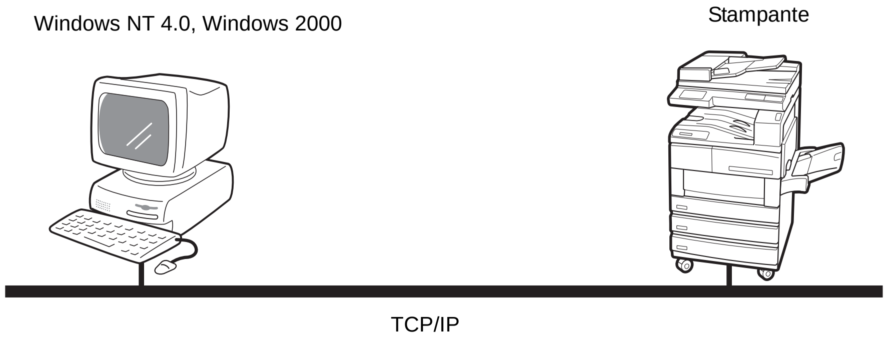
Poiché supporta il protocollo TCP/IP (LPD), grazie a queste utilità, la stampante è in grado stampare direttamente i dati provenienti da un computer Windows 95, Windows 98 o Windows Me. L'unica configurazione necessaria è l'impostazione dell'indirizzo IP sulla stampante e nel computer da cui hanno origine i dati.



TCP/IP (Windows NT 4.0, Windows 2000)

Poiché questa stampante supporta il protocollo TCP/IP, i dati di stampa possono essere inviati direttamente da un computer Windows NT 4.0 o Windows 2000 non solo tramite SMB, ma anche con LPR. L'unica configurazione necessaria è l'impostazione dell'indirizzo IP sulla stampante e sul computer Windows NT 4.0 / Windows 2000.

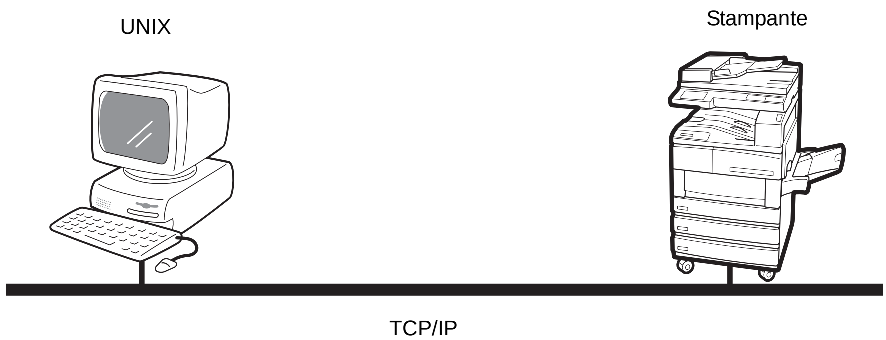
Una volta registrata sul computer Windows NT 4.0 o condivisa sul computer Windows 2000, la stampante accetta anche lavori provenienti da computer Windows 95, Windows 98 e Windows Me.



TCP/IP (UNIX)

Poiché supporta il protocollo TCP/IP, questa stampante accetta lavori di stampa anche da workstation UNIX. L'unica configurazione necessaria è l'impostazione dell'indirizzo IP sulla stampante e sulla workstation UNIX.

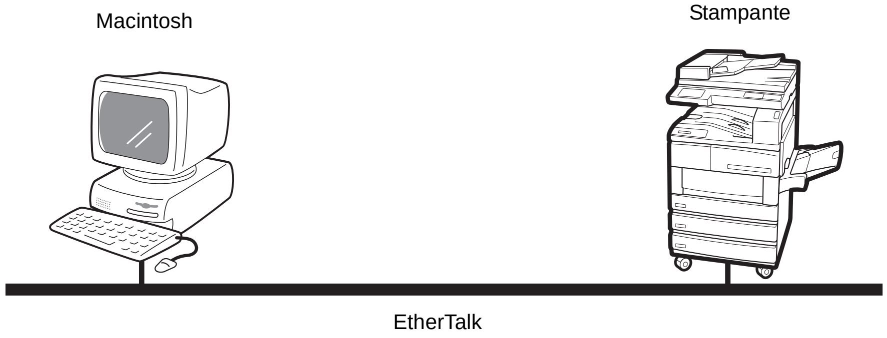
Per ulteriori informazioni sulla stampa da workstation UNIX, vedere la *“Network Print Environment User Guide”* (Network.pdf) nel CD-ROM della documentazione per l’utente.



AppleTalk

Poiché supporta il protocollo AppleTalk, la stampante permette di stampare da Macintosh mediante EtherTalk.

NOTA: l'impiego di EtherTalk per la stampa richiede l'aggiunta del kit PostScript opzionale.



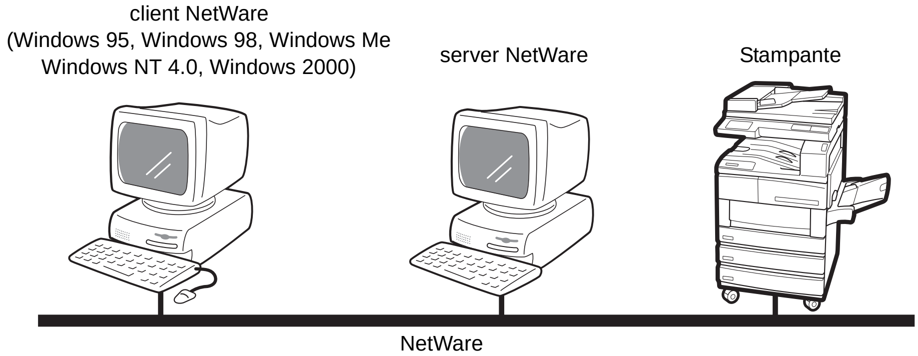
NetWare®

Nell'ambito dei sistemi operativi di rete, questa stampante supporta Novell NetWare (versione 3.12, 3.2, 4.11, 4.2, 5, 5.1) e, con bindery e NDS (versione 4.11 e successive), il modo Pserver (server di stampa).

Quando viene utilizzata nel modo PServer, la stampante funge da server di stampa e invia i lavori alla coda di stampa. Per questo tipo di impiego è sufficiente un'unica licenza sul file server.

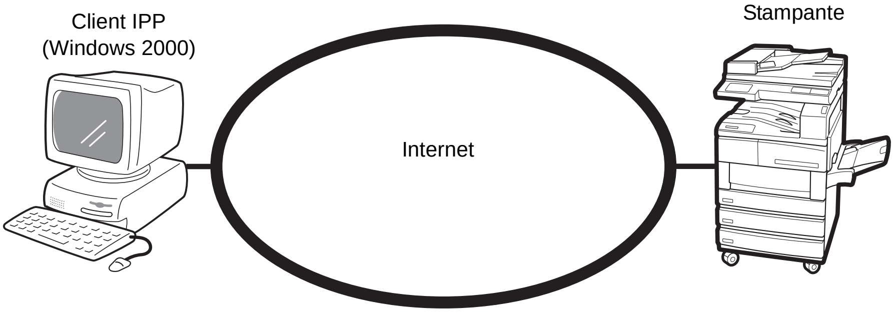
Come protocollo di trasporto, NetWare accetta IPX/SPX o TCP/IP.

Per ulteriori informazioni sulla stampa NetWare, consultare la *"Network Print Environment User Guide"* (Network.pdf) nel CD-ROM della documentazione per l'utente.



Stampa Internet

Questa stampante supporta il protocollo IPP per la stampa via Internet. Poiché in Windows 2000 il software client necessario per stampare sulle stampanti IPP è integrato, è possibile impostare il supporto di IPP con Installazione guidata stampante. IPP permette di stampare su una stampante remota tramite un'intranet o Internet.



Connessione dei cavi

La presente sezione descrive come connettere fisicamente la stampante all’interfaccia del proprio ambiente.

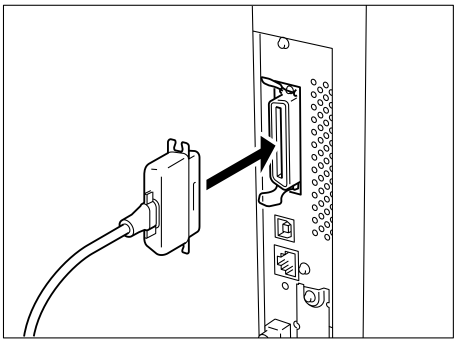
AVVERTENZA: non dimenticare di interrompere l’alimentazione alla stampante durante le operazioni di installazione per scongiurare il pericolo di una scossa elettrica.

Connessione tramite interfaccia parallela

La procedura seguente spiega come collegare la stampante tramite l’interfaccia parallela.

NOTA: per poter collegare la stampante tramite l'interfaccia parallela è necessario utilizzare un cavo di interfaccia parallela. Usare un cavo di interfaccia parallela IEEE1284.

1. Inserire il connettore del cavo di interfaccia nel connettore corrispondente dell'interfaccia parallela e chiuderlo con entrambi i fermi a molla.



2. Collegare l'altra estremità del connettore del cavo di interfaccia al computer.
3. Accendere la stampante.

Se necessario, impostare le voci seguenti sul pannello di controllo della stampante (Rete/Porta > Parallela):

- Modo stampa (Impostazione di default: Auto)
- PJL (Impostazione di default: Abilita)
- Protocollo Adobe (Impostazione di default: Normale)
- Ora espulsione auto (Impostazione di default: 30 secondi)
- Bidirezionale (Impostazione di default: Abilita)

Vedere “Voci del menu comune” a pagina 5-11 per dettagli sulle singole voci e i metodi di impostazione.

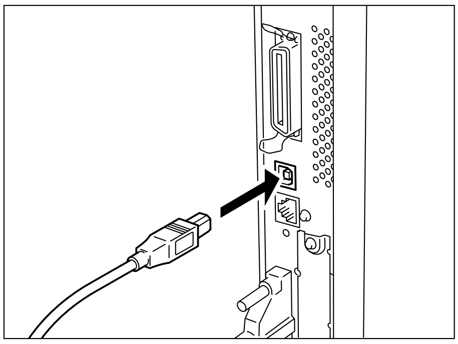
NOTA: per un uso normale, non è necessario modificare le impostazioni di default delle voci.

Connessione tramite interfaccia USB

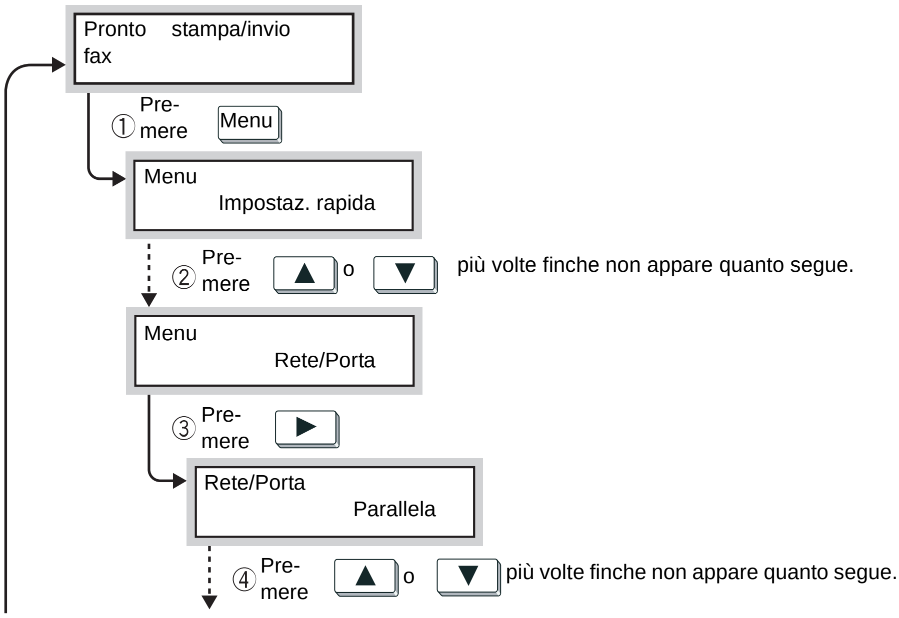
La procedura seguente spiega come collegare la stampante tramite l’interfaccia USB.

NOTA: l'interfaccia USB è supportata solo da Windows 2000.

1. Inserire il connettore del cavo USB nel connettore corrispondente dell'interfaccia USB.

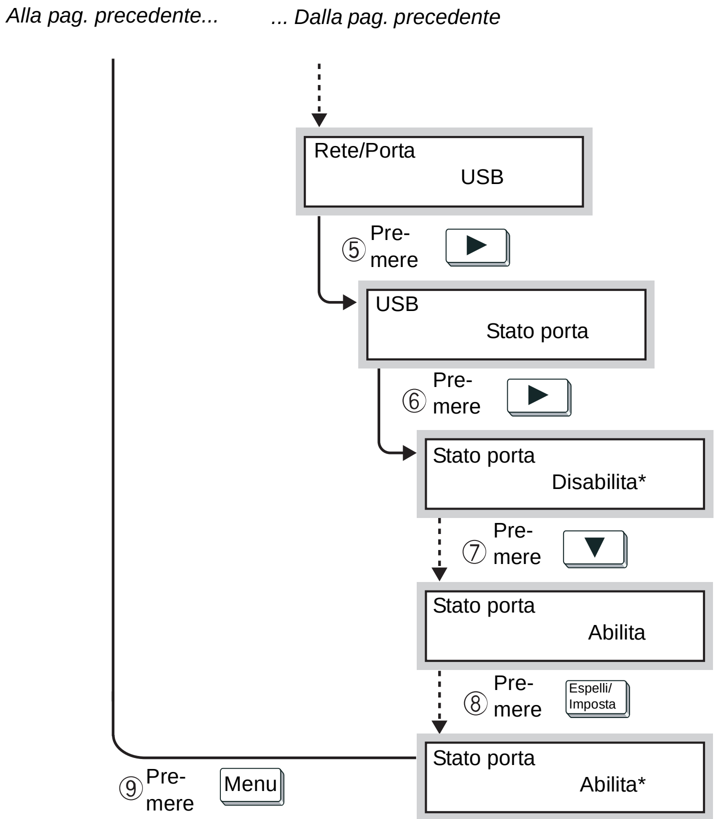


2. Collegare l'altra estremità del connettore del cavo di interfaccia al computer.
3. Accendere la stampante.
4. Sul pannello di controllo della stampante, impostare la porta USB su Abilita. Seguire la procedura presentata sotto:



... Dalla pag. seguente

Alla pagina seguente...



(Quando appare il messaggio “Pronto stampa/invio fax”, la stampante è pronta per ricevere i dati.)

Se necessario, impostare le voci seguente sul pannello di controllo della stampante (Rete/Porta > USB):

- Modo stampa (Impostazione di default: Auto)
- PJL (Impostazione di default: Abilita)
- Protocollo Adobe (Impostazione di default: Normale)
- Ora espulsione auto (Impostazione di default: 30 secondi)

Vedere “Voci del menu comune” a pagina 5-11 per dettagli sulle singole voci e i metodi di impostazione.

NOTA: per un uso normale, non è necessario modificare le impostazioni di default delle voci.

Connessione tramite interfaccia Ethernet

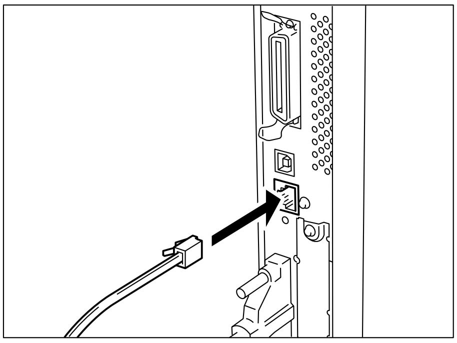
L’interfaccia Ethernet supporta i due tipi di ambiente seguenti:

- 100BASE-TX
- 10BASE-T

NOTA: l'impostazione di default di Ethernet è Auto, in modo che il passaggio da 100BASE-TX a 10BASE-T e viceversa sia automatico.

La procedura seguente spiega come collegare la stampante all'interfaccia Ethernet.

1. Inserire il connettore del cavo Ethernet nel connettore dell'interfaccia.



NOTA: il cavo di interfaccia deve essere adatto al tipo di connessione di rete in uso.

2. Accendere la stampante.

La velocità di trasmissione Ethernet può essere impostata su 10BASE-T o su 100BASE-TX oppure è possibile configurarla in modo che l'impostazione della stampante cambi automaticamente in base all'ambiente utilizzato. *Vedere “Voci del menu comune” a pagina 5-11*.

Uso del menu Impostazione rapida

Durante la configurazione dell'ambiente della stampante, è possibile utilizzare il menu Impostazione rapida per configurare contemporaneamente tutte le voci principali.

Voci menu Impostazione rapida

Il menu Impostazione rapida permette di impostare le voci seguenti. Impostare ogni voce rispondendo alle domande visualizzate sul pannello di controllo della stampante.

Funzione	Informazioni supplementari
Impostare?	Permette di scegliere se continuare o meno con l'impostazione rapida.
Stampa autom. cron. lavori	Il Rapporto cronologia lavori contiene informazioni sugli ultimi 50 lavori di stampa. Questa opzione permette di scegliere se il Rapporto cronologia lavori deve essere stampato automaticamente dopo 50 lavori di stampa.
Impost. orologio sistema?/Impost. data/Impost. ora	Imposta l'orologio di sistema che può visualizzare la data e l'ora nei formati seguenti: AAAA/MM/GG (anno/mese/giorno) (solo per gli anni compresi tra il 2000 e il 2099) HH:MM (ora:minuti). La data e l'ora impostate vengono stampate su elenchi e rapporti.
Abilitare la rete? Abilitare SMB (Net BEUI)?/Abilitare spooling SMB? Abilitare SMB (TCP/IP)?/Abilitare spooling SMB? Abilitare LPD (TCP/IP)?/Abilitare spooling LPD? Abilitare IPP?/Abilitare spooling IPP? Abilitare Netware (IPX)? Abilitare Netware (TCP/IP)? Abilitare Port 9100? Abilitare EtherTalk? Abilitare formula apertura? Abilitare client FTP? Abilitare SNMP (TCP/IP)? Abilitare SNMP (IPX)? Abilitare DHCP? Abilitare BOOTP? Abilitare RARP? Indirizzo IP Stampare elenco stampanti	Permette di definire le impostazioni delle porte seguenti: • SMB, LPD, IPP, NetWare, Port9100, EtherTalk Abilita la porta, il protocollo e l'impostazione di spooling da utilizzare per l'ambiente di rete. • Formula apertura, client FTP Imposta queste voci per quando si utilizza lo scanner. • SNMP Voce da impostare per utilizzare determinati tipi di software, come quello per la gestione remota di varie stampanti.
Abilitare Servizi Internet?	Permette di impostare l'uso dei Servizi Internet CentreWare, tramite browser web, per visualizzare lo stato della stampante/del lavoro e modificare le impostazioni della stampante.

NOTA: l'impostazione delle singole voci può essere effettuata anche senza utilizzare il menu Impostazione rapida. Per le voci che non possono essere impostate con il menu Impostazione rapida o per maggiori dettagli sulle singole voci, *Consultare "Sequenza di impostazione di vari ambienti di stampa" a pagina 2-14* e *"Voci del menu comune" a pagina 5-11*.

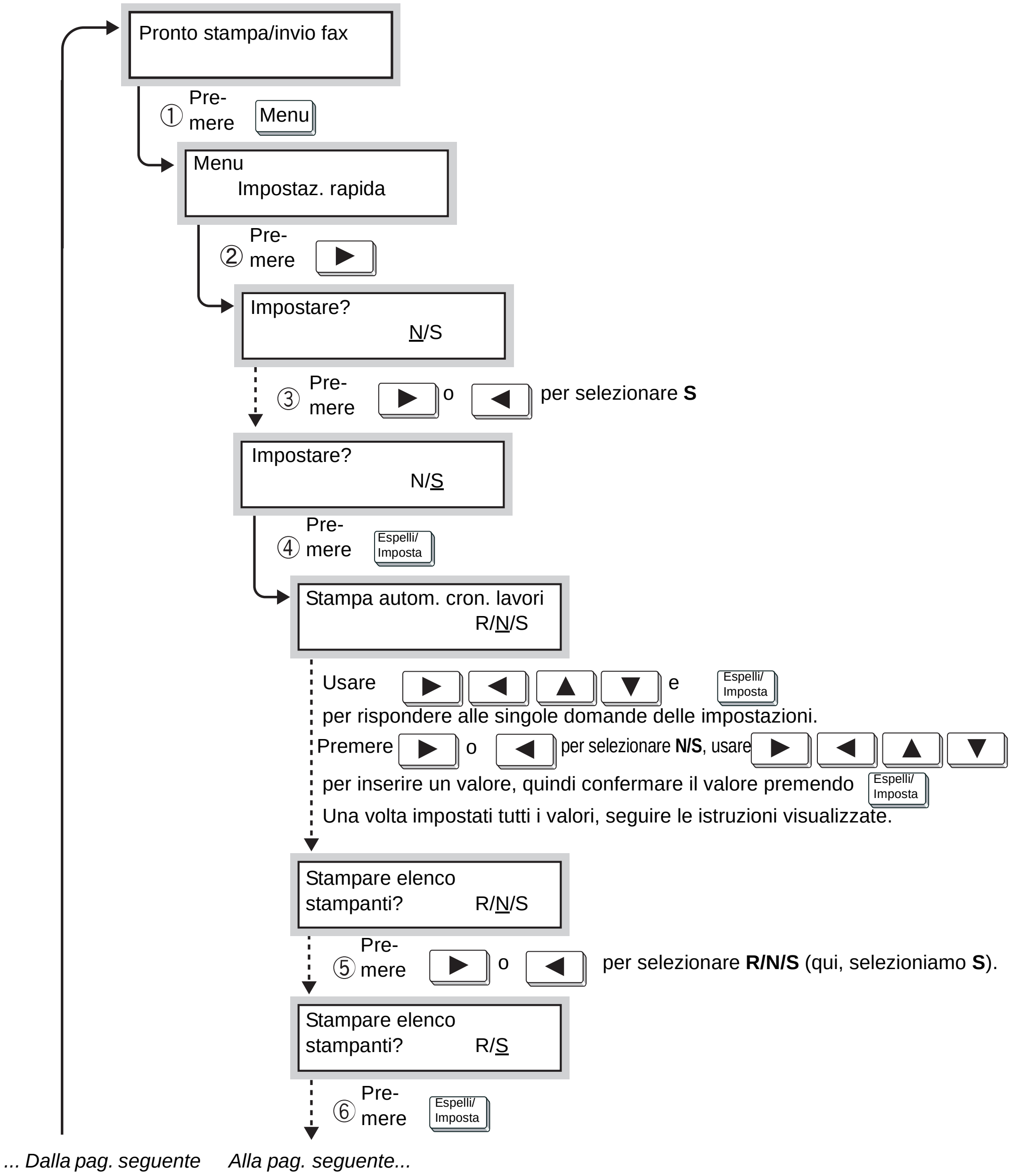
Procedura di configurazione del menu Impostazione rapida

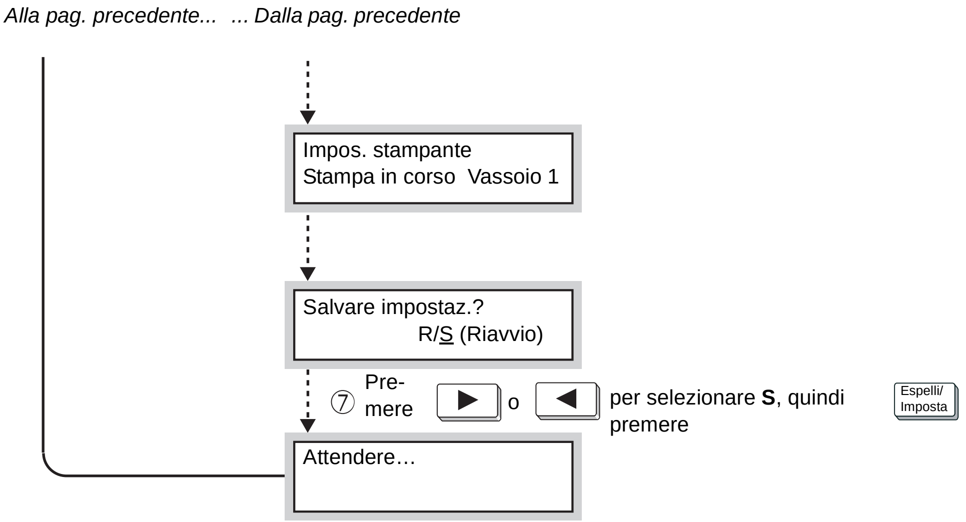
Seguire la procedura riportata sotto per impostare i valori principali mediante il pannello di controllo della stampante.

Quando si utilizza il menu Impostazione rapida, selezionare **S** per Salvare impostazioni e riavviare prima di stampare l’Elenco impostazioni stampante.

NOTA: durante l’operazione di configurazione, le impostazioni vengono invalidate se si preme Menu.

R: Riavvio; S: Sì; N: No.



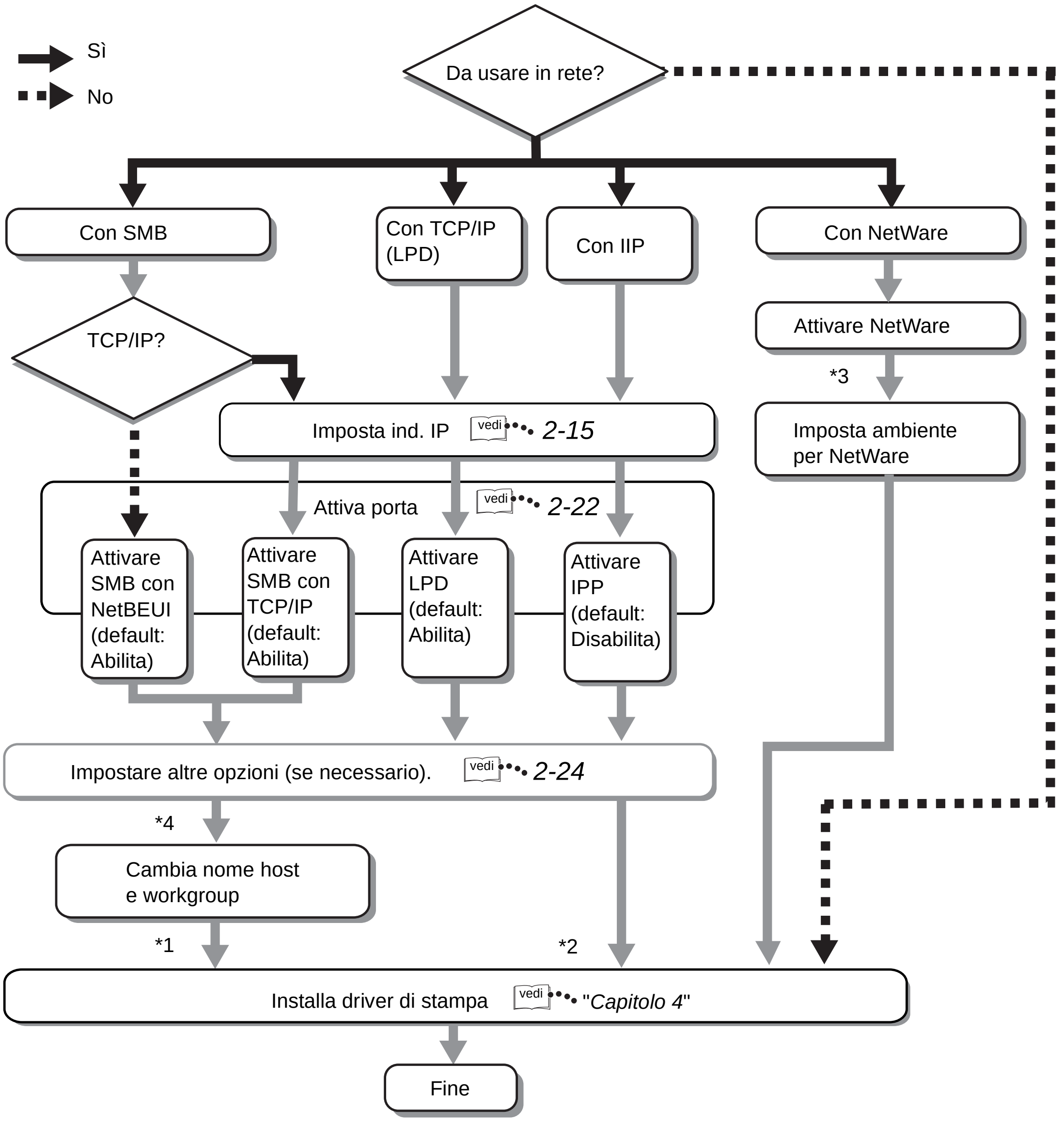


(Quando appare il messaggio “Pronto stampa/invio fax”, la stampante è pronta per ricevere i dati.)

Sequenza di impostazione di vari ambienti di stampa

La presente sezione spiega la sequenza di impostazione dei vari ambienti per la stampante.

Controllare le impostazioni necessarie dei vari ambienti di stampa man mano che ci si sposta lungo la procedura. Per l'ambiente EtherTalk, consultare il manuale in dotazione con il kit PostScript.



Installare il driver di stampa dal CD-ROM allegato o scaricarlo automaticamente.

Consultare la "Network Print Environment User Guide" (Network.pdf) nel CD-ROM della documentazione per l'utente per ulteriori dettagli su:

- Installazione del driver di stampa in ambiente IPP.
- Configurazione dell'ambiente per NetWare.
- Modifica del nome host e del nome workgroup.

Impostazione dell’indirizzo IP

La presente sezione spiega come impostare l’*indirizzo IP*. In base al proprio ambiente di rete, può essere necessario impostare anche la *subnet mask* e l'*indirizzo gateway*. Se la propria rete è configurata con il protocollo DHCP (protocollo di configurazione host dinamica), BOOTP o RARP, la stampante riceve queste informazioni direttamente da ogni server.

Per impostazione di default, questi dati vengono ottenuti automaticamente dal server DHCP.

Usare il server DHCP insieme al server WINS (Windows Internet Name Service). Per eseguire delle impostazioni sul server WINS, selezionare quanto segue sul pannello di controllo della stampante: Rete/Porta, seguito da Server WINS, e dai vari altri valori.

Quando si usa il server BOOTP o RARP, selezionare i valori seguenti sul pannello di controllo della stampante: Rete/Porta, seguito da Impostaz. TCP/IP, Ott. indir. IP e da BOOTP o RARP.
In caso di problemi legati agli ambienti BOOTP o RARP, rivolgersi al proprio amministratore di sistema.

Vedere “Voci del menu comune” a pagina 5-11 per dettagli su ognuna delle voci seguenti e la relativa modalità di impostazione.

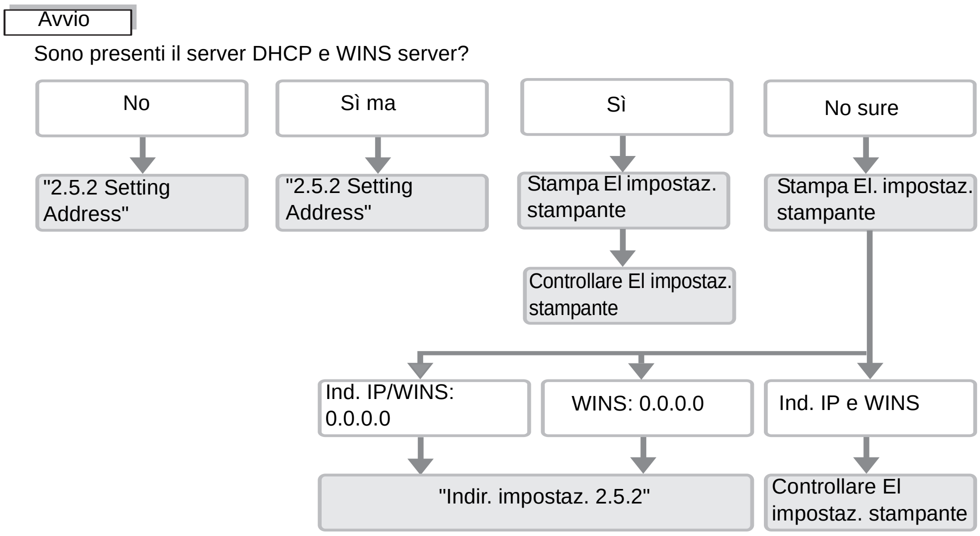
Sequenza di impostazione

Se l'indirizzo IP viene comunicato automaticamente dal server DHCP, BOOTP o RARP, saltare completamente la procedura di impostazione dell'indirizzo IP.
Per impostare l'indirizzo IP manualmente usando il pannello di controllo della stampante, consultare *“Impostazione dell'indirizzo” a pagina 2-18*.

Per verificare se sul proprio ambiente è presente un server DHCP, seguire la procedura riportata di seguito.

Se il proprio ambiente è sprovvisto di server DHCP, impostare l'indirizzo IP facendo riferimento a *“Impostazione dell'indirizzo” a pagina 2-18*.

Server DHCP



NOTA: in caso di problemi legati all'ambiente DHCP, rivolgersi al proprio amministratore di sistema.

Stampa dell'Elenco impostazioni stampante

1. Stampare l'Elenco impostazioni stampante facendo riferimento a *"Stampa rapporti/elenchi" a pagina 5-33*.
2. Verificare le voci seguenti sotto Impostazioni di comunicazione dell'Elenco impostazioni stampante:
   - TCP/IP: Indirizzo IP
   - TCP/IP: Subnet Mask
   - TCP/IP: Indirizzo gateway
   - Server WINS: Indirizzo IP primario server
   - Server WINS: Indirizzo IP secondario server

   Per informazioni su come verificare l'Elenco impostazioni stampante, passare alla sezione seguente.

Verifica dell’Elenco impostazioni stampante

- **Se in TCP/IP e WINS gli indirizzi non vengono rilevati automaticamente:**

  L’ambiente non prevede un server DHCP e WINS.
  Impostare l’indirizzo IP facendo riferimento a *“Impostazione dell'indirizzo” a pagina 2-18*.

- **Se in TCP/IP l’indirizzo viene rilevato automaticamente, ma non in WINS:**

  Il server WINS non c'è. Non utilizzare l'ambiente DHCP in quanto la stampante potrebbe risultare irraggiungibile a causa di una modifica dell'indirizzo IP assegnato al dispositivo.
  Impostare l'indirizzo IP manualmente facendo riferimento a *“Impostazione dell'indirizzo” a pagina 2-18*.

- **Se in TCP/IP e WINS gli indirizzi vengono rilevati automaticamente:**

  I server DHCP e WINS sono attivi. Si consiglia di utilizzare l'ambiente DHCP perché in questo ambiente l'indirizzo IP della stampante viene impostato dal server DHCP. Il nome riportato in corrispondenza di Nome host di SMB sotto Impostazioni di comunicazione dell'Elenco impostazioni stampante è registrato nel server WINS.

Impostazione dell’indirizzo

La procedura seguente spiega come impostare l’indirizzo IP dal pannello di controllo della stampante. In base al proprio ambiente di rete, può essere necessario impostare anche la subnet mask e l'indirizzo gateway. Prima di impostare le voci essenziali, consultare l'amministratore di sistema. Tenere presente che quanto visualizzato all'inizio come indirizzo IP potrebbe non corrispondere. Se il messaggio visualizzato inizialmente è "Impossibile ottenere indirizzo IP", premere **Menu** e passare al punto 2.

Impostazione dell’indirizzo IP

1. Quando viene visualizzato il messaggio “Pronto stampa/invio fax”, premere il pulsante Menu .

▼ per passare alla riga sotto.	◄ ► per passare a un’altra colonna.	Espelli/Imposta per selezionare una voce (di fianco alla voce appare *).	
Impostaz. rapida			
Elenco rapporti			
Impost. sistema			
Rete/Porta	Parallela		
	LPD		
	Netware		
	SMB		
	IPP		
	USB		
	Port 9100		
	EtherTalk		
	Formula apertura		
	Client FTP		
	SNMP		
	Servizi Internet		
	Impostazioni TCP/IP	**Ottieni indirizzo IP**	DHCP
			BOOTP
			RARP
			Manuale
		Indirizzo IP	**000.000.000.000**

2. Impostare "Ottieni indirizzo IP" su Manuale.
3. Inserire l'indirizzo IP.

   Spostarsi da un numero all'altro utilizzando le frecce destra e sinistra.

   Aumentare o diminuire il valore usando le frecce su e giù. Se si lascia il dito sul pulsante, il numero cambia automaticamente.
4. Premere il pulsante Menu per accettare le modifiche e reinizializzare la stampante.

Impostazione di subnet mask e indirizzo gateway

1. Quando viene visualizzato il messaggio “Pronto stampa/invio fax”, premere il pulsante Menu.

▼ per passare alla riga sotto.	◀ ▶ per passare a un’altra colonna.	Espelli/Imposta per selezionare una voce (di fianco alla voce appare *).	
Impostaz. rapida			
Elenco rapporti			
Impost. sistema			
Rete/Porta	Parallela		
	LPD		
	Netware		
	SMB		
	IPP		
	USB		
	Port 9100		
	EtherTalk		
	Formula apertura		
	Client FTP		
	SNMP		
	Servizi Internet		
	Impostazioni TCP/IP	Ottieni indirizzo IP	
		Indirizzo IP	
		Subnet Mask	**000.000.000.000**
		Indirizzo gateway	**000.000.000.000**

2. Inserire la subnet mask.

   Spostarsi da un numero all'altro utilizzando le frecce destra e sinistra.

   Aumentare o diminuire il valore usando le frecce su e giù. Se si lascia il dito sul pulsante, il numero cambia automaticamente.
3. Inserire l'indirizzo gateway.

   Spostarsi da un numero all'altro utilizzando le frecce destra e sinistra.

   Aumentare o diminuire il valore usando le frecce su e giù. Se si lascia il dito sul pulsante, il numero cambia automaticamente.
4. Premere il pulsante Menu per accettare le modifiche e reinizializzare la stampante.

Impostazione della porta

Attivare la porta da utilizzare dal pannello di controllo della stampante.

Se le opzioni sono già state impostate su abilita, la procedura che segue è superflua. Adottare questa procedura solo se le opzioni sono state impostate su Disabilita.

Le impostazioni delle porta possono essere configurate anche nel software Servizi Internet CentreWare. Per maggiori dettagli, consultare *"Servizi Internet CentreWare" a pagina 5-39*.

Per TCP/IP (LPD)

- (LPD) Stato porta - (Impostazione di default: Abilita)

Vedere "Attivazione della porta" a pagina 2-22 per maggiori dettagli sull'attivazione della porta LPD.

Per la stampa via Internet

- (IPP) Stato porta - (Impostazione di default: Disabilita)

Vedere "Attivazione della porta" a pagina 2-22 per maggiori dettagli sull'attivazione della porta IPP.

Per SMB

- (LPD) Stato porta - (Impostazione di default: Abilita)
- (SMB) Protocollo trasmissione - (Impostazione di default: TCP/IP, NetBEUI)

Vedere "Impostazione della porta e del protocollo di trasmissione" a pagina 2-23 per dettagli sull'impostazione della porta SMB e del protocollo di trasmissione.

Per la gestione remota della stampante

- (SNMP) Stato porta - (Impostazione di default: Abilita)
- (SNMP) Protocollo trasmissione - (Impostazione di default: UDP)

Vedere "Impostazione della porta e del protocollo di trasmissione" a pagina 2-23 per dettagli sull'impostazione dell'agente SNMP e del protocollo di trasmissione.

Attivazione della porta

La procedura seguente spiega, a titolo esemplificativo, come attivare la porta LPD (impostazione di default: Abilita) usando il pannello di controllo della stampante.

La medesima procedura può essere applicata per l'attivazione della porta IPP (impostazione di default: Disabilita).

1. Quando viene visualizzato il messaggio “Pronto stampa/invio fax”, premere il pulsante Menu.

▼ per passare alla riga sotto.	◀ ▶ per passare a un’altra colonna.	Espelli/Imposta per selezionare una voce (di fianco alla voce appare *).	
Impostaz. rapida			
Elenco rapporti			
Impost. sistema			
Rete/Porta	Parallela		
	LPD	**Stato porta**	Disabilita
			Abilita

2. Impostare Stato porta su Abilita.
3. Premere il pulsante Menu per accettare le modifiche e reinizializzare la stampante.

Impostazione della porta e del protocollo di trasmissione

La procedura seguente spiega, a titolo esemplificativo, come attivare la porta SNMP (impostazione di default: Abilita) e come impostare il protocollo di trasmissione su IPX e/o UDP (impostazione di default: UDP).

La medesima procedura può essere applicata per l'attivazione della porta SMB (impostazione di default: Disabilita) e per l'impostazione del protocollo di trasmissione (impostazione di default: TCP/IP, NetBEUI).

1. Quando viene visualizzato il messaggio “Pronto stampa/invio fax”, premere il pulsante [Menu].

[▼] per passare alla riga sotto.	[◄] [►] per passare a un’altra colonna.	[Espelli/Imposta] per selezionare una voce (di fianco alla voce appare *).	
Impostaz. rapida			
Elenco rapporti			
Impost. sistema			
Rete/Porta	Parallela		
	LPD		
	Netware		
	SMB		
	IPP		
	USB		
	Port 9100		
	EtherTalk		
	Formula apertura		
	Client FTP		
	SNMP	**Stato porta**	Disabilita
			Abilita
		Protoc. trasmis.	UDP
			IPX
			IPX, UDP

2. Impostare Stato porta su Abilita.
3. Impostare il Protocollo di trasmissione richiesto.
4. Premere il pulsante [Menu] per accettare le modifiche e reinizializzare la stampante.

Altre impostazioni della stampante

Se necessario, usare il pannello di controllo della stampante per definire l'impostazione delle voci seguenti.

Generalmente, il normale utilizzo del sistema non richiede la modifica delle impostazioni di fabbrica.

Vedere "Voci del menu comune" a pagina 5-11 per maggiori dettagli sulle singole voci e sulla modalità di impostazione.

Per TCP/IP (LPD)

Rete/Porta > LPD

Modo stampa	(Impostazione di default: Auto)
PJL	(Impostazione di default: Abilita)
Timeout colleg.	(Impostazione di default: 16 secondi)
Filtro TBCP	(Impostazione di default: Disabilita)
Filtro IP	(Impostazione di default: No)

Assegnaz. memor. > Dimens. buffer

Spooling LPD	(Impostazione di default: No / 256 K)

Per SMB

Rete/Porta > SMB

Modo stampa	(Impostazione di default: Auto)
PJL	(Impostazione di default: Abilita)
Filtro TBCP	(Impostazione di default: Disabilita)

Assegnaz. memor. > Dimens. buffer

Spooling SMB	(Impostazione di default: No / 256 K)

Impostare le voci seguenti usando Servizi Internet CentreWare o modificando il file "config.txt" della stampante usando un computer Windows:

Workgroup	(Impostazione di default: WORKGROUP)
Nome host	(Impostazione di default: X-xxxxxx)

[dove xxxxxx rappresenta le ultime sei cifre dell'indirizzo Ethernet della stampante]

Nome amministratore	(Impostazione di default: admin)
Parola di accesso amministratore	(Impostazione di default: admin)

Numero massimo sessioni	(Impostazione di default: 5)
Filtro TBCP	(Impostazione di default: Disabilita)
Scaricamento automatico driver	(Impostazione di default: Abilita)
Supporto Unicode	(Impostazione di default: Disabilita)
Modo Master automatico	(Impostazione di default: Sì)
Crittografa parola di accesso	(Impostazione di default: Sì)

Vedere "Servizi Internet CentreWare" a pagina 5-39 per maggiori dettagli sul funzionamento di Servizi Internet CentreWare.

Per ulteriori informazioni sul file "config.txt", consultare la *"Network Print Environment User Guide"* (Network.pdf) nel CD-ROM della documentazione per l'utente.

Per IPP

Rete/Porta > IPP

Modo stampa	(Impostazione di default: Auto)
PJL	(Impostazione di default: Abilita)
Filtro TBCP	(Impostazione di default: Disabilita)
Control. accesso	(Impostazione di default: Disabilita)
DNS	(Impostazione di default: Abilita)
Aggiungi n. porta	(Impostazione di default: 80)
Timeout colleg.	(Impostazione di default: 60 secondi)

Assegnaz. memor. > Dimens. buffer

Spooling IPP	(Impostazione di default: No / 256 K)

Assegnazione della memoria

Le sezioni che seguono spiegano come assegnare la memoria.

Usi

La memoria viene utilizzata dai componenti seguenti:

- Sistema
- Buffer di ricezione
- Buffer di pagina
- Memoria PCL
- Memoria PS

Oltre al buffer di pagina, è possibile assegnare la memoria usando il pannello di controllo della stampante e il software Servizi Internet CentreWare. La memoria assegnata diventa effettiva dopo che il sistema viene spento e riacceso (oppure riavviato).

Vedere "Voci del menu comune" a pagina 5-11 per dettagli sui vari impieghi della memoria e le modalità di impostazione dal pannello di controllo della stampante.

Vedere "Servizi Internet CentreWare" a pagina 5-39 per maggiori dettagli sull'utilizzo di Servizi Internet CentreWare.

Valori consigliati

Sistema

Area utilizzata dal sistema di stampa la cui capacità non può essere modificata.

Impiego da parte del buffer di ricezione

Per ogni porta viene predisposto un buffer di ricezione, che ha il compito di ricevere i dati in arrivo dalla porta. Si possono impostare i seguenti buffer di ricezione:

- Buffer porta parallela
- Spooling SMB
- Spooling LPD
- Spooling IPP
- Memoria NetWare
- Memoria EtherTalk
- Memoria USB
- Memoria Port 9100

Si consiglia di bloccare le porte inutilizzate e di assegnare la memoria ad altre attività.

Per la memoria NetWare, il valore di default è, generalmente, sufficiente.

Per la memoria EtherTalk si consiglia di gestire il maggior numero di aree possibile. Per questo tipo di impostazione è necessario installare il kit PostScript opzionale.

Impiego da parte del buffer di pagina

Il buffer di pagina si occupa di disegnare l'immagine di stampa. L'assegnazione della memoria a questa area può essere eseguita quando le altre aree più importanti sono già state coperte. La capacità del buffer di pagina è riportata nell'Elenco impostazioni stampante. Se la capacità del buffer di pagina è troppo ridotta, le prestazioni del sistema possono risentirne e la stampa fronte/retro potrebbe essere disabilitata.

Impiego per la stampa PCL

La stampa PCL utilizza la memoria per salvare i dati temporanei necessari per creare l'immagine di stampa. Aumentando la quantità di memoria si può aumentare la velocità di stampa. La quantità di memoria PCL deve essere compresa tra 2,50 e 32 MB e può essere aumentata con incrementi di 0,25 MB. Il valore di default è 5 MB.

Impiego per la stampa PS

Memoria utilizzata per la stampa PostScript. Per impostare questo valore, è necessario installare il kit PostScript opzionale.

3 Operazioni utili

Il presente capitolo contiene le informazioni seguenti:

- Sequenza di stampa
- Stampa, copiatura e fax
- Funzioni di stampa
- Annullamento operazioni di stampa/fax
- Espulsione stampe
- Stampa di più dati tramite l'impiego di sovrapposizioni
- Stampa protetta e stampa di prova
- Invio e ricezione fax dal computer

Sequenza di stampa

Per Windows

La sequenza di stampa base per ambienti Windows è la seguente:

(La sequenza può variare in base al computer e alla configurazione di sistema.)

Aprire l'applicazione utilizzata dal computer

Per informazioni sull’applicazione, consultare il relativo manuale.

Se necessario — Utilizzare i menu

Prima di inviare dati di stampa dal computer, verificare quanto segue:

(1) Stato della porta in Menu > Rete/Porta > (porta utilizzata) > Stato porta

(2) Modo stampa in Menu > Rete/Porta > (porta utilizzata) > Modo stampa

Vedere “Voci del menu comune” a pagina 5-11.

Inviare il lavoro di stampa dall'applicazione, ecc.

Per informazioni sull’applicazione, consultare il relativo manuale.

Se necessario — Annullare l’operazione di stampa/fax

Vedere “Annullamento operazioni di stampa/fax” a pagina 3-10.

Se necessario — Espellere le stampe

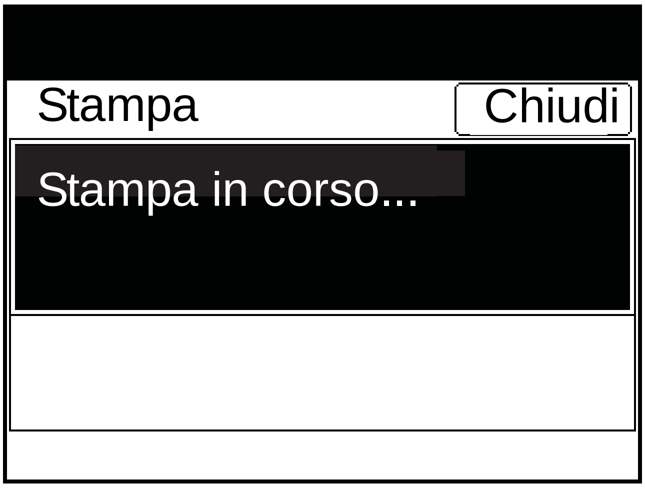
Vedere “Espulsione stampe” a pagina 3-14

Fine della procedura

Stampa, copiatura e fax

Operazioni eseguibili dal pannello di controllo durante la stampa

Durante la stampa, il display del pannello sensibile del *pannello di controllo* (non il *pannello di controllo della stampante*) si presenta come segue:



Le operazioni eseguibili dal pannello di controllo durante la stampa sono le seguenti:

Operazione eseguibile dal pannello di controllo	Azione della stampante
Premere **Chiudi** sulla schermata visualizzata sopra per avviare una nuova operazione di copiatura/fax.	L’operazione successiva viene programmata senza interrompere il lavoro di stampa corrente.
Premere **Interruzione** durante la stampa.	L’operazione di stampa viene sospesa per consentire di accedere alle funzioni di copiatura/fax. Premere di nuovo **Interruzione** per uscire dal modo Interruzione e riprendere il lavoro di stampa.
Premere **Stato lavoro** ► **Arresto**, selezionare un lavoro di stampa e premere **Arresto**.	L’operazione di stampa viene sospesa per consentire di accedere alle funzioni di copiatura/fax. Il lavoro di stampa sospeso viene ripreso automaticamente. Non è possibile arrestare un lavoro di stampa dal pannello di controllo.

Funzioni di stampa e di copiatura/fax

Di seguito è illustrato il rapporto esistente tra le funzioni di stampa e le funzioni di copiatura/fax.

Scambio vassoio auto

La funzione Scambio vassoio auto consente di utilizzare automaticamente carta proveniente da un altro vassoio, di formato e orientamento uguale alla carta contenuta nel vassoio rimasto vuoto.

Questa funzione viene attivata se all'interno della scheda Carta/Copie della finestra di dialogo delle proprietà della stampante è stato selezionato **Auto** in corrispondenza di **Vassoio carta**. Questa funzione è indipendente dall'impostazione delle funzioni di copiatura/fax.

Priorità vassoi carta

Durante la stampa, la priorità dei vassoi è la seguente: vassoio 1, vassoio 2, vassoio 3 e vassoio 4 (il vassoio 1 ha la massima priorità). Questa funzione è indipendente dall'impostazione delle funzioni di copiatura/fax.

Priorità di stampa

La priorità di stampa dei seguenti lavori viene specificata in base all'impostazione selezionata sul pannello di controllo, sempre che tutti i lavori si trovino all'interno dell'elenco dei lavori in attesa di stampa: lavoro di stampa, lavoro fax, rapporto di uscita automatico.

Funzioni di stampa selezionabili durante l’esecuzione di funzioni di copiatura/fax

Con il pannello di controllo in uso

- Se il pannello di controllo è in uso, non è possibile stampare. Tuttavia, è possibile inviare istruzioni di stampa dal computer.
- I lavori di stampa inviati dal computer vengono stampati dopo un determinato periodo di tempo* di inattività del pannello di controllo.

** Tale intervallo di tempo viene impostato sul pannello di controllo. Per maggiori informazioni, consultare la "Guida per l’utente (Copiatrice)".*

Durante la trasmissione

Le istruzioni di stampa inviate dal computer vengono elaborate nell'ordine in cui vengono ricevute.

Durante la copiatura e l’espulsione di originali per la copiatura

- Non è possibile stampare durante operazioni di copiatura e di espulsione di originali. Tuttavia, è possibile inviare istruzioni di stampa dal computer.
- I lavori di stampa inviati dal computer vengono stampati dopo la fuoriuscita di tutte le copie e di tutti gli originali.

Durante l’attivazione del modo Interruzione

Non è possibile stampare se è stato attivato il modo Interruzione. Tuttavia, è possibile inviare istruzioni di stampa dal computer.

Premere **Interruzione** per uscire dal modo Interruzione e avviare il lavoro di stampa. Senza disattivare il modo Interruzione, è possibile riprendere le operazioni di stampa se dopo un determinato intervallo di tempo* non vengono eseguite altre operazioni.

** Tale intervallo di tempo viene impostato sul pannello di controllo. Per maggiori informazioni, consultare la "Guida per l’utente (Copiatrice)".*

Funzioni di stampa

Impostazione delle opzioni di stampa

L’impostazione della maggior parte delle funzioni di stampa avviene all'interno delle varie schede della finestra di dialogo delle proprietà della stampante, visualizzata se si stampa da un'applicazione o se si fa clic sull'icona della stampante installata sul computer.

Per maggiori informazioni su tali funzioni e sulla relativa impostazione, consultare la guida in linea del driver di stampa oppure vedere *“Configurazione dei driver di stampa” a pagina 4-12*.

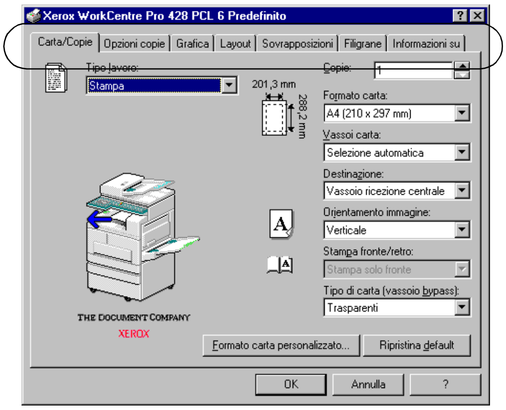
NOTA: per informazioni sull’uso della guida in linea, vedere *“Guida in linea” a pagina 3-8*.

- Le opzioni hardware installate sulla stampante devono essere impostate all’interno della scheda Stampante del driver di stampa. In caso contrario, esse potrebbero risultare inutilizzabili e disattivate all’interno di altre schede.

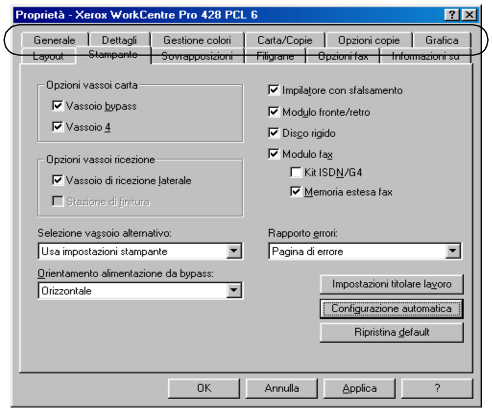
Schermata Proprietà

Le schede delle due schermate seguenti riportano la stessa dicitura Carta/Copie, ma sono visualizzate in maniera differente.

Per visualizzare questa schermata, selezionare **Start**, **Impostazioni** e **Stampanti**, quindi fare doppio clic sull'icona relativa al modello di stampante utilizzata (Windows 98):



Questa schermata viene invece visualizzata se si stampa da un'applicazione e si seleziona **Proprietà** per impostare le opzioni di stampa (Windows 98):



Guida in linea

Consultare la guida in linea del driver di stampa per ricercare informazioni e istruzioni per l'impostazione delle varie opzioni del driver.

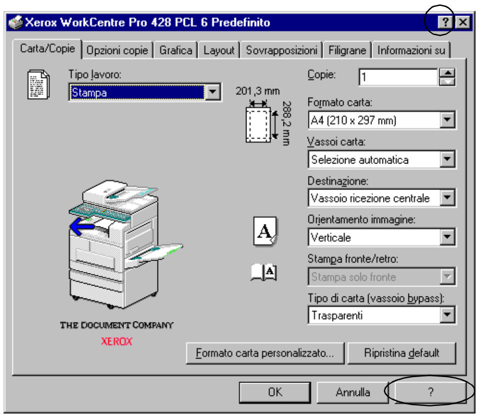
La procedura seguente spiega come visualizzare la guida in linea. A titolo di esempio, verrà utilizzato il driver di stampa di Windows 98.

1. Fare clic su **Start**, selezionare **Impostazioni**, quindi **Stampanti**. Viene visualizzata la finestra di dialogo Stampanti.

   Fare doppio clic sull'icona relativa al modello di stampante utilizzato, quindi selezionare **Proprietà** dal menu File per visualizzare la finestra di dialogo Proprietà.

2. Per visualizzare informazioni su una voce della stampante, fare clic sulla relativa scheda.

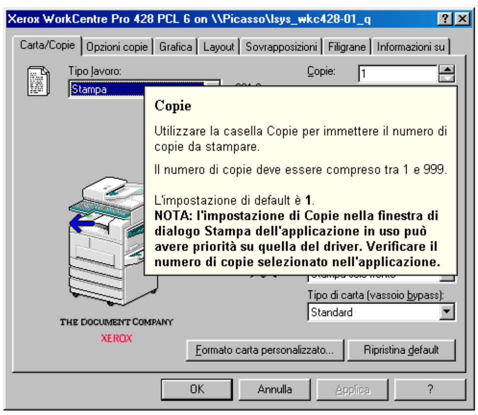
   Quindi, fare clic sul simbolo "?" posto nell'angolo superiore destro della schermata e fare di nuovo clic sulla voce desiderata, oppure fare semplicemente clic sul pulsante **?** posto nell'angolo inferiore sinistro della finestra.



La differenza tra le due guide visualizzate è la seguente:

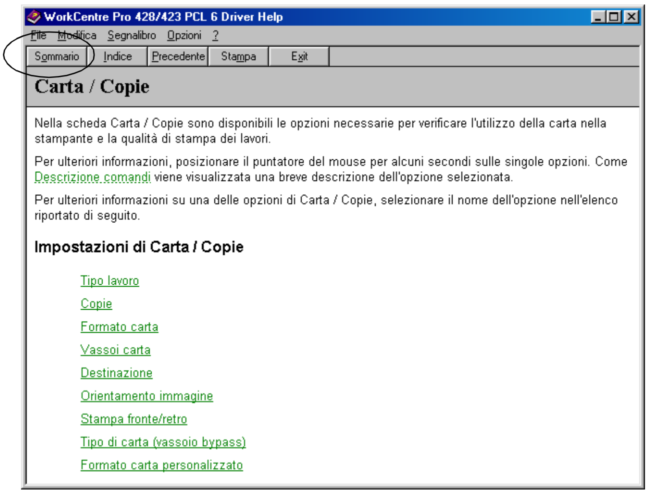
- Se si fa clic sul simbolo "?":

  la spiegazione della voce selezionata viene visualizzata all'interno di una finestra a comparsa.

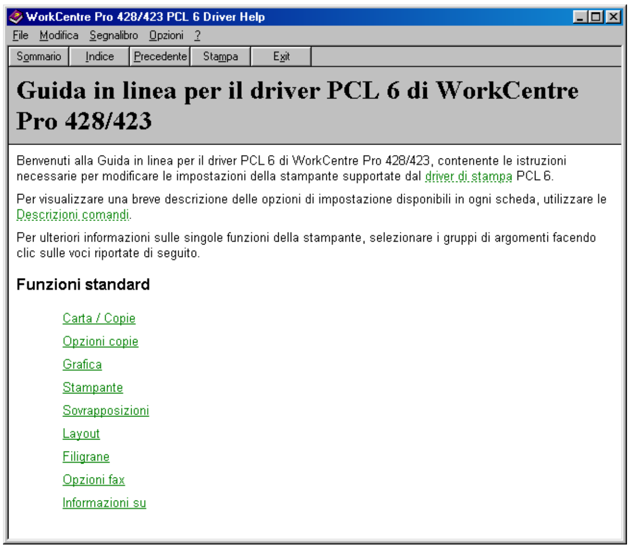


- Se si fa clic sul pulsante **?**:

  viene aperta la pagina della guida del driver contenente informazioni sulla scheda visualizzata.



Per visualizzare l'intera guida in linea, fare clic sul pulsante **Sommario** posto nell'angolo superiore sinistro dello schermo.



Annullamento operazioni di stampa/fax

Per annullare un'operazione di stampa/fax, tentare in primo luogo di eliminare l'istruzione di stampa dal computer. Se non è possibile, eliminarla dalla stampante.

È possibile verificare lo stato dell'istruzione di stampa direttamente dal computer.

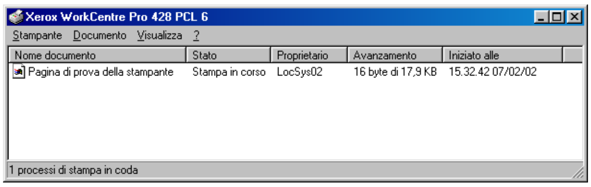
Se si stampa tramite porta USB e sulla stampante è stato selezionato il pulsante* Pausa*, alcuni dati non vengono eliminati tramite il semplice annullamento dell'istruzione di stampa dal computer. I dati non eliminati vengono stampati all'uscita dallo stato di pausa.

Annullamento di lavori di stampa da computer

Da Windows

La procedura seguente spiega come annullare lavori di stampa da Windows:

1. Fare clic su **Avvio/Start**, selezionare **Impostazioni**, quindi **Stampanti**. Viene visualizzata la finestra di dialogo Stampanti.
2. Fare doppio clic sull'icona corrispondente al modello di stampante utilizzato.
3. All'interno della finestra visualizzata, selezionare il documento da eliminare, quindi premere il tasto **Canc** della tastiera.



Dai Servizi Internet CentreWare

Per annullare dati di stampa inviati alla stampante, è possibile utilizzare anche i Servizi Internet CentreWare.

Vedere "Servizi Internet CentreWare" a pagina 5-39.

Annullamento di lavori di stampa dalla stampante

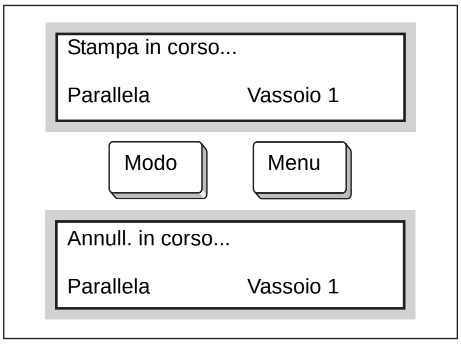
Annullamento di lavori in fase di elaborazione

Per annullare lavori in fase di elaborazione dalla stampante, procedere come segue. La pagina in corso di stampa viene comunque stampata.

1. Quando il display si presenta come visualizzato sulla destra, premere **Modo** e **Menu** contemporaneamente.

   I lavori in corso di stampa vengono annullati.

   Al termine dell'operazione, viene visualizzato il messaggio "Pronto stampa/invio fax".



Annullamento di tutti i lavori in stampa

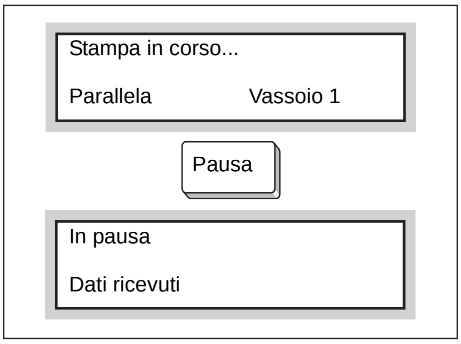
Per annullare tutti i lavori ricevuti dalla stampante, procedere come segue.

Tramite questa procedura, è possibile evitare che la macchina continui a ricevere dati ed esaurisca il buffer.

NOTA: si definisce buffer lo spazio dove vengono memorizzati i dati inviati dal computer.

Vedere "Espulsione di tutti i lavori in stampa" a pagina 3-15

1. Quando il display si presenta come visualizzato sotto, premere **Pausa**.
   La stampante entra nel modo Pausa.

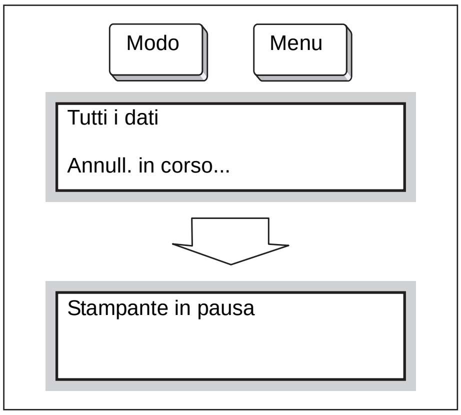


NOTA: se viene premuto Pausa, la stampante smette automaticamente di ricevere dati.

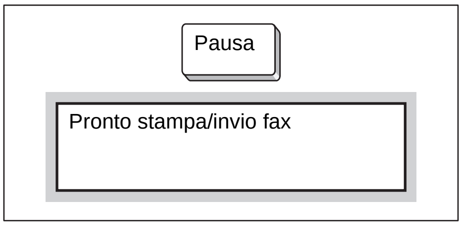
2. Premere **Modo** e **Menu** contemporaneamente.

   I lavori di stampa vengono annullati.

   Al termine dell’operazione, viene visualizzato il messaggio "Stampante in pausa".



3. Premere **Pausa**.



   Viene visualizzato il messaggio "Pronto stampa/invio fax".

Annullamento di trasmissioni fax dal display del pannello sensibile

Utilizzare il display del pannello sensibile posto sul pannello di controllo per annullare lavori fax in fase di trasmissione o programmati per l’invio differito.

Per maggiori informazioni, consultare la *Guida per l’utente (Fax)*.

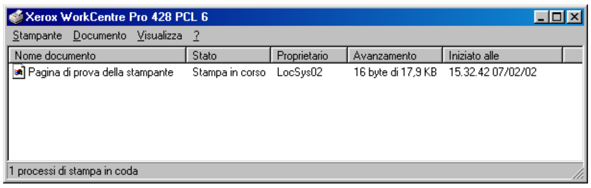
Verifica dello stato lavoro delle istruzioni di stampa

NOTA: per verificare lo stato lavoro della trasmissione fax specificata, utilizzare il display del pannello sensibile che si trova sul pannello di controllo. Per maggiori informazioni, consultare la Guida per l'utente (Fax).

Da Windows

Per verificare lo stato lavoro da Windows procedere come segue:

1. Fare clic su **Avvio/Start**, selezionare **Impostazioni**, quindi **Stampanti**. Viene visualizzata la finestra di dialogo Stampanti.
2. Fare doppio clic sull'icona della stampante.
3. All'interno della finestra visualizzata, selezionare **Stato**.



Dai Servizi Internet CentreWare

Per verificare lo stato dei lavori, è possibile utilizzare anche i Servizi Internet CentreWare.

Vedere "Servizi Internet CentreWare" a pagina 5-39.

Espulsione stampe

La presente sezione illustra le due diverse modalità di espulsione stampe:

- Espulsione forzata di tutti i dati di stampa rimanenti
- Espulsione di tutti i lavori in stampa

Espulsione forzata di tutti i dati di stampa rimanenti

Nel modo emulazione PCL, nessun dato viene stampato fino alla raccolta di un'intera pagina di dati.

Se l'ultima porzione di dati termina a metà pagina, la stampante attende di ricevere i dati successivi, fino allo scadere dell'Ora espulsione auto impostata. Durante questo intervallo di tempo, sul display è visualizzato il messaggio "In attesa dati".

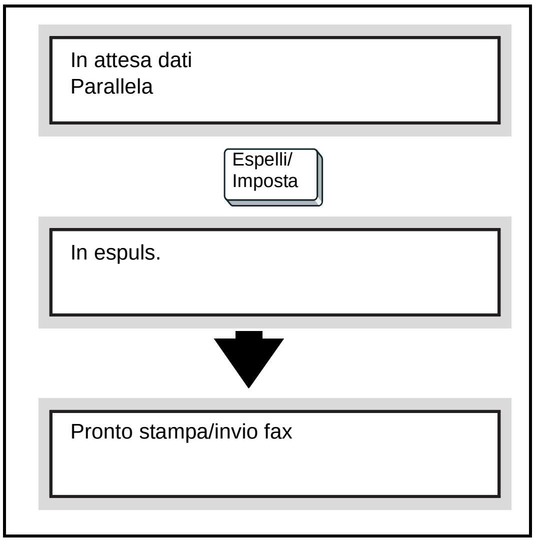
La stampa forzata dei dati inviati alla stampante prima dello scadere dell'Ora espulsione auto viene denominata espulsione forzata.

La procedura è la seguente:

NOTA: se si utilizza un'interfaccia parallela, il lavoro di stampa inviato durante la visualizzazione del messaggio "In attesa dati" potrebbe non essere stampato correttamente.
Inviare il lavoro successivo dopo l'espulsione forzata o allo scadere dell'Ora espulsione auto.

Per informazioni su Ora espulsione auto, *Vedere "Voci del menu comune" a pagina 5-11*.

1. Quando il display si presenta come visualizzato sotto, premere **Espelli/Imposta**.



La macchina inizia a stampare.

Al termine dell'operazione di stampa, viene visualizzato il messaggio "Pronto stampa/invio fax".

Espulsione di tutti i lavori in stampa

Esecuzione e stampa di tutti i lavori ricevuti dalla stampante.

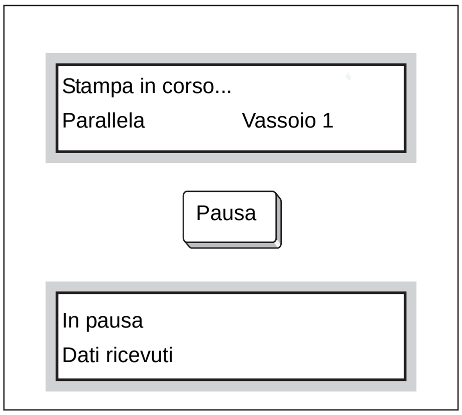
Questa operazione evita che la stampante continui a ricevere dati ed esaurisca il buffer.

La procedura è la seguente:

Per informazioni sull'annullamento di tutti i lavori ricevuti dalla stampante, *Vedere “Annullamento di lavori di stampa dalla stampante” a pagina 3-11*.

1. Quando il display si presenta come visualizzato sotto, premere **Pausa**.

   La stampante entra nel modo Pausa.

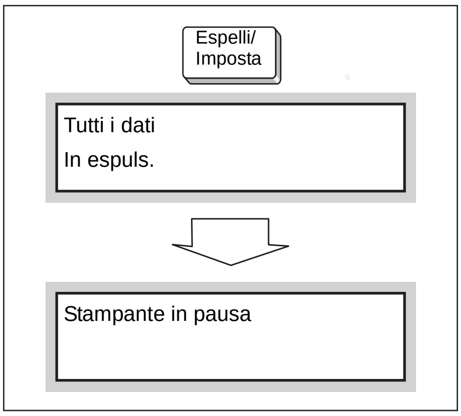


NOTA: se viene premuto Pausa, la stampante smette automaticamente di ricevere dati.

2. Premere **Espelli/Imposta**.

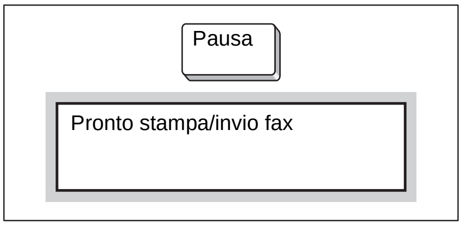
   Viene avviata la stampa.

   Dopo che tutti i lavori sono stati eseguiti e stampati, viene visualizzato il messaggio "Stampante in pausa".



NOTA: se si utilizza un'interfaccia parallela, la stampante può ricevere dati anche nel corso di un lavoro, a seconda del momento in cui viene premuto Pausa al punto 1.
In questo caso, tali dati vengono riconosciuti come un nuovo lavoro dopo la selezione del tasto Espelli/Imposta e stampati dopo l'uscita dallo stato di pausa al punto 3.

3. Premere Pausa.
   Viene visualizzato il messaggio "Pronto stampa/invio fax".



NOTA: dopo la disattivazione dello stato di pausa, i dati riconosciuti come nuovo lavoro non vengono stampati correttamente se il Modo stampa è impostato su Auto.

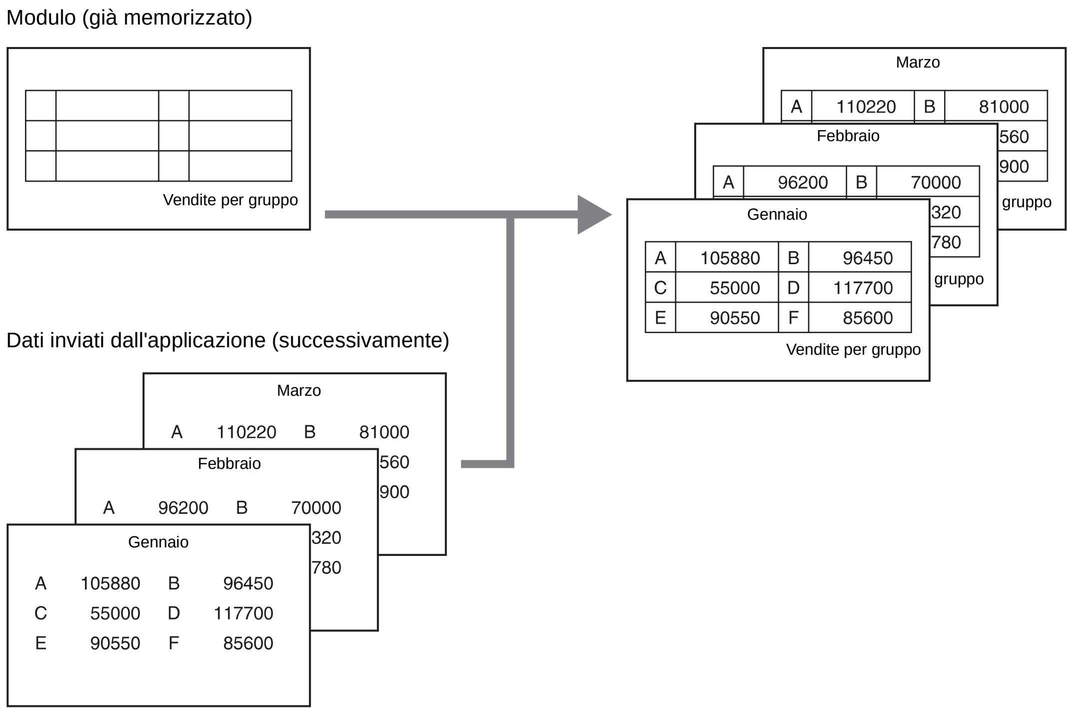
Per informazioni sull'impostazione del Modo stampa, *Vedere “Voci del menu comune” a pagina 5-11*.

Stampa di più dati tramite l'impiego di sovrapposizioni

La funzione di sovrapposizione della stampante consente di combinare una serie di dati per la stampa.

Creare un modulo vuoto da memorizzare nella stampante, quindi inviare alla stampante i dati da inserire nel modulo, per stamparli in sovrapposizione.

A titolo di esempio, verrà illustrata una procedura di stampa da Word per Windows 98.



NOTA: la modalità di visualizzazione della finestra di dialogo delle proprietà della stampante può variare in base all'applicazione utilizzata. Consultare i manuali del programma.

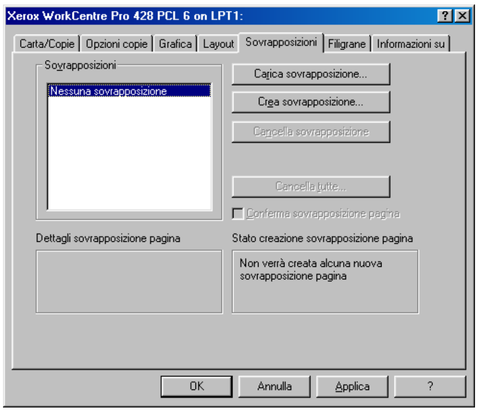
Creazione di una sovrapposizione

Per creare una sovrapposizione, procedere come segue:

1. Creare il modulo tramite l'applicazione.
2. Dal menu File, selezionare **Stampa**.
3. Verificare che la stampante utilizzata sia visualizzata nella casella di elenco Nome, quindi fare clic su **Proprietà**.

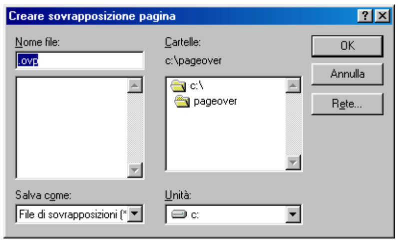
   Viene visualizzata la finestra di dialogo delle proprietà della stampante.
4. Fare clic sulla scheda Sovrapposizioni.

NOTA: si sconsiglia l'uso delle sovrapposizioni con i lavori fax. Consultare i manuali del programma. Al fine di posizionare correttamente la sovrapposizione sulla pagina stampata, creare la sovrapposizione sullo stesso formato carta del documento stampato.



5. Selezionare **Crea sovrapposizione**.

   Viene visualizzata la finestra di dialogo di creazione delle sovrapposizioni.



6. Inserire un nome per la sovrapposizione nella casella Nome file.

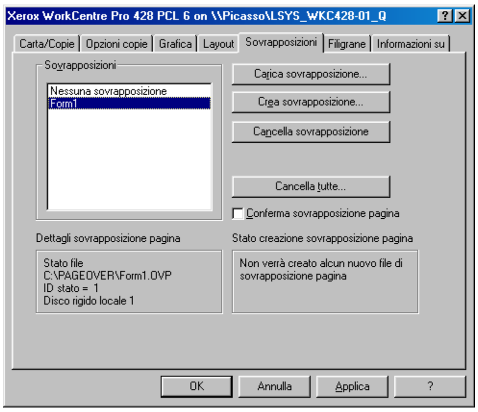
   Se lo si desidera, è possibile selezionare una directory diversa da quella predefinita C:\pageover.
7. Fare clic su **Salva**.
8. Fare clic su **OK** per chiudere la finestra di dialogo.
9. Fare clic su **OK** per chiudere la finestra di dialogo delle proprietà della stampante.

   Fare clic su **OK** per chiudere la finestra di dialogo Stampa. Quando viene visualizzato il messaggio "Creare sovrapposizione pagina?", fare clic su **Sì** per confermare. La sovrapposizione creata viene memorizzata nel computer.

Stampa con sovrapposizione

Per stampare dati con una sovrapposizione, procedere come segue:

1. Creare i dati da inserire nel modulo tramite l'applicazione.
2. Dal menu File, selezionare **Stampa**.
3. Verificare che la stampante utilizzata sia visualizzata nella casella di elenco Nome, quindi fare clic su **Proprietà**. Viene visualizzata la finestra di dialogo delle proprietà della stampante.
4. Fare clic sulla scheda Sovrapposizioni.
5. Selezionare la sovrapposizione da utilizzare (ad es."Modulo1") da **Sovrapposizioni**.



6. Fare clic su **OK** per chiudere la finestra di dialogo delle proprietà della stampante. Fare clic su **OK** per chiudere la finestra di dialogo Stampa. I dati vengono stampati insieme alla sovrapposizione.

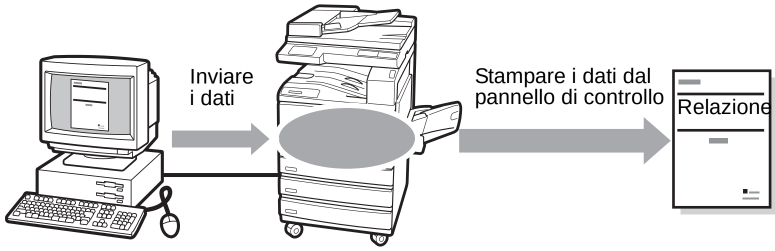
Stampa protetta e stampa di prova

Se sulla stampante è stato installato il kit disco rigido, è possibile utilizzare le funzioni Stampa protetta e Stampa di prova.

NOTA: prima di accedere alle funzioni di stampa protetta e stampa di prova, selezionare Disco rigido sulla scheda Stampante del driver di stampa.

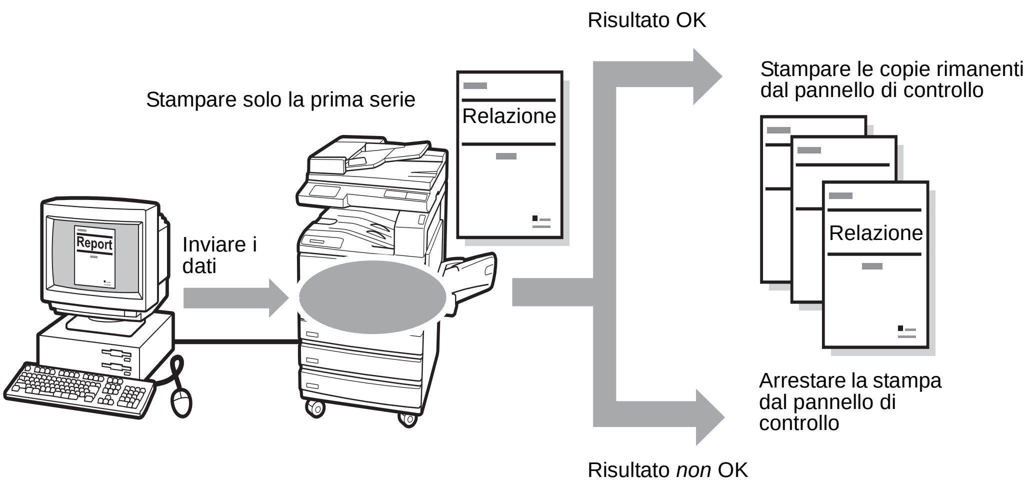
Stampa protetta

È possibile assegnare una parola di accesso a una serie di dati dal computer, inviare i dati alla memoria della stampante, quindi stamparli successivamente dal pannello di controllo. Questa funzione si chiama Stampa protetta. I dati da inviare alla stampante possono anche non essere corredati di parola di accesso. Questa funzione consente di memorizzare nella stampante dati utilizzati con una certa frequenza e di stamparli direttamente dalla stampante, senza utilizzare il computer.



Stampa di prova

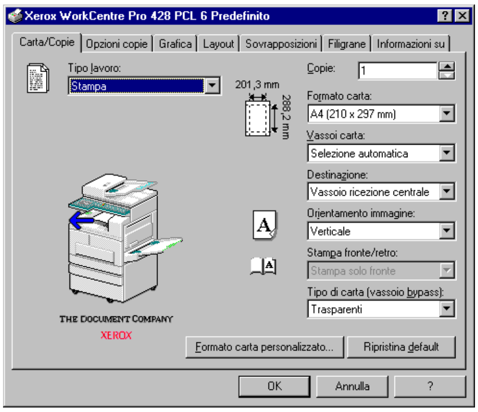
Se è necessario stampare più copie di un documento, è possibile stampare solo la prima serie per verificare il risultato, quindi stampare le copie rimanenti dal pannello di controllo della stampante. Questa funzione si chiama Stampa di prova.



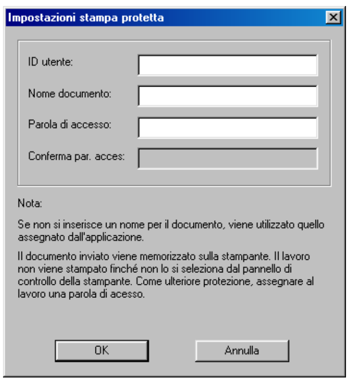
Memorizzazione di ID utente e parola di accesso

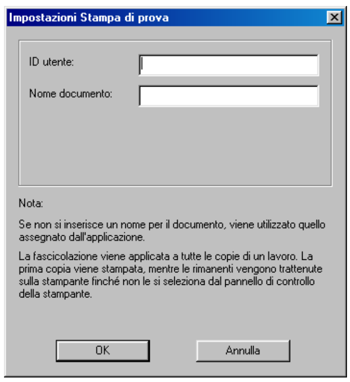
Per poter utilizzare le funzioni di stampa protetta e stampa di prova, è necessario impostare l'ID utente e la parola di accesso (solo per Stampa protetta).

1. Fare clic su **Avvio/Start**, selezionare **Impostazioni**, quindi **Stampanti**. Viene visualizzata la finestra di dialogo Stampanti. Fare doppio clic sull'icona della stampante, quindi selezionare **Proprietà** dal menu File per visualizzare la finestra di dialogo Proprietà.
2. Selezionare la scheda Carta/Copie.



3. Dall'elenco Tipo lavoro, selezionare **Stampa protetta** o **Stampa di prova**.
   Viene visualizzata la finestra di dialogo delle impostazioni della stampa protetta o della stampa di prova.





4. In corrispondenza di **ID utente**, specificare un ID utente composto da un numero di caratteri compreso tra 1 e 24.

   Questo campo è obbligatorio. Se non viene specificato un ID utente, viene visualizzato un messaggio di avvertenza.
5. In corrispondenza di **Nome documento**, specificare un nome documento composto da un numero di caratteri compreso tra 1 e 24.

   Questo campo è facoltativo. Se il nome non viene specificato in questa fase, verrà recuperato dall'applicazione.

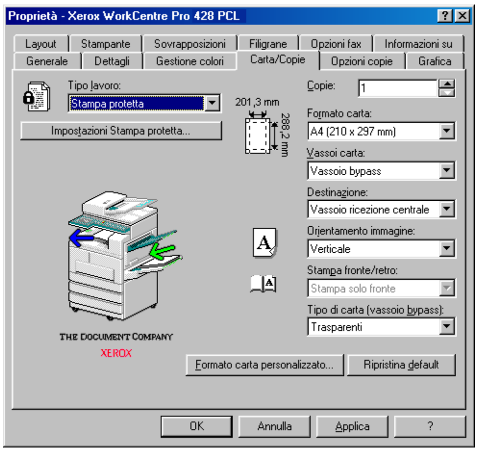
6. *Solo per Stampa protetta*:

   In corrispondenza di **Parola di accesso**, specificare una parola di accesso costituita da 1-4 cifre.
   Questo campo è facoltativo. La parola di accesso specificata verrà visualizzata tramite una serie di *, corrispondenti alle cifre inserite.

   Una volta inserita la **Parola di accesso**, viene attivato il campo **Conferma parola di accesso**, per la conferma della password specificata.

7. Fare clic su **OK**.

   Sotto l'elenco Tipo lavoro, viene attivato il pulsante **Impostazioni stampa protetta** o **Impostazioni stampa di prova**, per la creazione di **impostazioni di stampa protetta**.



Stampa di lavori protetti/di prova

Per stampare lavori con le funzioni di Stampa protetta e Stampa di prova, procedere come segue.

In primo luogo, impostare le funzioni Stampa protetta e Stampa di prova sul computer. Quindi, stampare i dati tramite la stampante.

Dal computer

A titolo di esempio, verrà utilizzato Wordpad di Windows 98.

NOTA: la modalità di visualizzazione della finestra di dialogo delle proprietà della stampante varia in base all'applicazione utilizzata. Consultare i manuali del programma utilizzato.

1. Dal menu File dell'applicazione, selezionare **Stampa**.
2. Verificare che la stampante selezionata sia quella in corrispondenza della quale sono stati impostati l'ID utente e la parola di accesso, quindi fare clic su **Proprietà**.
3. *Solo per Stampa di prova*:

   Fare clic sulla scheda Carta/Copie e selezionare almeno 2 in corrispondenza di **Copie**.

4. Selezionare le **impostazioni di stampa protetta** o **di stampa di prova** create nella scheda Carta/Copie.

   Viene visualizzata la finestra di dialogo delle impostazioni della stampa protetta o della stampa di prova.

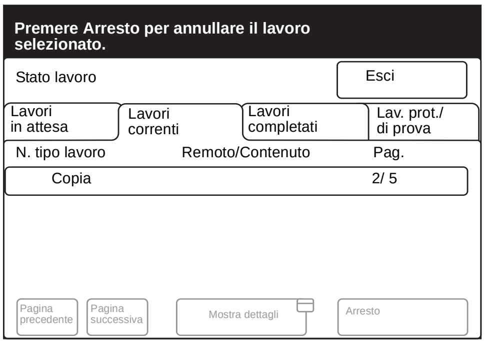
5. Verificare l'ID utente e il Nome documento riportati nella finestra di dialogo, quindi fare clic su **OK** per chiuderla.
6. Se necessario, selezionare le impostazioni delle schede del driver di stampa, quindi fare clic su **OK** per chiudere la finestra di dialogo delle proprietà della stampante.
7. Fare clic su **OK** nella finestra di dialogo Stampa per chiuderla e inviare i dati alla memoria della stampante.

Dal pannello di controllo

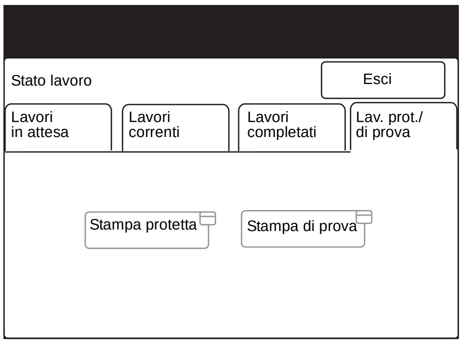
La procedura seguente spiega come stampare dal pannello di controllo lavori di stampa protetta o di prova memorizzati nella stampante.

1. Premere **Stato lavoro ► Arresto** sul pannello di controllo.

   Viene visualizzata la schermata Stato lavoro.

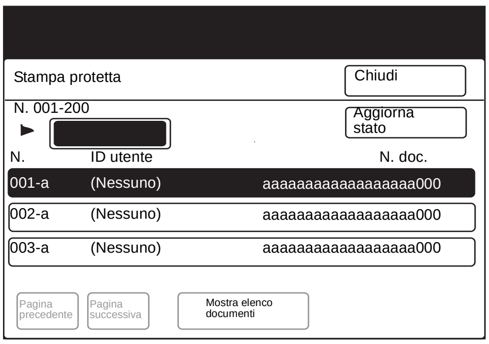


2. Selezionare **Lav. prot./di prova**.



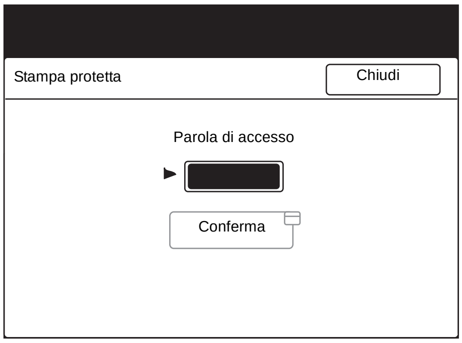
3. Selezionare **Stampa protetta** o **Stampa di prova**.

   A titolo di esempio, verrà selezionato **Stampa protetta**.
4. Selezionare il lavoro da stampare tramite l'ID assegnato al lavoro di stampa protetto/di prova, quindi selezionare **Mostra elenco documenti**.

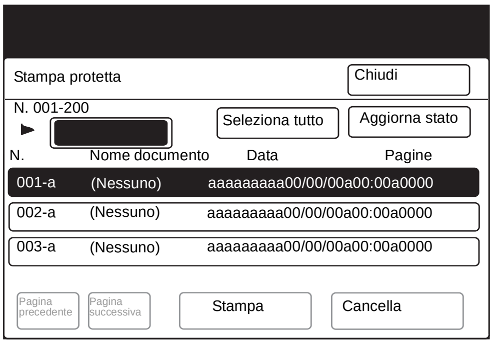


5. *Solo per lavori di stampa protetta con parola di accesso assegnata*:

   Viene visualizzata una schermata per l'inserimento della parola di accesso. Digitare la parola di accesso, quindi selezionare **Conferma**.



6. Selezionare il lavoro da stampare, quindi selezionare **Stampa**.



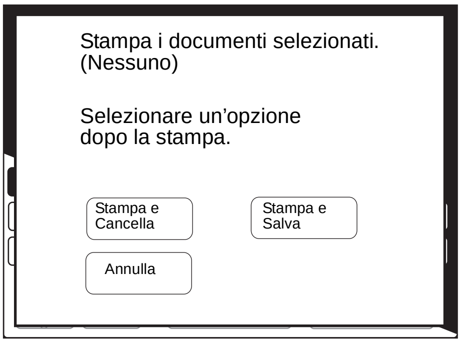
NOTA: se si seleziona Seleziona tutto, tutti i lavori vengono selezionati contemporaneamente. Per arrestare la stampa, selezionare i lavori che non si desidera stampare, quindi selezionare Cancella.

7. Selezionare un'opzione dopo la stampa.

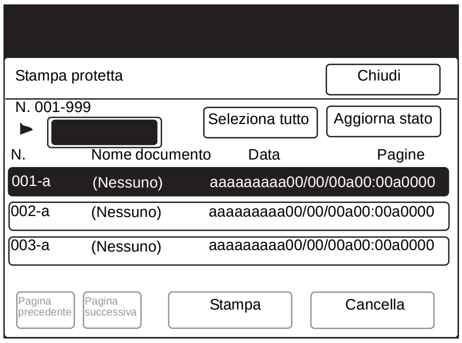
   Selezionare **Stampa e Cancella** per eliminare il lavoro dopo averlo stampato.

   Selezionare **Stampa e Salva** per salvare il lavoro dopo averlo stampato.

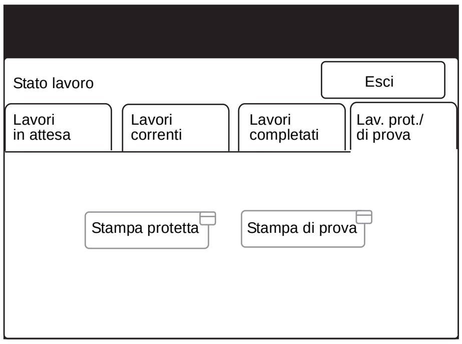
   La macchina inizia a stampare.



8. Selezionare **Chiudi** per terminare le operazioni dal pannello di controllo.



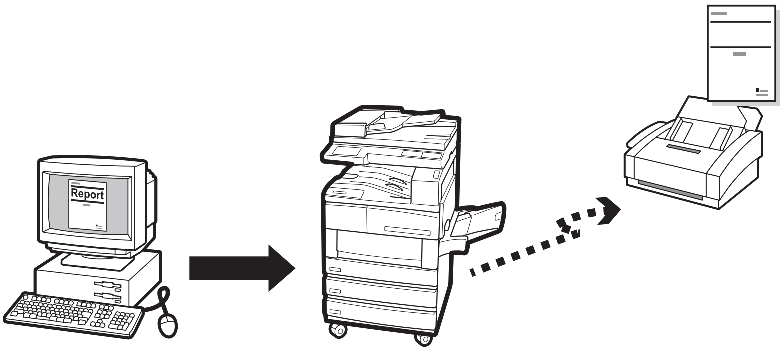
9. Selezionare **Esci**.



Invio e ricezione di fax dal computer

I documenti creati su computer tramite un'applicazione possono essere inviati alla stampante per la trasmissione fax, esattamente come avviene per la stampa e tramite lo stesso driver. Questo tipo di operazione è denominata *trasmissione fax diretta*.

NOTA: per inviare documenti di formato A3 con una risoluzione molto elevata (600×600 dpi), è necessario installare la SDRAM opzionale da 64 MB.



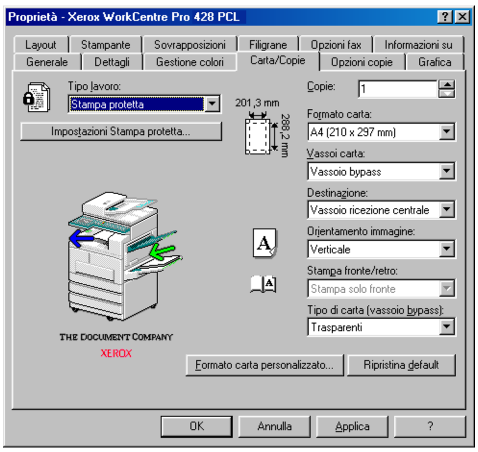
Trasmissione fax diretta

Per trasmettere fax, è necessario collegare alla stampante un modulo fax e selezionare **Modulo fax** sulla scheda Stampante del driver di stampa, quindi procedere come segue.

1. Dal menu File dell'applicazione, selezionare **Stampa** per visualizzare la finestra di dialogo Stampa.
2. Verificare che sia selezionata la stampante corretta, quindi fare clic su **Proprietà** per visualizzare la finestra di dialogo delle proprietà della stampante.
3. Fare clic sulla scheda Carta/Copie, quindi selezionare **Fax** in corrispondenza di **Tipo lavoro**.

   Viene visualizzata la scheda Opzioni fax con le varie opzioni fax disponibili.

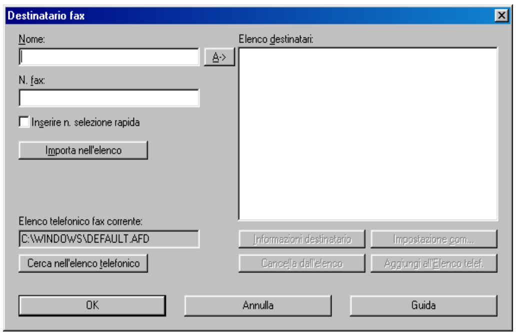
   Vedere le opzioni fax di *"Configurazione dei driver di stampa" a pagina 4-12*.



4. Selezionare le impostazioni desiderate, quindi fare clic su **OK** per chiudere la finestra di dialogo delle proprietà della stampante.

5. Nella finestra di dialogo Stampa, fare clic su **OK**.

   Viene visualizzata la finestra di dialogo Destinatario fax.



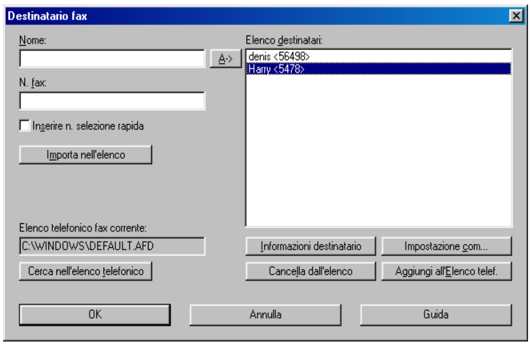
6. Inserire il nome del destinatario nell'**elenco dei destinatari**. È possibile procedere in vari modi.

   Se non si dispone di un elenco di destinatari fax, inserire le informazioni relative a ciascun destinatario in corrispondenza di **Nome** e **Numero fax**, quindi fare clic su **A->**.

   Per inserire i dati del destinatario è inoltre possibile fare clic su **Importa nell'elenco** e importare i dati di un destinatario, oppure su **Cerca nell'elenco telefonico fax** e importare la voce.

   Per maggiori informazioni sulla compilazione di un elenco destinatari, *Vedere "Compilazione dell'elenco destinatari" a pagina 3-29*".

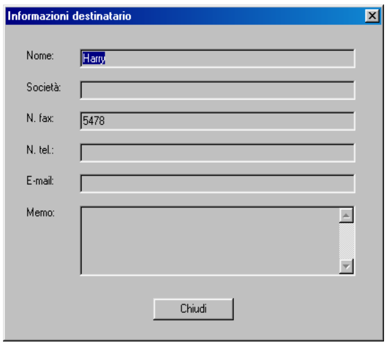
7. Una volta inserito il destinatario nell'**elenco destinatari**, i quattro pulsanti che si trovano sotto l'elenco diventano attivi.



   Consultare le informazioni che seguono per modificare i dati del destinatario, se necessario, quindi fare clic su **OK**.

Info destinatario

Fare clic per visualizzare la finestra di dialogo di informazioni destinatario relativa al destinatario selezionato.



Le informazioni visualizzate comprendono i dati inseriti durante la creazione del destinatario fax, quali nome, società, numero di fax, numero telefonico, indirizzo e-mail. Questo pulsante non è attivo per destinatari fax i cui dati sono stati inseriti direttamente nella finestra di dialogo Destinatario fax.

Per maggiori informazioni, consultare le istruzioni per la creazione di un nuovo elenco fax della scheda Opzioni fax, alla sezione *"Configurazione dei driver di stampa" a pagina 4-12*.

Impostazioni di comunicazione

Fare clic per visualizzare la finestra di dialogo delle impostazioni di comunicazione e inserire specifiche impostazioni di comunicazioni relative al destinatario fax.

Per maggiori informazioni, consultare le istruzioni per la creazione di un nuovo elenco fax della scheda Opzioni fax, alla sezione *"Configurazione dei driver di stampa" a pagina 4-12*.

Cancella dall'elenco

Fare clic per eliminare il destinatario selezionato dall'elenco destinatari.

Aggiungi a un elenco telefonico fax

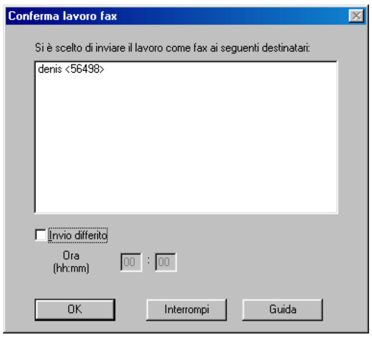
Fare clic per aggiungere il destinatario selezionato all'elenco telefonico fax.

8. Viene visualizzata la finestra di dialogo Conferma lavoro fax.

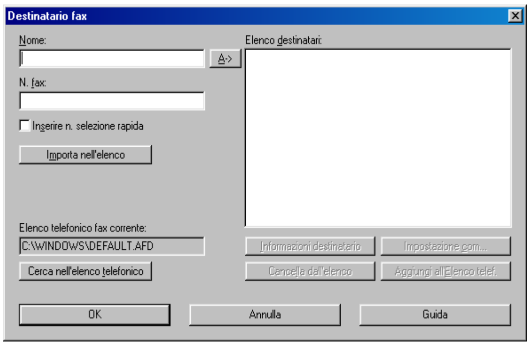
   Verificare che i dati del destinatario siano corretti e fare clic su **OK** per inviare il fax.

   Per annullare il lavoro, fare clic su **Interrompi**.

   Per inviare il fax successivamente, selezionare la casella di controllo **Invio differito** e specificare l'ora e i minuti in corrispondenza di **Ora**.



Compilazione dell’elenco destinatari



Per inserire informazioni sui destinatari fax nell’**elenco destinatari** della finestra di dialogo Destinatario fax, è possibile procedere in uno dei seguenti modi:

- inserimento diretto delle informazioni relative ai destinatari fax
- importazione dei dati dei destinatari fax
- importazione di voci di un elenco telefonico fax.

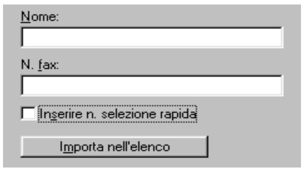
I destinatari fax possono essere singoli individui o gruppi.

Inserimento diretto delle informazioni relative ai destinatari fax

1. Nella casella di modifica **Nome** della finestra di dialogo Destinatario fax, inserire il nome del destinatario.

   È possibile inserire fino a 30 caratteri, inclusi numeri, lettere e spazi.

2. Nella casella di modifica **Numero fax**, inserire il numero di fax.



   È possibile inserire fino a 30 caratteri, inclusi numeri, lettere e "-" (per indicare le pause).

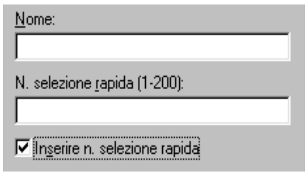
   Non è possibile utilizzare i caratteri "[", "]", "{", "}", "|", "~", "," e gli spazi.

   Le lettere inserite vengono visualizzate in maiuscolo. Durante la composizione del numero di fax, le lettere vengono trasformate in numeri come segue:

   ABC -> 2, DEF -> 3, GHI -> 4, JKL -> 5, MNO -> 6, PQRS-> 7, TUV-->8, WXYZ-->9.

   È inoltre possibile inserire numeri di selezione rapida.

Fare clic nella casella di controllo **Inserimento di numero selezione rapida** per trasformare la casella di modifica **Numero fax** in **Numero selezione rapida**.



È possibile inserire numeri compresi tra 1 e 200.

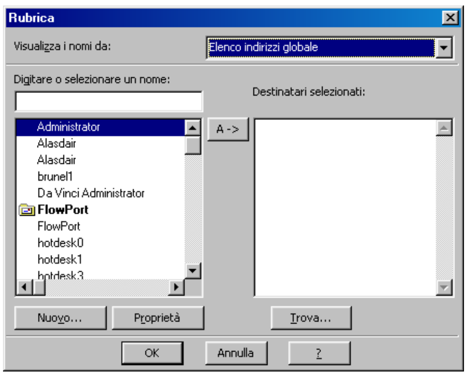
Se all'interno della scheda Stampante è stato selezionato **Memoria fax estesa** in corrispondenza di **Modulo fax**, è possibile inserire numeri di selezione rapida compresi tra 1 e 999.

3. Fare clic su **A->** per inserire il nome e il numero di fax (o di selezione rapida) nell'**elenco destinatari**.
4. Nella finestra di dialogo Destinatario fax, fare clic su **Importa nell'elenco**.

   Viene visualizzata la finestra di dialogo Importa dati destinatario fax.



5. In corrispondenza di **Tipo di dati**, selezionare una delle opzioni seguenti, quindi passare al punto indicato:
   - Rubrica dei sistemi di messaggistica MS (passare al punto 6)
   - Rubrica di Windows (WAB) (passare al punto 7)
   - Valori separati da virgola (CSV) (passare al punto 8)
   - Dati di selezione rapida (EWS-CSV) (passare al punto 9)
6. *Se in corrispondenza di **Tipo di dati** viene selezionato **Rubrica del sistema di messaggistica MS**:*

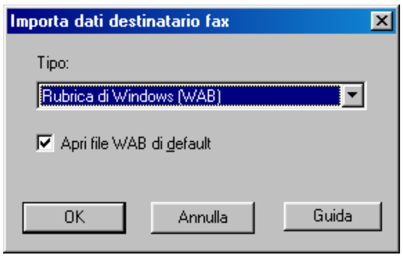


Se è già possibile accedere alla rubrica del sistema di trasferimento messaggi di Windows, è sufficiente selezionare **Rubrica del sistema di messaggistica MS** nella finestra di dialogo Importa dati destinatario fax e fare clic su **OK** per visualizzare la finestra di dialogo Rubrica.

Dalla finestra di dialogo Rubrica, selezionare la voce desiderata (corredata di numero di fax) e fare clic su **A->** per inserirla nell'elenco dei destinatari selezionati. Una volta inserite in elenco tutte le voci desiderate, fare clic su **OK** per chiudere la finestra di dialogo. Passare al punto 10.

NOTA: per accedere al sistema di messaggistica di Windows, è necessario avere installato il sottosistema MAPI (Messaging Application Programming Interface), una DLL (Dynamic-Link Library) di Windows. Se tale sottosistema non è stato installato, viene visualizzata la finestra di dialogo Scegli profilo. Selezionare un profilo dalla finestra di dialogo per accedere al sistema di messaggistica. Per maggiori informazioni, rivolgersi all'amministratore di sistema.

7. *Se in corrispondenza di **Tipo di dati** viene selezionato **Rubrica di Windows (WAB)**:*



Se si seleziona **Rubrica di Windows (WAB)**, all'interno della finestra di dialogo Importa dati destinatario fax viene visualizzata la casella di controllo **Apri file WAB di default**.

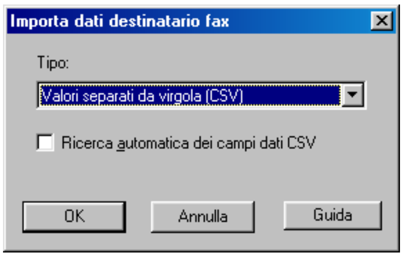
Per impostazione predefinita, la casella di controllo è selezionata per consentire l'apertura automatica del file WAB predefinito. Se non si desidera aprire il file WAB predefinito, deselezionare la casella di controllo. Viene visualizzata una finestra di dialogo nella quale è possibile selezionare il file WAB desiderato per l'importazione delle voci di rubrica.

Se è già stato installato un sottosistema WAB, è sufficiente selezionare il file WAB desiderato per visualizzare la finestra di dialogo Rubrica.

Dalla finestra di dialogo Rubrica, selezionare la voce desiderata (corredata di numero di fax) e fare clic su **A->** per inserirla nell'elenco **dei destinatari selezionati**. Una volta inserite in elenco tutte le voci desiderate, fare clic su **OK** per chiudere la finestra di dialogo. Passare al punto 10.

NOTA: per accedere alla rubrica di Windows, è necessario avere installato il sottosistema WAB (WAB32.DLL), una DLL (Dynamic-Link Library) installata automaticamente da Internet Explorer. Per maggiori informazioni, rivolgersi all'amministratore di sistema.

8. *Se in corrispondenza di **Tipo di dati** viene selezionato **Valori separati da virgola (CSV)**:*



Se si seleziona **Valori separati da virgola (CSV)**, all'interno della finestra di dialogo Importa dati sui destinatari fa viene visualizzata la casella di controllo **Ricerca automatica campi dati CSV**.

Per impostazione predefinita, la casella di controllo *non* è selezionata, per consentire la selezione del file dati CSV da importare. Viene visualizzata una finestra di dialogo di importazione nella quale è possibile selezionare il file CSV desiderato e scegliere manualmente i campi del file da mappare ai campi Nome e Numero fax. Se la casella di controllo **Ricerca automatica campi dati CSV** viene selezionata, i campi Nome e Numero fax vengono automaticamente ricercati all'interno del file CSV.

I dati CSV vengono visualizzati sotto forma di voci costituite da un nome e da un numero di fax all'interno della finestra di dialogo Importazione CSV.

Selezionare le voci desiderate e fare clic su **A->** per inserirle nell'elenco dei destinatari selezionati. Una volta inserite in elenco tutte le voci desiderate, fare clic su **OK** per chiudere la finestra di dialogo. Passare al punto 10.

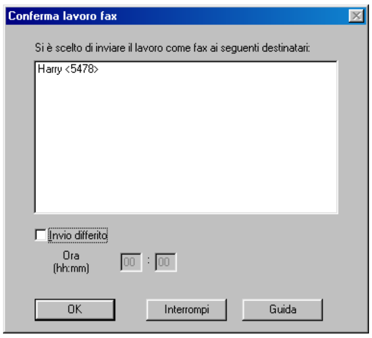
9. *Se in corrispondenza di **Tipo di dati** viene selezionato **Dati di selezione rapida (EWS-CSV)**:*

Se si seleziona **Dati di selezione rapida (EWS-CSV)** all'interno della finestra di dialogo Importa dati destinatario fax e si fa clic su **OK**, viene visualizzata la finestra di dialogo Importa EWS-CSV, che consente la selezione del file CSV da importare.

Una volta aperto il file CSV desiderato, i campi di selezione rapida contenuti nel file vengono visualizzati sotto forma di voci da selezionare.

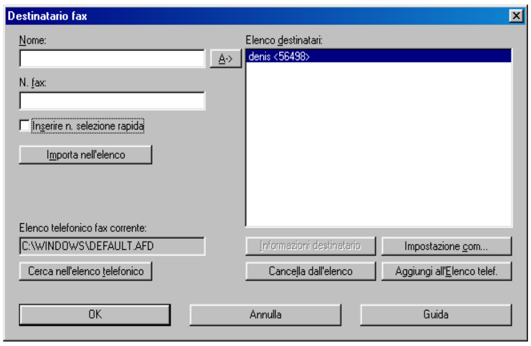
Selezionare le voci desiderate e fare clic su **A->** per inserirle nell'elenco dei destinatari selezionati. Dopo aver selezionato tutte le voci desiderate, fare clic su **OK** per chiudere la finestra di dialogo. Passare al punto 10.

10. Viene visualizzata la finestra di dialogo Importa dati destinatario fax - Conferma.



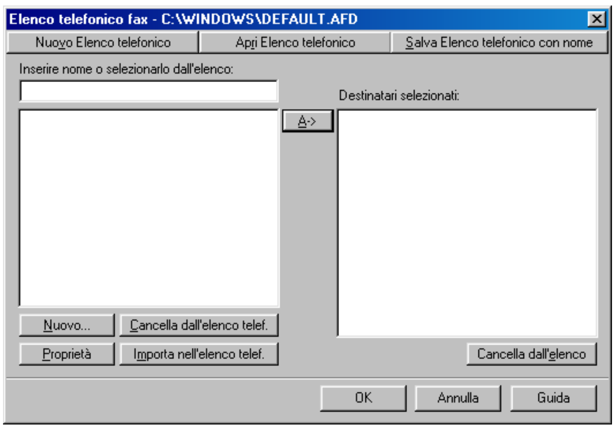
Verificare che il destinatario fax importato sia corretto e fare clic su **OK**.

Il destinatario fax viene importato nell'**elenco destinatari** della finestra di dialogo Destinatario fax.



11. Nella finestra di dialogo Destinatario fax, fare clic su **Cerca nell'elenco telefonico**.

Viene visualizzata la finestra di dialogo Elenco telefonico fax seguente.



12. Per aprire (modificare o creare) un elenco telefonico fax contenente le voci visualizzate sulla sinistra, consultare le istruzioni riportate in corrispondenza di **Elenco telefonico fax** sulla scheda Opzioni fax di *"Configurazione dei driver di stampa" a pagina 4-12*.

13. Selezionare la voce desiderata nell’elenco a sinistra, quindi fare clic su **A->** per inserirla tra i destinatari selezionati.

    Per eliminare una voce dall’elenco dei destinatari selezionati, selezionarla e fare clic su **Elimina dall’elenco**.

    Dopo aver selezionato tutte le voci desiderate, fare clic su **OK** per chiudere la finestra di dialogo.

    Il destinatario fax viene importato nell’**elenco destinatari** della finestra di dialogo Destinatario fax.

4 Installazione e configurazione dei driver di stampa

Il presente capitolo contiene le informazioni seguenti:

Informazioni sui driver di stampa

Questa sezione offre una panoramica dei driver di stampa.

Driver di stampa PCL 6

I driver di stampa PCL installati sui sistemi operativi Windows forniscono un'interfaccia standard che mette in comunicazione le applicazioni e la periferica di stampa. Grazie a questi driver, i lavori di stampa vengono convertiti nei linguaggi di stampa PJL e PCL 6, per poi essere stampati.

I driver di stampa si differenziano in base al sistema operativo e possono essere eseguiti unicamente su Windows 95/Windows 98/ Windows Me oppure su Windows NT 4.0/Windows 2000. Esistono infatti due diverse categorie di driver di stampa:

- driver di stampa PCL 6 per Windows 95/Windows 98/Windows Me
- driver di stampa PCL 6 per Windows NT 4.0/Windows 2000.

Modalità di installazione/configurazione

Le modalità di installazione e configurazione dei vari driver, così come le procedure di stampa, non si differenziano tra loro in maniera sostanziale. Indipendentemente dal sistema operativo (OS) utilizzato, le fasi fondamentali sono simili, a eccezione dell'aspetto di alcune finestre di dialogo. Per illustrare le varie procedure verrà quindi preso in considerazione un solo tipo di driver; tuttavia, ogni volta che sarà necessario, verranno puntualizzate le eventuali differenze.

Impostazione della stampante

Verificare che l'interruttore PJL dell'interfaccia sia in posizione ON. Se l'interruttore PJL è disattivato, l'impiego di alcune funzioni del driver potrebbe portare a risultati di stampa non ottimali.

Installazione/disinstallazione dei driver di stampa

La presente sezione descrive la procedura di installazione e disinstallazione dei driver di stampa.

I metodi di installazione illustrati sono due: uno per le stampanti locali e uno per le stampanti di rete.

Se è già stata installata una versione precedente del driver di stampa, disinstallarla prima di procedere all'installazione della nuova versione.

NOTA: il driver di stampa può anche essere installato tramite la procedura guidata Installazione stampante. Per maggiori dettagli, consultare il file ReadMe.

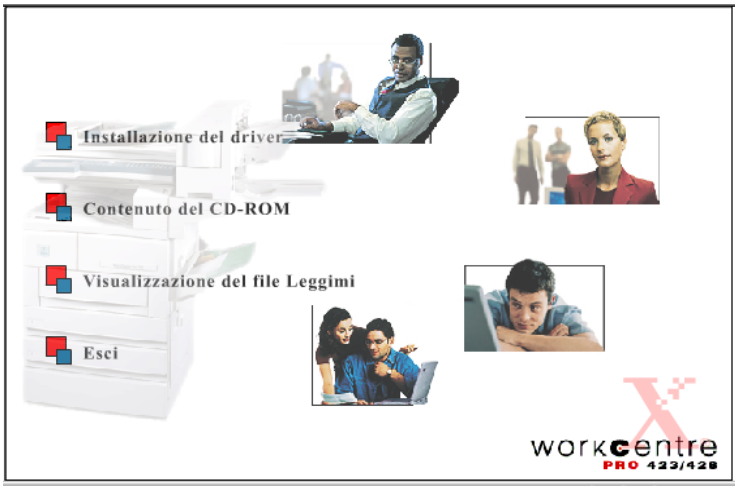
Stampante locale

1. Avviare Windows 95, Windows 98, Windows Me, Windows NT 4.0 o Windows 2000.

NOTA: nella procedura descritta è stato utilizzato Windows 98. Le varie schermate si differenziano in base al sistema operativo utilizzato.

2. Inserire il CD del driver PCL 6 nell'unità CD-ROM.

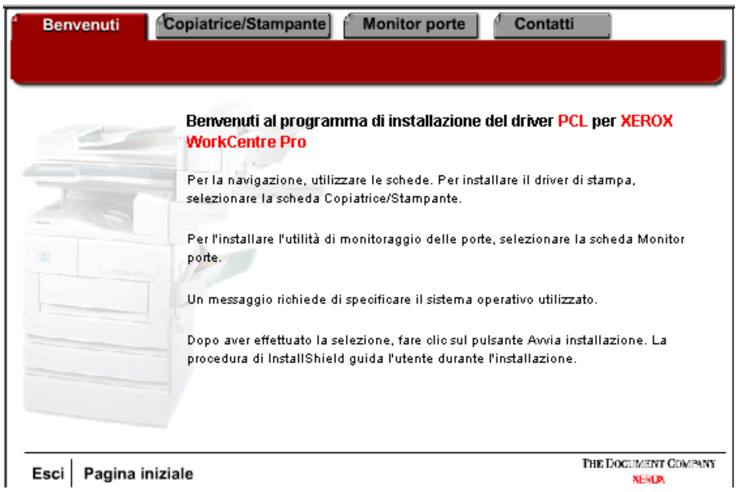
   Il programma di installazione viene eseguito automaticamente.



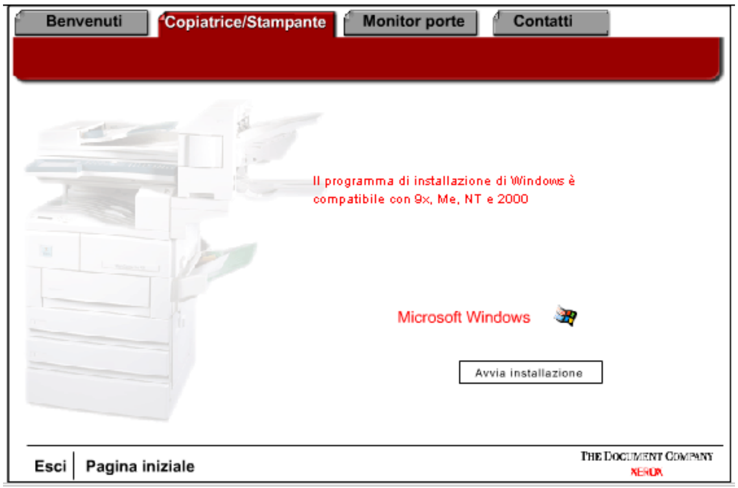
3. Fare clic su Installazione del driver.

   Viene visualizzata la schermata di benvenuto della procedura di installazione del driver PCL 6.

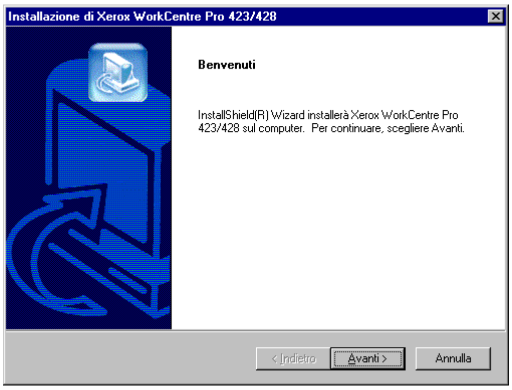
4. Selezionare la scheda Copiatrice/Stampante.



5. Nella scheda Copiatrice/Stampante, fare clic su Avvia installazione.

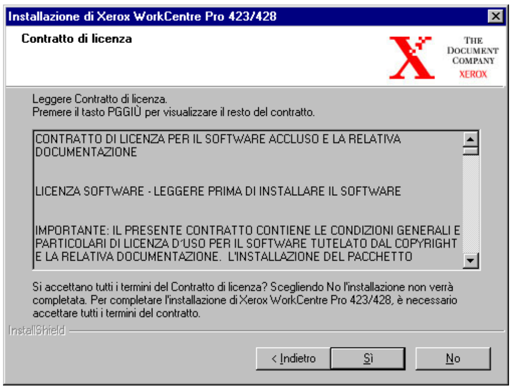


6. Nella schermata di benvenuto, fare clic su **[Avanti]**.

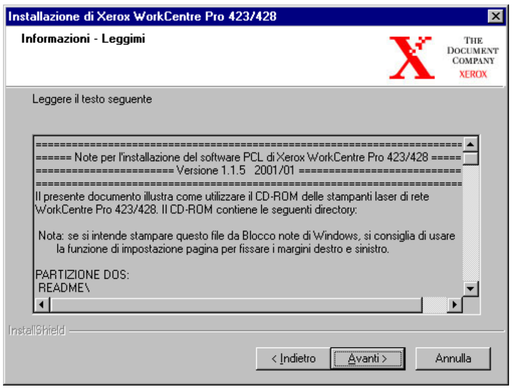


7. Leggere il contratto di licenza e fare clic su **[Sì]** per accettarne i termini.

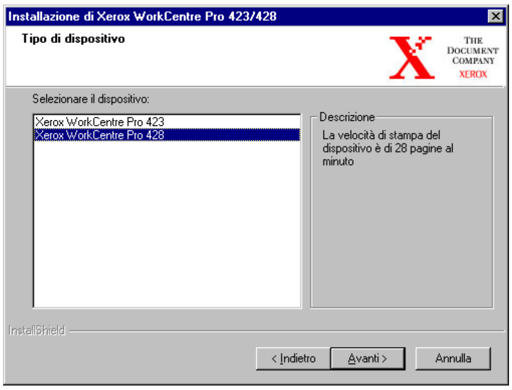
NOTA: se si fa clic su **[No]** la procedura di installazione si interrompe.



8. Leggere le informazioni contenute nel file Readme e fare clic su **[Avanti]**.

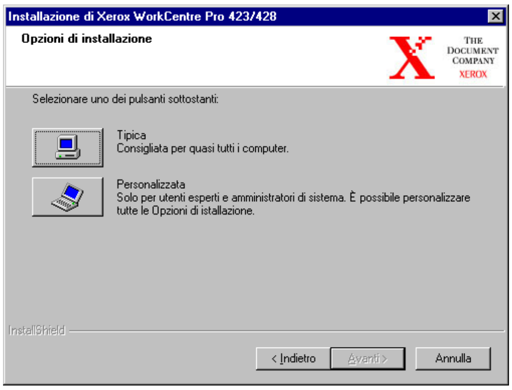


9. Evidenziare la stampante da installare e fare clic su **[Avanti]**.

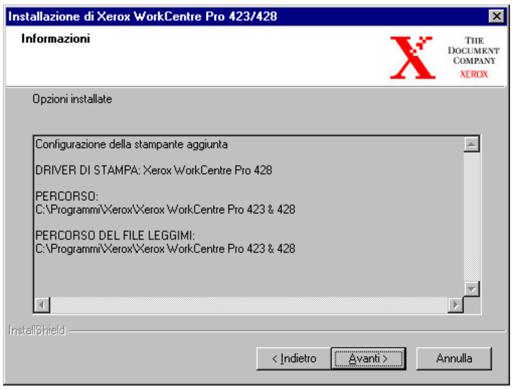


10. Fare clic su uno dei pulsanti di installazione disponibili.

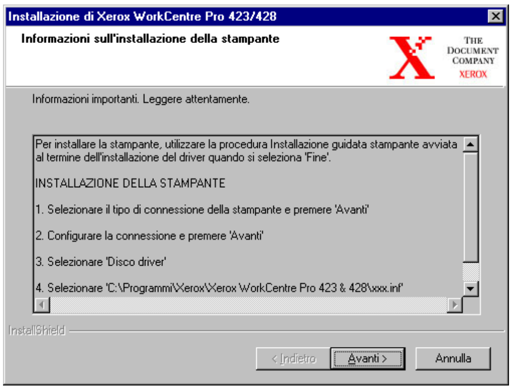
NOTA: si consiglia di selezionare il pulsante di installazione tipica, a meno che non si possiedano le competenze necessarie per eseguire un'installazione personalizzata.



11. Leggere le informazioni riportate sulla schermata e fare clic su **[Avanti]**.

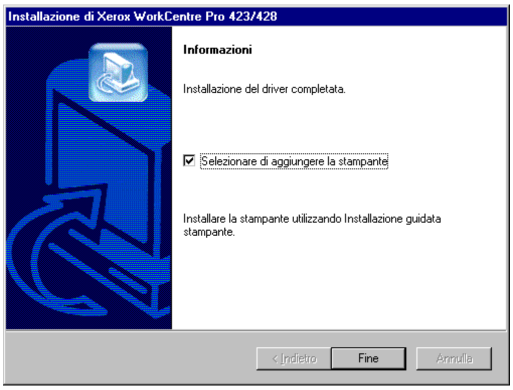


12. Leggere le informazioni riportate sulla schermata e fare clic su **[Avanti]**.

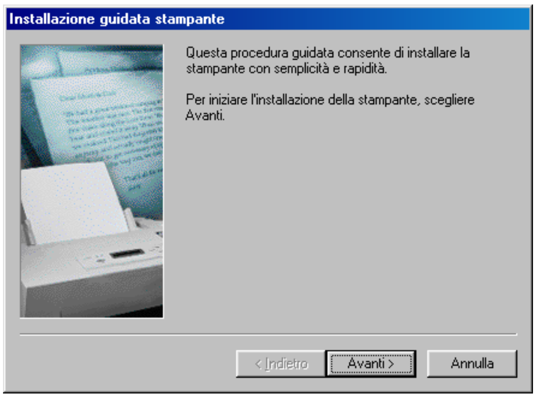


13. Accertarsi che la casella della stampante sia selezionata e fare clic su **[Fine]** per lanciare la procedura guidata Installazione stampante.

NOTA: se si desidera portare a termine l'installazione della stampante in un secondo momento, deselezionare la casella del tipo di installazione stampante prima di fare clic su **[Fine]**.



14. Fare clic su **[Avanti]** per lanciare la procedura guidata.

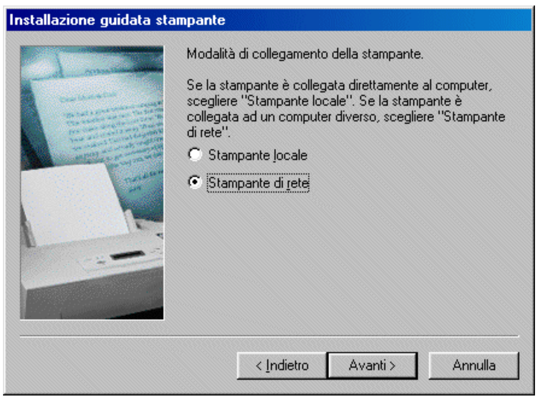


15. Selezionare la modalità di connessione al computer della stampante.

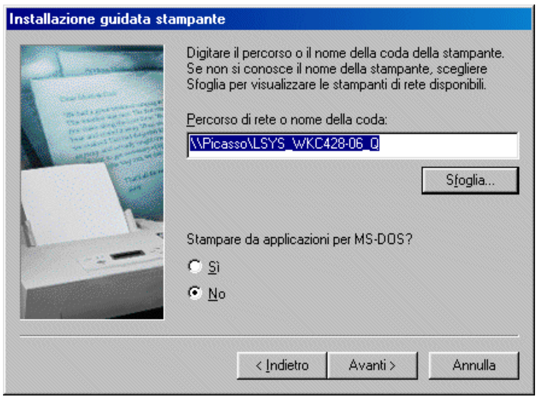
    Se la stampante è collegata direttamente al computer, selezionare Stampante locale. Altrimenti, selezionare Stampante di rete.

Per le stampanti di rete:

i. Fare clic sul pulsante di scelta **[Stampante di rete]** e su **[Avanti]**.

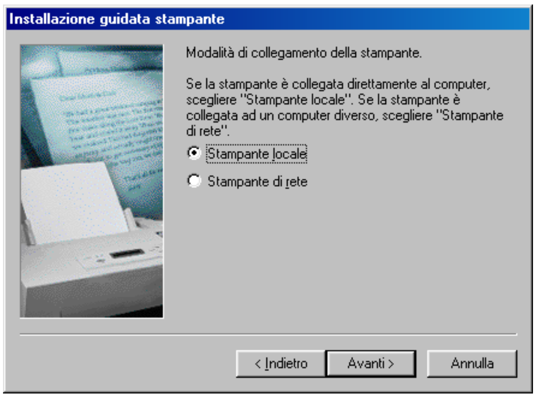


ii. Digitare il percorso di rete della stampante o il nome della coda di stampa, oppure fare clic su **[Sfoglia]** e individuare la stampante. Quando il campo riporta il percorso di rete o il nome della coda di stampa, fare clic su **[Avanti]**.

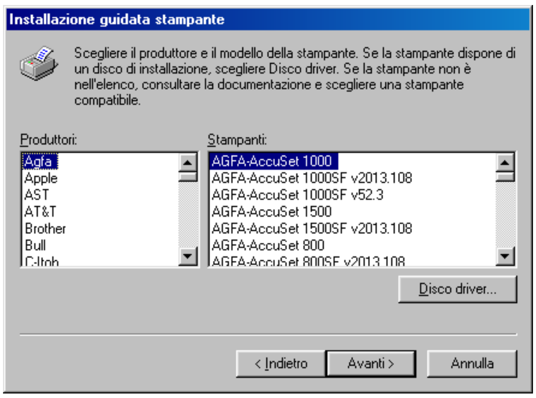


Per le stampanti locali:

i. Fare clic sul pulsante di scelta **[Stampante locale]** e su **[Avanti]**.



16. Fare clic su **[Disco driver]**.



17. Usando il pulsante Sfoglia, individuare il percorso in cui sono installati i file del driver.

    Se i file sono stati installati sulla propria workstation, il percorso è:

    C:\Programmi\Xerox\Xerox WorkCentre Pro 423 & 428

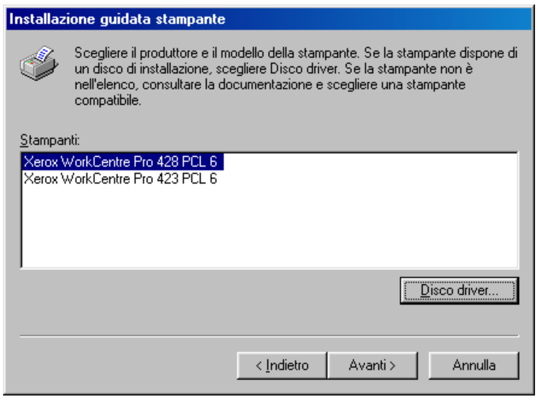
    Il file del driver si chiama xrxl28eb.

18. Scegliere questo file e fare clic su **[Apri]**.

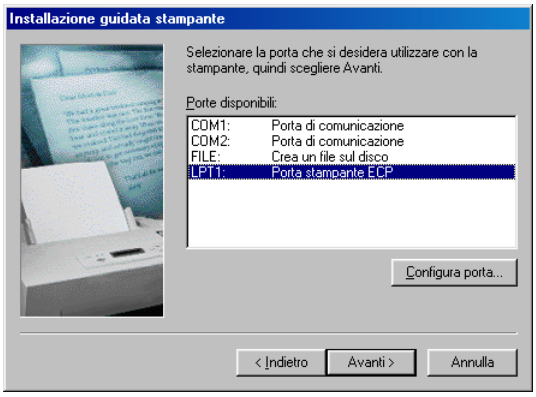
19. Fare clic su **OK.**



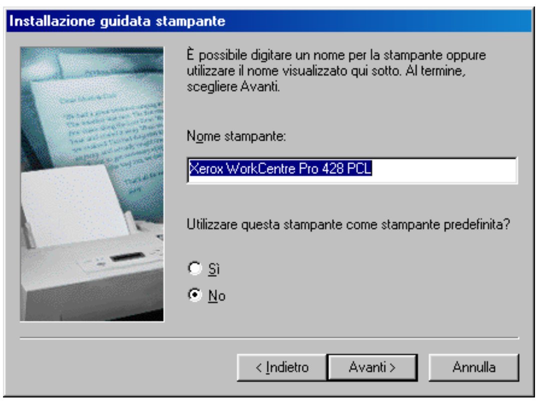
20. Selezionare il proprio modello di stampante nell'elenco Stampanti e fare clic su **[Avanti]**.



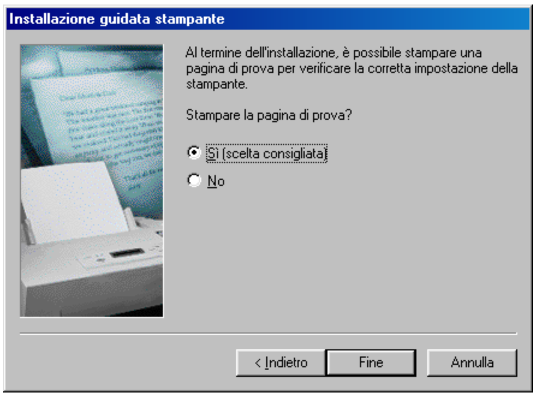
21. **Solo per le stampanti locali:** selezionare la porta attraverso la quale la stampante si collega al computer e fare clic su **[Avanti]**.



22. Digitare il nome della stampante, specificare se deve essere impostata come stampante predefinita e fare clic su **[Avanti]**.

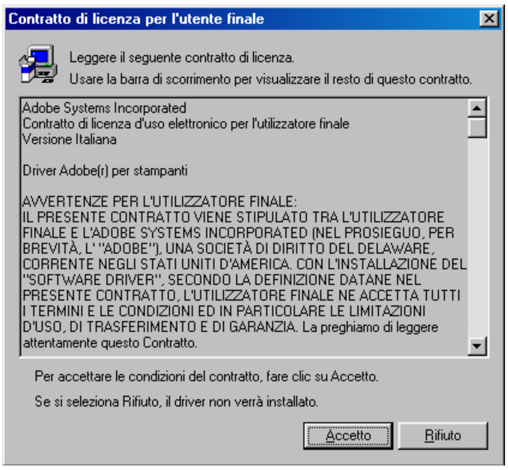


23. Indicare se si desidera stampare la pagina di prova e fare clic su **[Fine]**.



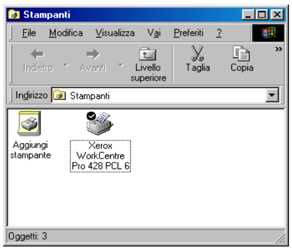
La procedura di installazione inizia.

24. Leggere il contratto di licenza e fare clic su **[Accetta]**.



25. Se si fa clic su Rifiuta, consultare *"Se si sceglie Rifiuta nel contratto di licenza" a pagina 4-11* per maggiori informazioni.

26. Verificare se la stampante è stata effettivamente aggiunta alla finestra Stampanti.



La procedura di installazione del driver di stampa è terminata. Estrarre il CD-ROM dall'unità.

Vedere "Configurazione dei driver di stampa" a pagina 4-12 per configurare la stampante.

Conservare il CD-ROM in un luogo sicuro.

Se si sceglie Rifiuta nel contratto di licenza

Se dopo aver letto i termini del contratto di licenza l'utente sceglie **[Rifiuta]**, sullo schermo viene visualizzata la finestra di dialogo seguente.



Fare clic su **[No]** per riprendere l'installazione del driver.

Fare clic su **[Sì]** per annullare la procedura di installazione. La nuova stampante compare nella finestra Stampanti, ma il driver di stampa non viene installato correttamente.

Quando si fa clic con il pulsante destro sul nome della stampante e nel menu visualizzato si sceglie Proprietà, alla finestra di dialogo delle proprietà del driver viene aggiunta la scheda Reinstallazione. Seguire le istruzioni visualizzate sulla scheda.

Una volta portata a termine la reinstallazione del driver, consultare *"Configurazione dei driver di stampa" a pagina 4-12* per ottenere informazioni su come configurare la stampante.

Configurazione dei driver di stampa

La presente sezione descrive come configurare il driver di stampa nella finestra di dialogo delle proprietà della stampante. Questa finestra di dialogo viene visualizzata quando si fa clic su Imposta stampante (in Windows 95/Windows 98/Windows Me) o su Proprietà stampante (in Windows NT 4.0/Windows 2000) nell'ultima schermata della procedura di installazione della stampante. Se il programma di installazione della stampante è stato chiuso, riaprire la finestra di dialogo seguendo la procedura della sezione *"Accesso alla finestra di dialogo delle proprietà della stampante" a pagina 4-12*.

Questa finestra di dialogo comprende varie schede che permettono di personalizzare l'operazione di stampa, quali Stampante e Carta/Copie. La prima scheda da configurare è la scheda Stampante. In caso contrario, le altre schede potrebbero riportare delle opzioni relative ad altri dispositivi ma non al proprio.

Per i driver di Windows NT 4.0 e Windows 2000: definire le impostazioni della scheda Stampante all'interno di questa finestra di dialogo prima di configurare le opzioni della finestra di dialogo *Impostazioni predefinite documento* (per Windows NT 4.0) o della finestra di dialogo *Preferenze stampa* (per Windows 2000).

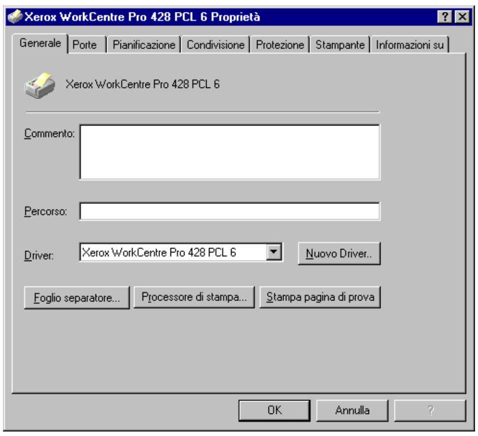
Per informazioni supplementari sulle varie proprietà, consultare *"Impostazioni proprietà della stampante" a pagina 4-14*.

Accesso alla finestra di dialogo delle proprietà della stampante

Windows 95, Windows 98, Windows Me

1. Fare clic su **Avvio/Start**, selezionare **Impostazioni**, quindi **Stampanti**.

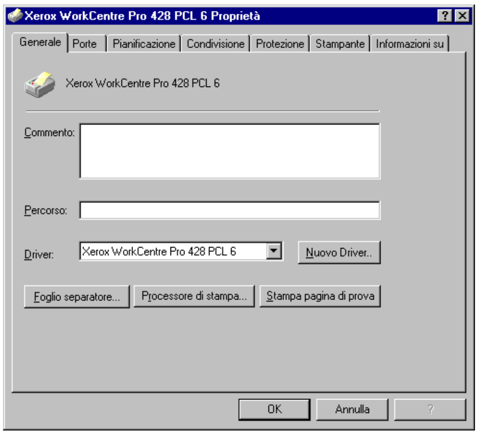
   Viene visualizzata la finestra di dialogo Stampanti.
2. Fare doppio clic sull'icona corrispondente al modello di stampante utilizzato.
3. Selezionare **Proprietà** nel menu File per accedere alla finestra di dialogo Proprietà.



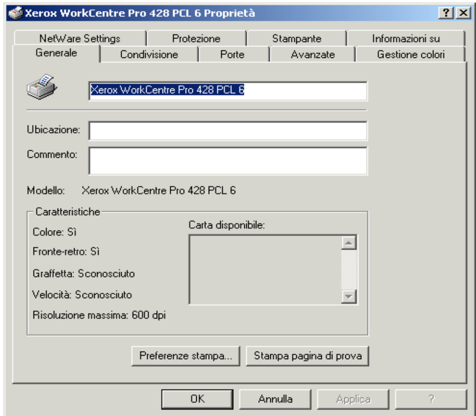
Windows NT 4.0 e Windows 2000

Accesso alla finestra di dialogo delle proprietà della stampante

1. Selezionare l'icona della propria stampante seguendo i punti 1 e 2 della procedura per i sistemi operativi Windows 95, Windows 98 e Windows Me.
2. Selezionare **Proprietà** nel menu Stampante per accedere alla finestra di dialogo Proprietà visualizzata sotto.



Windows NT 4.0

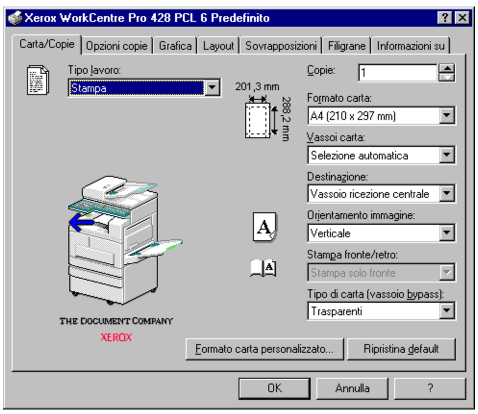


Windows 2000

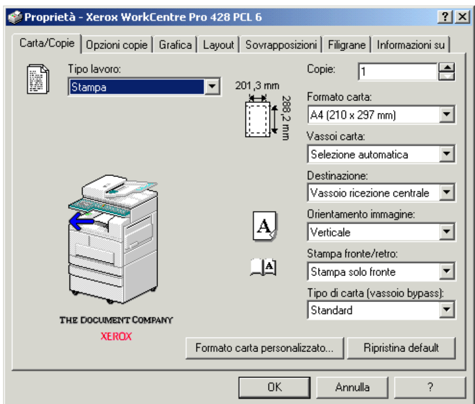
Accesso alla finestra di dialogo Impostazioni predefinite documento/ Preferenze stampa

1. Selezionare l'icona della propria stampante seguendo i punti 1 e 2 della procedura per i sistemi operativi Windows 95, Windows 98 e Windows Me.
2. Dal menu Stampante, selezionare **Impostazioni predefinite documento** (per Windows NT 4.0) o **Preferenze stampa** (per Windows 2000) per accedere alle finestre di dialogo omonime in cui definire le impostazioni delle varie schede.

NOTA: (Windows 2000): è possibile accedere alla scheda Preferenze stampa dalla scheda Generali delle proprietà di stampa.



Windows NT 4.0



Windows 2000

Impostazioni proprietà della stampante

La finestra di dialogo delle proprietà di stampa (e di Impostazioni predefinite documento/Preferenze di stampa) funge da interfaccia e permette di far corrispondere le opzioni del driver a quelle effettivamente presenti sulla stampante e di selezionare varie impostazioni relative alle diverse proprietà. Le impostazioni configurate in questa scheda diventano il valore predefinito che verrà utilizzato per tutti i lavori di stampa seguenti.

Anche se un'applicazione modifica l'impostazione della pagina ogni volta che un lavoro viene stampato, queste rimangono le impostazioni predefinite. Queste impostazioni possono essere modificate soltanto all'interno di queste finestre di dialogo.

Ecco un elenco delle varie proprietà presenti nelle varie schede:

- Stampante

  Le impostazioni di questa scheda riguardano prevalentemente l'hardware (ad esempio, Vassoio bypass, Vassoio 4, Vassoio di ricezione laterale, Stazione di finitura, Impilatore con sfalsamento, Modulo fronte/retro, Disco rigido e Modulo fax) e le impostazioni che non vengono impostate frequentemente, quali Rapporto errori, Selezione vassoio alternativo, Orientamento supporti vassoio bypass, Impostazioni Titolare lavoro, Configurazione automatica. (*solo in Windows NT 4.0 e Windows 2000*: Mezzitoni dispositivo)

- Carta/Copie

  Scheda che permette di configurare come la stampante deve gestire i supporti e i lavori di stampa. Le impostazioni presenti sono Tipo lavoro (ad esempio, Stampa, Stampa protetta, Stampa di prova e Fax), Formato carta, Vassoi carta, Orientamento immagine, Copie, Destinazione, Stampa fronte/retro ecc.

- Opzioni copie

  Scheda che comprende opzioni relative alle modalità di elaborazione dei lavori. Le impostazioni presenti sono Sfalsamento, Fascicolazione, Finitura, Opzioni documento (ad esempio, Primo foglio, Divisori per trasparenti) ecc. (*solo in Windows NT 4.0 e Windows 2000:* Spooling EMF)

- Grafica

  Le impostazioni presenti in questa scheda presiedono alla qualità delle stampe e all'elaborazione e stampa della grafica e dei font TrueType. *(solo in Windows NT 4.0 e Windows 2000*: Regolazione colori mezzitoni)

- Layout

  La scheda Layout contiene sei opzioni che permettono di cambiare il layout del contenuto della pagina stampata: Immagini multiple, Creazione libretto, Adatta al formato, Zoom, Modifica formato (senza zoom), Poster.

- Sovrapposizioni

  Scheda che permette di creare, utilizzare e cancellare le sovrapposizioni pagina della stampante.

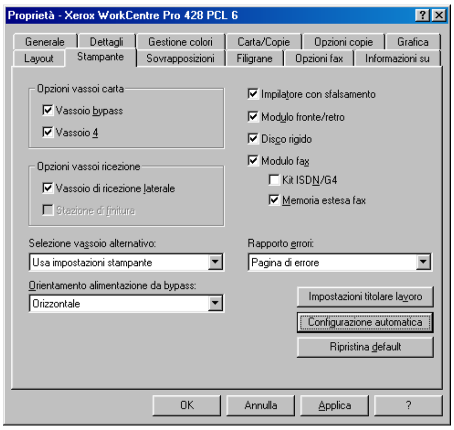
- Filigrane

  Le filigrane sono immagini molto chiare stampate sullo sfondo di una pagina. Il driver PCL 6 permette di stampare del testo, sotto forma di filigrana, in primo piano o come sfondo della pagina sulla prima pagina o su tutte le pagine del documento. Questa scheda di proprietà permette di creare, cancellare e modificare tali filigrane.

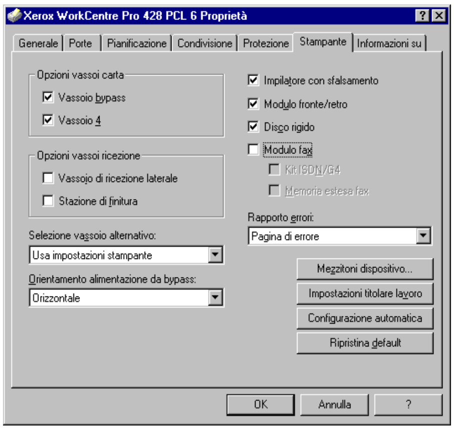
- Opzioni fax

  Le impostazioni di questa scheda riguardano la trasmissione dei fax e sono: Risoluzione fax, Rapporto trasmissione, Invia intestazione e Elenco telefonico fax.

Stampante



Windows 95, Windows 98, Windows Me



Windows NT 4.0, Windows 2000

La scheda Stampante definisce due principali aree di impostazioni: la configurazione hardware della stampante (**Opzioni vassoi carta** e **Opzioni vassoi ricezione**) e le opzioni della stampante che vengono configurate di frequente. Definire innanzi tutto la configurazione della stampante all'interno della scheda Stampante prima di passare ad altre opzioni che, in ragione del modello di stampante specificato, potrebbero essere disabilitate. È possibile impostare automaticamente la corretta configurazione hardware della stampante facendo clic su **Configurazione automatica**, una funzione che cerca automaticamente le opzioni presenti sulla stampante. In alternativa, le opzioni installate possono essere specificate manualmente.

Opzioni vassoi carta

Opzione che permette di specificare il vassoio carta opzionale che può essere collegato alla stampante al posto del vassoio standard. L'immagine della stampante nella scheda Carta/Copie viene adeguata in conseguenza.

- Vassoio bypass (impostazione di default: no)

  Selezionare questa opzione se la propria stampante è dotata dell'alimentatore manuale per formati e supporti non accettati dai normali vassoi carta.

- Vassoio 4 (impostazione di default: no)

  Selezionare questa opzione se la propria stampante è dotata del vassoio 4.

Se l’opzione Vassoio bypass non viene attivata in questa scheda, il vassoio bypass non verrà presentato come disponibile in corrispondenza di Vassoi carta nella scheda Carta/Copie.

Se l'opzione Vassoio 4 non viene attivata in questa scheda, il vassoio 4 non verrà presentato come disponibile in corrispondenza di Vassoi carta nella scheda Carta/Copie.

Opzioni vassoi ricezione

Opzione che permette di specificare il vassoio di ricezione opzionale che può essere aggiunto al vassoio di ricezione standard per aumentare la capacità della stampante.

- Vassoio di ricezione laterale (impostazione di default: no)

  Selezionare questa opzione se la propria stampante è dotata del vassoio di ricezione laterale. In questo vassoio, le copie stampate vengono consegnate rivolte verso l'alto.

- Stazione di finitura (impostazione di default: no)

  Selezionare questa opzione se la propria stampante è dotata di questa unità con le due unità di finitura (impilatore con sfalsamento e pinzatrice).

Se l’opzione Vassoio di ricezione laterale non viene attivata in questa scheda, il vassoio di ricezione laterale non verrà presentato come disponibile in corrispondenza di Destinazione nella scheda Carta/Copie.

Se l'opzione Stazione di finitura non viene attivata in questa scheda, la stazione di finitura non verrà presentata come disponibile in corrispondenza di Destinazione nella scheda Carta/ Copie.

Le due opzioni Vassoio di ricezione laterale e Stazione di finitura si escludono a vicenda.

Selezione vassoio alternativo

Usare questa funzione per determinare come deve agire la stampante quando nella scheda Carta/Copie l’opzione **Vassoi carta** è impostata su **Auto** ma il supporto del formato richiesto non è disponibile. Le opzioni disponibili sono:

- Usa impostazioni stampante (impostazione di default)

  La carta viene alimentata in base alle impostazioni della stampante.

- Usa formato più grande (senza Zoom)

  In mancanza del supporto richiesto viene scelto il supporto immediatamente più grande, ma la dimensione e la posizione dell'immagine non viene modificata. Se non è disponibile un formato più grande, la stampante sceglie un formato più piccolo.

- Visualizza messaggio

  Sul pannello di controllo della stampante viene visualizzato un messaggio che richiede di caricare la carta nel vassoio.

Orientamento supporti vassoio bypass

Selezionare l'orientamento della carta da caricare nel vassoio bypass. Le opzioni disponibili sono:

- Orizzontale (impostazione di default)

  La carta viene alimentata dal lato corto e l'immagine viene stampata con orientamento orizzontale.

- Verticale

  La carta viene alimentata dal lato lungo e l'immagine viene stampata con orientamento verticale.

Questa opzione è disponibile soltanto se in questa scheda in corrispondenza di **Opzioni vassoi carta** è stato scelto **Vassoio bypass**.

Nonostante la selezione dell'orientamento Verticale, le specifiche del vassoio bypass impongono che alcuni formati carta siano sempre alimentati dal lato corto (con orientamento orizzontale).

Impilatore con sfalsamento (impostazione di default: no)

Selezionare questa opzione se la propria stampante è dotata dell'impilatore con sfalsamento. Soltanto in Vassoio di ricezione centrale standard è compatibile con l'impilatore con sfalsamento.

Se l'opzione Impilatore con sfalsamento non è selezionata in questa scheda, A fine lavoro e Ogni fascicolo non risultano disponibili in corrispondenza di Sfalsamento nella scheda Opzioni copie.

Modulo fronte/retro (impostazione di default: no)

Selezionare questa opzione se la stampante è dotata del modulo di stampa fronte/retro.

Se l'opzione Modulo fronte/retro non è selezionata in questa scheda, Fronte/retro, lato lungo e Fronte/retro, lato corto non risultano disponibili in corrispondenza di Stampa fronte/retro nella scheda Carta/Copie.

Disco rigido (impostazione di default: no)

Selezionare questa opzione se la stampante è dotata del disco rigido per la fascicolazione dei lavori. Questa opzione deve essere selezionata per poter utilizzare la funzione di pinzatura.

Se l'opzione Disco rigido non è selezionata in questa scheda, le schede Fascicolazione e Opzioni copie non risultano disponibili.

Modulo fax (impostazione di default: no)

Selezionare questa opzione se la stampante è dotata del modulo fax che permette di trasmettere i lavori di stampa direttamente da un'applicazione sotto forma di fax. Quando questa opzione è selezionata, in corrispondenza Tipo di lavoro, nella scheda Carta/ Copie, Fax diventa disponibile e immediatamente sotto appaiono le due selezioni seguenti:

- Memoria fax estesa

  La selezione di questa opzione aumenta il limite dei numeri memorizzati da 200 a 999.

Rapporto errori

Opzione che permette di specificare se gli errori che si verificano sui lavori di stampa devono essere stampati in un rapporto. Le opzioni disponibili sono:

- No

  Non viene stampato nessun rapporto errori.

- Pagina di errore (impostazione di default)

  La stampante genera una pagina di errore quando si verifica un errore durante la stampa di un lavoro.

Mezzitoni dispositivo (solo in Windows NT 4.0 e Windows 2000)

Fare clic su questa opzione per aprire la finestra di dialogo Proprietà colori/mezzitoni della periferica per la definizione delle proprietà dei colori e dei mezzitoni della stampante.

Impostazioni Titolare lavoro

Fare clic su questa opzione per aprire la finestra di dialogo Impostazioni Titolare lavoro all'interno della quale è possibile definire il nome del titolare del lavoro, dato necessario per permette alla stampante di generare il Rapporto utilizzazione stampante. Il nome può essere composto di un numero di caratteri compreso tra 1 e 31. Se non si specifica il nome del titolare, la stampante utilizza il nome di login dell'utente.

Configurazione automatica

Fare clic su questa opzione per fare in modo che la stampante rilevi automaticamente l'hardware installato e che l'utente eviti di specificare singolarmente le varie opzioni del dispositivo.

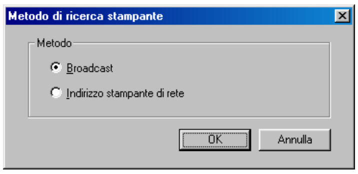
Prima di fare clic su questo pulsante per aggiornare la configurazione della stampante, abilitare **SNMP** come porta di rete e selezionare **UDP** o **IPX** come **Protocollo trasmissione** sul pannello di controllo della stampante. Per maggiori dettagli, consultare *“Impostazione della porta e del protocollo di trasmissione” a pagina 2-23*.

Se il driver di stampa usa TCP/IP o la porta di rete IPX e la stampante collegata corrisponde al modello indicato nel driver, il driver è in grado di rilevare automaticamente i dati di configurazione della stampante e di selezionare le caselle di controllo corrispondenti alle opzioni installate.

Una volta configurata automaticamente la stampante, l'indirizzo della stampante di rete viene visualizzato all'interno della scheda, immediatamente sotto la casella **Orientamento supporti vassoio bypass**.

Può succedere che il driver non riesca ad acquisire i dati di configurazione della stampante e venga visualizzato un messaggio di errore.
In questa evenienza, seguire la procedura riportata sotto:

1. Fare clic su **Sì** nella finestra di dialogo Ricerca stampante. Viene visualizzata la finestra di dialogo Metodo di ricerca stampante riportata sotto.



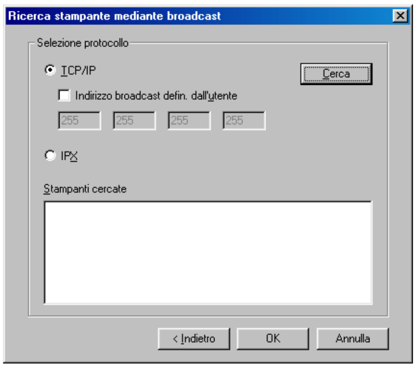
2. Se si conosce l'esatto indirizzo di rete della stampante, selezionare **Indirizzo stampante di rete** e passare al punto 4.

   Altrimenti, selezionare **Broadcast** e passare al punto 3.

3. *Dopo aver selezionato **Broadcast**:*

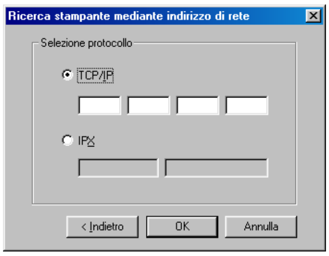
   Selezionare **TCP/IP** o **IPX** e fare clic su **Cerca** per creare l'elenco delle stampanti in cui deve avvenire la ricerca in Stampanti cercate. Selezionare la stampante appropriata e fare clic su **OK**.

   In alternativa, selezionare la casella di controllo **Indirizzo broadcast defin. dall'utente** in corrispondenza di TCP/IP e inserire l'indirizzo composto da una serie cifre comprese tra 0 e 255 in ogni casella.



4. *Dopo aver selezionato **Indirizzo stampante di rete***:

   Selezionare il protocollo **TCP/IP** o **IPX**, digitare l'indirizzo di rete della stampante e fare clic su **OK**.



NOTA: per il protocollo TCP/IP, digitare un numero compreso tra 0 e 255 in ogni casella.
Per IPX, digitare 8 caratteri nella prima casella e 12 nella seconda. Sono ammessi numeri compresi tra 0 e 9 e lettere comprese tra "a" e "f" (il sistema distingue le maiuscole dalle minuscole).

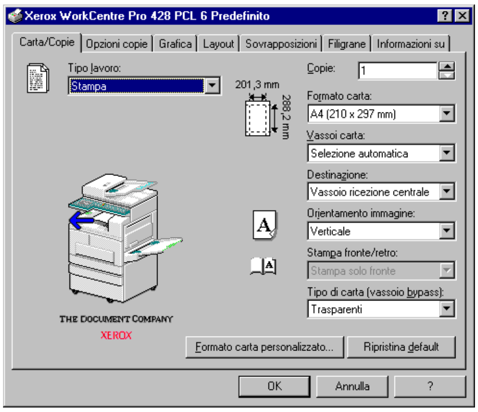
Le opzioni installate sulla stampante vengono rilevate attraverso la rete e le caselle di controllo corrispondenti vengono selezionate. Nell'apposito spazio appare anche l'indirizzo di rete della stampante.

NOTA: se il driver non riesce tuttora ad acquisire le informazioni richieste, impostare i dati di configurazione della stampante manualmente.
Se le impostazioni di configurazione vengono modificate manualmente dopo aver eseguito la procedura di Configurazione automatica, l'indirizzo di rete della stampante viene cancellato dal campo in cui compariva.

Ripristina default

Opzione che consente di riportare le impostazioni della casella di dialogo ai valori di default.

Carta/Copie



La scheda Carta/Copie comprende opzioni che permettono di determinare l'ambiente di stampa in cui stampare il lavoro. Le riproduzioni grafiche di Tipo lavoro, Formato carta, Orientamento immagine e Stampa fronte/retro sulla sinistra di questi elenchi a discesa cambiano in funzione delle selezioni che si effettuano. La scheda comprende anche un diagramma della stampante in cui le sezioni dei vassoi di entrata e di uscita possono essere impostate con un clic. Le opzioni possono essere indifferentemente selezionate negli elenchi a discesa o facendo clic sulle riproduzioni grafiche.

Tipo lavoro

Specificare il tipo di lavoro che si desidera creare. Le opzioni disponibili sono:

- Stampa (impostazione di default)

  Selezione adatta per un lavoro di stampa standard.

- Stampa protetta

  Selezione che permette di mantenere il lavoro nella stampante e di stamparlo solo richiedendolo direttamente dal pannello di controllo della stampante.

- Stampa di prova

  Selezione che permette di stampare solo la prima copia, che funge da campione, di una serie di copie fascicolate. Le copie restanti vengono trattenute dalla stampante e possono essere rilasciate solo richiedendolo direttamente dal pannello di controllo della stampante.
  (**Stampa protetta** e **Stampa di prova** sono disponibili solo se l'opzione **Disco rigido** è stata selezionata nella scheda Stampante.)

- Fax

  Selezione che permette di creare un fax. (Disponibile solo se l'opzione **Modulo fax** è stata selezionata nella scheda Stampante.)

  Vedere "Stampa di lavori protetti/di prova" a pagina 3-22 per dettagli supplementari sui lavori di Stampa protetta e Stampa di prova.

Copie (impostazione di default: 1)

Opzione che permette di specificare il numero di esemplari da stampare. L'intervallo valido è 1-999 copie.

Formato carta

Opzione che permette di specificare il formato carta su cui stampare i dati. Le opzioni disponibili sono:

• A4 (210 × 297 mm) (impostazione di default)	• A5 (148 × 210 mm)
• 8,5×11 pollici (Letter)	• 5,5 × 8,5 pollici (Statement)
• B5 (182 × 257 mm)	• B6 (128 × 182 mm)
• B4 (257 × 364 mm)	• A6 (105 × 148 mm)
• 8,5 × 13 pollici (Folio)	• Libretto A4
• 8,5 × 14 pollici (Legal)	• Libretto Letter
• 8K (267 × 388 mm)	• Libretto A3
• A3 (297 × 420 mm)	• Libretto Ledger
• 11 × 17 pollici (Ledger)	

5,5×8,5 pollici (Statement), **B6 (128 × 182 mm)** e **A6 (105 × 148 mm)** possono essere utilizzati solo se l'opzione **Vassoio bypass** è stata selezionata in corrispondenza di **Opzioni vassoi carta** nella scheda Stampante;

Libretto A4, **Libretto Letter**, **Libretto A3** e **Libretto Ledger** possono essere utilizzati solo se l'opzione **Modulo fronte/retro** è stata selezionata nella scheda Stampante.

NOTA: per definire un formato carta non standard, fare clic su Formato carta personalizzato.

Formato carta personalizzato

Fare clic su questa opzione per aprire la finestra di dialogo Formato carta personalizzato all'interno della quale è possibile definire le dimensioni del formato non standard caricato nella stampante. Per i lavori di stampa, è disponibile solo se l'opzione **Vassoio bypass** è stata selezionata in corrispondenza di **Opzioni vassoi carta** nella scheda Stampante.

Le opzioni disponibili sono:

- Selezionare

  Selezionare tra i formati carta standard quello che più si avvicina al formato personalizzato e fare clic su **Nuovo** per attivare le altre opzioni da modificare.

- Nome

  Inserire un nome di 32 caratteri al massimo.

- Unità

  Definire il formato carta personalizzato scegliendo tra millimetri o pollici.

- Formato

  Inserire un formato carta di dimensioni comprese tra 100 × 148 mm e 297 × 431 mm (3,94 x 5,83 pollici e 11,7 x 17 pollici).

- Verticale

  Definire i margini dell'area stampabile in una pagina con orientamento verticale inserendo il valore del margine sinistro, destro, superiore e inferiore.

- Orizzontale

  Definire i margini dell'area stampabile in una pagina con orientamento orizzontale inserendo il valore del margine sinistro, destro, superiore e inferiore.

Vassoi carta

Specificare il vassoio carta di default da utilizzare. Le opzioni disponibili sono:

- Selezione automatica (impostazione di default)

  La carta viene selezionata automaticamente dalla stampante.

- Vassoio 1
- Vassoio 2
- Vassoio 3
- Vassoio 4

  Questa opzione è disponibile soltanto se nella scheda Stampante, in corrispondenza di **Opzioni vassoi carta**, è stato scelto **Vassoio 4**.

- Vassoio bypass

  Questa opzione è disponibile soltanto se nella scheda Stampante, in corrispondenza di **Opzioni vassoi carta**, è stato scelto **Vassoio bypass**.

I formati carta disponibili per ciascun vassoio carta sono i seguenti:

Formato carta	Selezione automatica	Vassoio 1	Vassoi 2, 3 e 4	Vassoio bypass
A4	❍	❍	❍	❍
8,5 × 11 pollici (Letter)	❍	❍	❍	❍
B5	❍	❍	❍	❍
B4	❍	❍	❍	❍
8,5 × 13 pollici (Folio)	❍	❍	❍	❍
8,5 × 14 pollici (Legal)	❍	X	❍	❍
8K	❍	X	❍	❍
A3	❍	X	❍	❍
11 × 17 pollici (Ledger)	❍	X	❍	❍
A5	❍	❍	X	❍
Cartolina	❍	❍	X	❍
5,5 × 8,5 pollici (Statement)	X	X	X	❍
A6	X	X	X	❍
B6	X	X	X	❍
Libretto A4	❍	❍*	❍	X
Libretto Letter	❍	❍*	❍	X
Libretto A3	❍	X	❍	X
Libretto Ledger	❍	X	❍	X
Personalizzato	X	X	X	❍

NOTA: ❍: supportato; X: non supportato
* : non supportato se nella scheda Layout il Modo Layout è impostato su Adatta al formato o Modifica formato (senza zoom).

Destinazione

Opzione che permette di specificare la destinazione delle copie. Le opzioni disponibili sono:

- Vassoio di ricezione centrale (impostazione di default)

  Vassoio in cui le stampe vengono consegnate rivolte verso il basso.

- Vassoio superiore della stazione di finitura

  Questa opzione è disponibile soltanto se nella scheda Carta/Copie, in corrispondenza di **Vassoi carta**, non è stato scelto **Vassoio bypass**.

- Vassoio inferiore della stazione di finitura

  I vassoi superiore e inferiore della stazione di finitura sono disponibili solo se nella scheda Stampante, in corrispondenza di **Opzioni vassoi carta**, è stato selezionata l'opzione **Stazione di finitura**.

- Vassoio di ricezione laterale

  Vassoio in cui le stampe vengono consegnate rivolte verso l'alto.

  Questa opzione è disponibile soltanto se nella scheda Stampante, in corrispondenza di **Opzioni vassoi carta** è stato scelto **Vassoio di ricezione laterale**.

NOTA: i seguenti formati carta, anche se impostati in tal senso, non possono avere come destinazione il vassoio superiore o inferiore della stazione di finitura: cartolina, A6, B6, formati carta personalizzati.

Orientamento immagine

Selezionare l'orientamento dell'immagine stampata. Le opzioni disponibili sono:

- Verticale (impostazione di default)

  Orientamento verticale significa che sulla pagina stampata l'altezza dell'immagine supera la larghezza.

- Orizzontale

  Orientamento orizzontale significa che sulla pagina stampata la larghezza dell'immagine supera l'altezza.

Stampa fronte/retro

Selezionare questa opzione per scegliere se stampare su un solo lato o su entrambi i lati del foglio. In caso di stampa fronte/retro, è necessario definire se la stampa deve essere allineata al lato lungo o corto della carta. Le opzioni disponibili sono:

- Stampa solo fronte (impostazione di default)

  Le immagini vengono riprodotte su un solo lato del foglio.

- Fronte/retro, lato lungo

  Seleziona la stampa fronte/retro con l'immagine allineata al lato lungo della carta.

- Fronte/retro, lato corto

  Seleziona la stampa fronte/retro con l'immagine allineata al lato corto della carta.

Le opzioni di stampa fronte/retro sono disponibili se tutti i requisiti seguenti vengono soddisfatti:
- Il **Modulo fronte/retro** è stato selezionato nella scheda Stampante;
- Il **Vassoio bypass** non è stato scelto nella scheda Carta/Copie, in corrispondenza di **Vassoi carta**.

Tipo carta (bypass)

Opzione che permette di selezionare il tipo di carta o di supporto da alimentare con il vassoio bypass. Le opzioni disponibili sono:

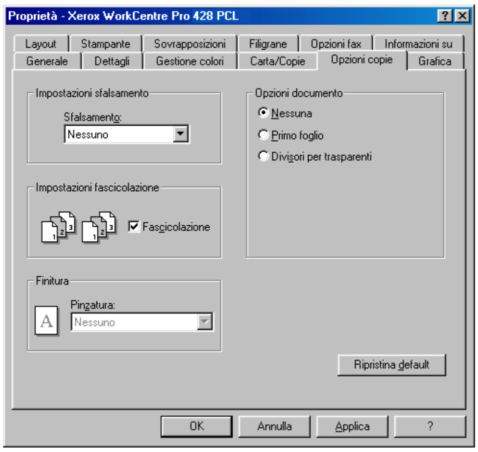
- Standard (impostazione di default)
- Pesante
- Trasparenti

Questa opzione è abilitata soltanto se nella scheda Stampante, in corrispondenza di **Opzioni vassoi carta**, è stato scelto **Vassoio bypass**.

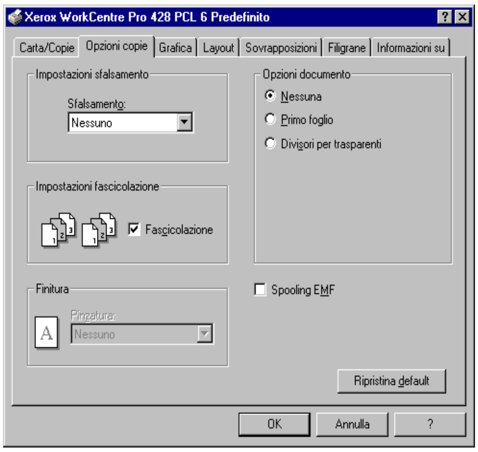
Ripristina default

Opzione che consente di riportare le impostazioni della casella di dialogo ai valori di default.

Opzioni copie



Windows 95, Windows 98, Windows Me



Windows NT 4.0, Windows 2000

La scheda Opzioni copie presenta alcune funzioni avanzate per l'invio dei lavori di stampa. Le riproduzioni grafiche di Fascicolazione e Finitura cambiano in base alle selezioni effettuate. Le opzioni possono essere indifferentemente selezionate negli elenchi a discesa (per la pinzatura) o facendo clic sulle riproduzioni grafiche.

Impostazioni sfalsamento

Questa funzione consente di separare tra loro i lavori di stampa consegnandoli nel vassoio di ricezione uno sfalsato rispetto all'altro.

Sfalsamento

Le opzioni disponibili sono:

- No (impostazione di default)

  I lavori non vengono sfalsati.

- A fine lavoro

  Ogni lavoro viene sfalsato dal precedente e dal successivo.

- Ogni fascicolo

  Ogni fascicolo di un medesimo lavoro viene sfalsato dal precedente e dal successivo. Questa opzione è selezionabile solo se è stata richiesta la stampa di almeno due fascicoli.

  Le due opzioni di sfalsamento sono disponibili solo se almeno uno dei requisiti seguenti viene soddisfatto:

  - L'opzione **Impilatore a sfalsamento** è stata selezionata nella scheda Stampante e l'opzione **Vassoio di ricezione centrale,** in corrispondenza di **Destinazione**, è stata selezionata nella scheda Carta/Copie; oppure

  - L'opzione **Stazione di finitura** è stata selezionata in corrispondenza di **Opzioni vassoi carta** nella scheda Stampante e l'opzione **Vassoio superiore stazione di finitura** è stata selezionata in corrispondenza di **Destinazione** nella scheda Carta/Copie.

Impostazioni fascicolazione

Opzione che permette di specificare come organizzare le varie copie del lavoro stampato.

Fascicolazione (impostazione di default: sì)

Selezionare o deselezionare la casella a seconda che si desideri fascicolare o meno i documenti, rispettivamente. Questa opzione è abilitata solo se tutti i requisiti seguenti vengono soddisfatti:

- L'opzione **Disco rigido** è stata selezionata nella scheda Stampante;

- Il valore di **Copie** selezionato nella scheda Carta/Copie è superiore a 1.

Finitura

Opzione che permette di specificare se il documento deve essere pinzato. I formati carta che possono essere pinzati sono A5, B5, A4, 8,5 × 11 pollici, B4, A3, 8,5 × 13 pollici, 8,5 × 14 pollici, 8K e 11 × 17 pollici.

Pinzatura

Le opzioni disponibili sono:

- No (impostazione di default)

  La funzione di pinzatura viene disabilitata.

- In alto a sinistra
- In alto a destra
- In basso a sinistra
- In basso a destra

Questa opzione è abilitata solo se tutti i requisiti seguenti vengono soddisfatti:

- l'opzione **Stazione di finitura** è stata selezionata in corrispondenza di **Opzioni vassoi carta** nella scheda Stampante;

- l'opzione **Disco rigido** è stata selezionata nella scheda Stampante;

- l'opzione **Vassoio superiore stazione di finitura** è stata selezionata in corrispondenza di **Destinazione** nella scheda Carta/Copie;

- l'opzione **Fascicolazione** è stata selezionata in corrispondenza di **Impostazioni di fascicolazione**;

- il valore di **Copie** selezionato nella scheda Carta/Copie è superiore a 1.

NOTA: la stazione di finitura è in grado di pinzare un massimo di 30 fogli.

Opzioni documento

Opzione che permette di selezionare funzioni speciali per i lavori di stampa. Le opzioni disponibili sono:

No (impostazione di default)

Il lavoro di stampa viene stampato normalmente.

Primo foglio

Permette di alimentare il primo foglio del lavoro da un vassoio diverso rispetto al resto del documento. Il formato della carta del primo foglio deve essere uguale a quello del resto del documento.

Quando si seleziona questa opzione, diventa disponibile l'elenco a discesa **Primo foglio da** in cui è possibile scegliere il vassoio da cui alimentare il primo foglio. Le opzioni disponibili sono:

- Selezione automatica (impostazione di default)
- Vassoio 1
- Vassoio 2
- Vassoio 3
- Vassoio 4

  Questa opzione è disponibile soltanto se nella scheda Stampante, in corrispondenza di **Opzioni vassoi carta**, è stato scelto **Vassoio 4**.

- Vassoio bypass

  Questa opzione è abilitata solo se tutti i requisiti seguenti vengono soddisfatti:

  - nella scheda Stampante è stata selezionata l'opzione **Vassoio bypass**;

  - nella scheda Carta/Copie, è stata selezionata l'opzione **Stampa solo fronte** in corrispondenza di **Stampa fronte/retro** e l'opzione **Vassoio superiore stazione di finitura** *non* è stata selezionata in corrispondenza di **Destinazione**.

Divisori per trasparenti

Opzione che permette di inserire divisori tra i trasparenti di un lavoro di stampa. Questa opzione è abilitata solo se tutti i requisiti seguenti vengono soddisfatti:
- nella scheda Stampante è stata selezionata l'opzione **Vassoio bypass**;

- nella scheda Carta/Copie, l'opzione **Vassoio bypass** è stata selezionata in corrispondenza di **Vassoi carta** e l'opzione **Trasparenti** è stata selezionata in corrispondenza di **Tipo carta (bypass)**.

Quando si seleziona questa opzione, diventa disponibile l'elenco a discesa **Divisori da** in cui è possibile scegliere il vassoio da cui alimentare i divisori. Le opzioni disponibili sono:

- Usa impostazioni stampante (impostazione di default)
- Selezione automatica
- Vassoio 1
- Vassoio 2
- Vassoio 3
- Vassoio 4

  Questa opzione è disponibile soltanto se nella scheda Stampante, in corrispondenza di **Opzioni vassoi carta**, è stato scelto **Vassoio 4**.

Spooling EMF *(solo nei driver di Windows NT 4.0 e Windows 2000)*

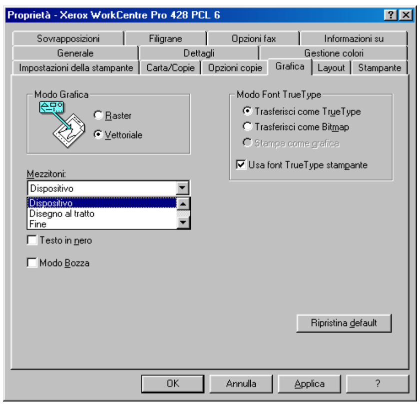
Spuntare questa casella di controllo per permettere al lavoro di stampa di essere stampato in modalità grafica vettoriale.

Questa opzione è disponibile soltanto se l'opzione **Vettoriale** è stata scelta in corrispondenza di **Modo Grafica** nella scheda Grafica.

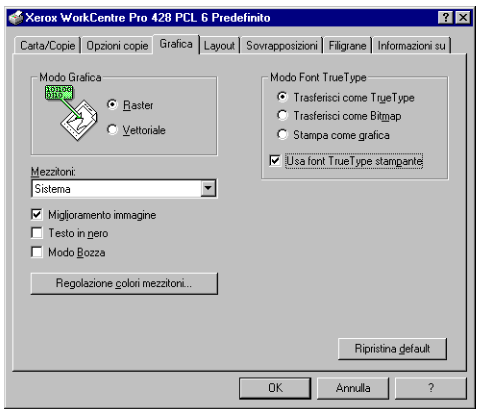
Ripristina default

Opzione che consente di riportare le impostazioni della casella di dialogo ai valori di default.

Grafica



Windows 95, Windows 98, Windows Me



Windows NT 4.0, Windows 2000

La scheda Grafica presenta delle impostazioni che modificano la qualità delle stampe. Il modo grafico selezionato è rappresentato visivamente.

Facendo clic sull'immagine si attivano e disattivano in sequenza il pulsante di scelta e le selezioni del display.

Modo Grafica

L'opzione Modo Grafica permette di ottimizzare la stampa della grafica, rendendola più veloce e più efficace. Le opzioni disponibili sono:

- Raster

  Le immagini grafiche vengono inviate alla stampante sotto forma di immagini raster bitmap, vale a dire, composte di punti singoli. L'immagine stampata è in tutta probabilità più simile all'immagine visualizzata rispetto al risultato ottenuto con l'impostazione vettoriale, ma il processo di stampa è più lento.

- Vettoriale (impostazione di default)

  Le immagini grafiche vengono inviate in stampa come una combinazione di immagini raster e vettoriali. Questo metodo di stampa è più veloce, ma non può essere applicato a tutte le immagini. Se le immagini stampate con questo metodo dovessero discostarsi troppo da quelle visualizzate sullo schermo, selezionare **Raster** e ristampare l'immagine.

Mezzitoni

La funzione Mezzitoni applica un particolare tipo di retino all'immagine stampata. Usando una combinazione di punti neri, questo retino conferisce un aspetto grigio all'immagine.

La funzione Mezzitoni è stata concepita per l'elaborazione di immagini, quali le fotografie, ma non la grafica generata al computer (ad esempio, la clip art). L'aspetto dell'immagine stampata varia a seconda dell'impostazione dei Mezzitoni. Il modo migliore per selezionare l'impostazione adatta alla propria immagine è sperimentare più possibilità. Stampare una copia dell'immagine con ciascuna impostazione e scegliere la migliore.

Le opzioni disponibili variano in base al tipo di driver.

Windows 95, Windows 98, Windows Me:

- Dispositivo (impostazione di default)

  Impostazione che genera le immagini utilizzando gli attributi mezzitoni di default della stampante.

- Line Art

  Impostazione che genera linee piene e contrasti netti tra le aree in ombra. Questa impostazione è generalmente utilizzata per le immagini che contengono linee fini.

- Fine

  Impostazione che genera sfumatura morbide di grigio.

- Spesso

  Impostazione che genera toni di grigio netti con un elevato contrasto.

- Diffusione

  Impostazione ideale per le fotografie che richiede, però, tempi abbastanza lunghi per creare i toni di grigio. Disponibile solo se l'opzione **Raster** è stata selezionata in corrispondenza di **Modo Grafica**.

Windows NT 4.0 e Windows 2000:

- Dispositivo (impostazione di default)

  Impostazione che genera le immagini utilizzando gli attributi mezzitoni di default della stampante. Disponibile solo se l'opzione **Vettoriale** è stata selezionata in corrispondenza di **Modo Grafica**.

- Sistema

  Abilita il sistema alla scelta dell'impostazione Mezzitoni da utilizzare per l'elaborazione. Fare clic su **Regolazione colori mezzitoni** per regolare i mezzitoni sul sistema.

Miglioramento immagine (impostazione di default: sì)

Impostazione che migliora la qualità dell'immagine stampata.

Testo in nero (impostazione di default: no)

Opzione che converte tutto il testo della stampa in nero. Se questa opzione non è selezionata, i colori vengono stampati in diverse tonalità di grigio. Disabilitata se l'opzione **Stampa come grafica** è stata selezionata in corrispondenza di **Modo Font TrueType**.

Modo Bozza (impostazione di default: no)

Opzione che riduce la quantità di toner impiegata per stampare le pagine.

Poiché con questa opzione attivata il testo e le immagini vengono stampati in grigio anziché in nero, questa modalità si addice prevalentemente alla stampa di bozze.

Modo Font TrueType

Opzione che permette di specificare come devono essere elaborati i font TrueType di Windows. Le opzioni disponibili sono:

- Trasferisci come TrueType (impostazione di default)

L'intero set di caratteri TrueType della pagina viene inviato alla stampante in formato profilo, un formato che la stampante è in grado di interpretare e gestire direttamente. I font scaricati sono caratteri vettoriali scalabili.

- Trasferisci come bitmap

  Ogni carattere TrueType viene inviato alla stampate sotto forma di bitmap singola. I font scaricati sono caratteri raster non scalabili.

- Stampa come grafica

  Stampa il testo TrueType come immagine grafica. L'immagine stampata è in tutta probabilità più simile all'immagine visualizzata rispetto al risultato ottenuto con le altre opzioni, tuttavia, il processo di stampa è più lento. Abilitata solo se l'opzione **Raster** è stata selezionata in corrispondenza di **Modo Grafica**.

Usa font TrueType stampante (impostazione di default: sì)

Quando questa opzione è selezionata, vengono utilizzati i font residenti nella stampante e vengono scaricati solo i font del documento non presenti nella stampante. Questa opzione richiede meno memoria e rende più veloce la stampa. Disabilitata se **Stampa come grafica** è stata selezionata.

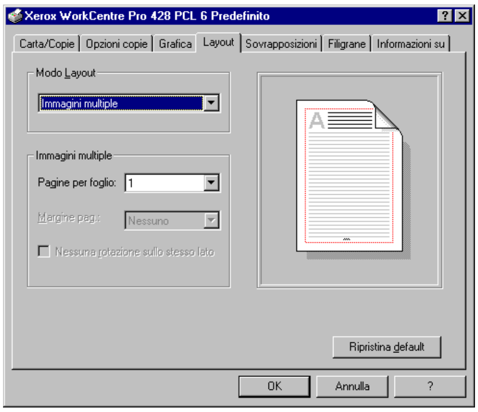
Regolazione colori mezzitoni (*solo in Windows NT 4.0 e Windows 2000*)

Fare clic per visualizzare la finestra di dialogo Regolazione colori mezzitoni in cui inserire i valori che consentono di perfezionare la resa dei colori delle bitmap stampate. Le regolazioni applicate ai colori influenzano certi attributi delle immagini, quali il contrasto e la luminosità. Abilitata solo se l'opzione **Sistema** è stata selezionata in corrispondenza di **Mezzitoni**.

Ripristina default

Opzione che consente di riportare le impostazioni della casella di dialogo ai valori di default.

Layout



La scheda Layout contiene sei funzioni di finitura che permettono di cambiare il layout finale del documento stampato. Ogni tipo di layout selezionato è rappresentato graficamente rispettando l'attuale orientamento della pagina.

Modo Layout

Le opzioni disponibili sono:

- Immagini multiple (impostazione di default)
- Creazione libretto

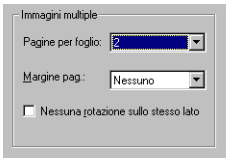
  Disponibile solo se l'opzione **Modulo fax** è stata selezionata nella scheda Stampante.
- Adatta al formato
- Zoom
- Modifica formato (senza zoom)
- Poster

La selezione delle opzioni presentate sopra fornisce accesso alle opzioni seguenti:

(1) Immagini multiple

Disponibile quando l'opzione Immagini multiple è selezionata in corrispondenza di Modo Layout.

La funzione Immagini multiple permette di stampare più immagini sulla stessa pagina.



Pagine per foglio (impostazione di default: 1)

I numeri di pagine che si possono stampare sullo stesso foglio con l'opzione Immagini multiple sono: 1, 2, 4, 6, 9, 16.

Bordo pagina

Le opzioni per la stampa di un bordo attorno a ciascuna pagina sono:

- No (impostazione di default)

  Non viene applicato nessun bordo.

- Griglia

  Ogni pagina del documento viene racchiusa in un rettangolo.

- Ombreggiatura

  Ogni pagina del documento viene racchiusa in un rettangolo con un effetto di ombreggiatura.

Abilitata quando l'opzione **Pagine per foglio** è impostata su un valore superiore a 1.

Nessuna rotazione sullo stesso lato (impostazione di default: no)

Opzione che definisce come stampare sullo stesso foglio le pagine con orientamento diverso. In linea generale, la prima pagina del documento di ciascun foglio determina l'orientamento della stampa.

Quando questa opzione non è selezionata, le immagini il cui orientamento non corrisponde a quello della prima pagina vengono ruotate, e leggermente ridotte, in modo che di adattino meglio al foglio.

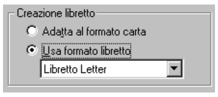
Quando questa opzione è selezionata, le immagini il cui orientamento non corrisponde a quello della prima pagina vengono ridotte ma non ruotate, in modo che acquisiscano lo stesso orientamento della prima pagina e possano essere viste senza girare il foglio.

Abilitata quando l'opzione **Pagine per foglio** è impostata su un valore superiore a 1.

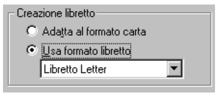
(2) Creazione libretto

Disponibile quando l'opzione Creazione libretto è selezionata in corrispondenza di Modo Layout.

Questa funzione permette di stampare il documento sotto forma di libretto. Le pagine del documento vengono ordinate in modo diverso e stampate a due a due su ogni foglio. Una volta impilati e piegati, i fogli stampati formano un libretto e le pagine appaiono nella sequenza corretta.



Quando si sceglie questa funzione in Modo Layout, e se l'opzione **Fronte/retro, lato corto** non è stata selezionata in corrispondenza di **Stampa fronte/retro** nella scheda Carta/Copie, viene visualizzata la finestra di dialogo seguente:



Leggere il messaggio visualizzato e fare clic su **OK** per continuare.

Creazione libretto

Esistono due modalità di creazione dei libretti:

- Adatta al formato carta (impostazione di default)

  Opzione che permette di stampare un documento in formato normale sotto forma di libretto. Ogni pagina del documento viene ridotta e adattata al formato del libretto, che verrà stampato sul formato carta definito nel documento.

- Usa formato Libretto

  Opzione che permette di cambiare l'impostazione del formato carta del driver a un formato libretto. Questa selezione viene applicata soltanto ai documenti che devono essere stampati sul formato carta definito nel driver e non influenza la stampa normale di un documento, a meno che questo non sia formattato come un libretto con un formato carta specifico. Questa applicazione viene presentata con un formato speciale quale Libretto A4. L'uso di questi formati implica che l'applicazione formatta i dati in base al formato carta di stampa. In questo caso, le pagine che formano il libretto non vengono ridimensionate. Le opzioni disponibili per la creazione di libretti sono:

  - Libretto A4 (impostazione di default)
  - Libretto Letter
  - Libretto A3
  - Libretto Ledger

Area di rilegatura (impostazione di default: 0)

L'area di rilegatura è lo spazio, calcolato in punti, che separa due pagine stampate su un unico foglio. L'intervallo di valori validi va da 0 a 150 punti.

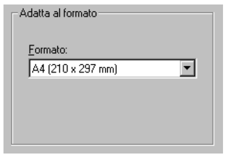
Pagine per divisione (impostazione di default: Nessun limite)

Pagine per divisione rappresenta il numero di pagine da stampare in formato libretto. Il numero deve essere necessariamente un multiplo di 4 (4, 8, 12, 16) oppure Nessun limite. Quando si seleziona Nessun limite, tutte le pagine vengono stampate in un unico libretto.

(3) Adatta al formato

Disponibile quando l'opzione Adatta al formato è selezionata in corrispondenza di Modo Layout.

Questa funzione permette di stampare su un formato carta diverso dal formato pagina specificato per il documento. La pagina del documento verrà ridimensionata e stampata su un formato più grande o più piccolo.



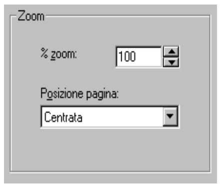
Adatta al formato (impostazione di default: A4 (210 × 297 mm) 8,27 x 11,7 pollici)

Opzione che indica tutti i formati carta disponibili. Le opzioni presenti saranno simili alle impostazioni di **Formato carta** nella scheda Carta/ Copie.

(4) Zoom

Disponibile quando l'opzione Zoom è selezionata in corrispondenza di Modo Layout.

Questa opzione permette di ridimensionare (ingrandire o ridurre) la pagina del documento.



Zoom% (impostazione di default: 100%)

Definire una percentuale di zoom compresa tra 50 e 400% per l'ingrandimento (>100%) o la riduzione (<100%) della pagina.

Posizione pagina

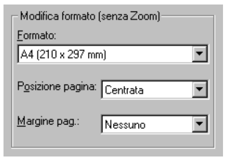
Opzione che permette di selezionare la posizione del foglio in cui stampare la pagina del documento:

- In alto a sinistra
- In alto a destra
- Centrata (impostazione di default)
- In basso a sinistra
- In basso a destra

(5) Modifica formato (senza zoom)

Disponibile quando l'opzione Modifica formato (senza zoom) è selezionata in corrispondenza di Modo Layout.

Questa funzione permette di stampare su un formato carta diverso dal formato pagina specificato per il documento. La pagina del documento verrà ridimensionata e stampata su un formato più grande o più piccolo.



Formato (impostazione di default: A4 (210 × 297 mm) 8,27 x 11,7 pollici)

Opzione che indica tutti i formati carta disponibili. Le opzioni presenti saranno simili alle impostazioni di Formato carta nella scheda Carta/ Copie.

Posizione pagina

Opzione che permette di selezionare la posizione del foglio in cui stampare la pagina del documento:

- In alto a sinistra
- In alto a destra
- Centrata (impostazione di default)
- In basso a sinistra
- In basso a destra

Bordo pagina

Le opzioni per la stampa di un bordo attorno a ciascuna pagina sono:

- No (impostazione di default)

  Non viene applicato nessun bordo.

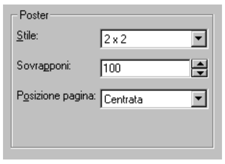
- Ombreggiatura

  Ogni pagina del documento viene racchiusa in un rettangolo con un effetto di ombreggiatura.

(6) Poster

Disponibile quando l'opzione Poster è selezionata in corrispondenza di Modo Layout.

Questa funzione permette di ingrandire in modo proporzionale l'immagine di ogni documento e di stamparla suddividendola tra più pagine.



NOTA: la combinazione di alcuni formati carta e della dimensione dell'immagine risultante potrebbe rendere impossibile la stampa. In questa circostanza, ridurre o il formato carta o la dimensione dell'immagine e riprovare a stampare.

Stile

Per definire lo stile, selezionare il numero di volte di cui deve essere ingrandita la pagina o specificare la percentuale di zoom (sotto Personalizzato):

- 2 x 2 (impostazione di default)
- 3 x 3
- 4 x 4
- Personalizzato

Sovrapponi (impostazione di default: 100)

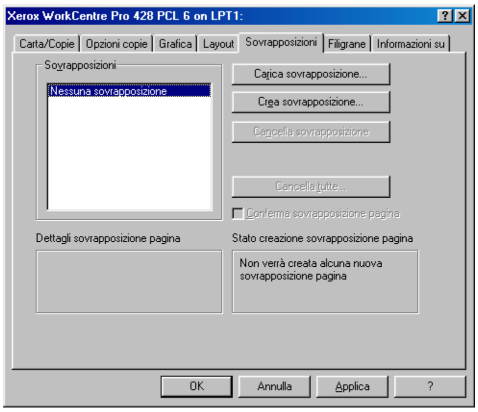
Opzione che consente di definire il valore di sovrapposizione delle immagini ingrandite e suddivise tra diverse pagine. Il valore di sovrapposizione deve essere compreso tra 0 e 150 punti.

Posizione pagina

Opzione che permette di selezionare la posizione del foglio in cui stampare la pagina del documento:

- In alto a sinistra
- In alto a destra
- Centrata (impostazione di default)
- In basso a sinistra
- In basso a destra

Sovrapposizioni



La funzione Sovrapposizioni permette di stampare uno o più oggetti (testo/grafica) su ogni pagina del documento, ad esempio un'intestazione o un logo. Un oggetto di questo tipo viene generalmente creato all'interno di una pagina e prende il nome di "sovrapposizione pagina". Una volta creata e memorizzata sul computer, la sovrapposizione pagina può essere richiamata in qualsiasi momento, evitando di dover scaricare ogni volta le medesime informazioni.

Carica sovrapposizione pagina

Per utilizzare un file di una risorsa esterna come sovrapposizione, fare clic su questo pulsante per comunicare al responsabile della sovrapposizione il nome del file e il percorso in cui risiede.

NOTA: se si utilizza un file esterno contenuto il un disco floppy, tale file non può più essere utilizzato come sovrapposizione nel momento in cui il dischetto viene rimosso dall'unità. Se si intende utilizzare questo file con regolarità, è consigliabile copiare il file sul disco rigido locale prima di utilizzare il pulsante Carica sovrapposizione pagina.

Crea sovrapposizione

Opzione che permette di creare una sovrapposizione pagina da un file e di memorizzarla.

Vedere “Stampa di più dati tramite l'impiego di sovrapposizioni” a pagina 3-17 per maggiori dettagli sulla creazione delle sovrapposizioni pagina.

Cancella sovrapposizione

Per cancellare una sovrapposizione, selezionare la sovrapposizione nell'elenco a discesa e fare clic su **Cancella sovrapposizione**. Fare clic su **Sì** per confermare la cancellazione o su **No** per interrompere l'operazione.

Cancella tutto

Cancella tutte le sovrapposizioni da tutte le destinazioni indicate.

Conferma sovrapposizione pagina

Quando questa opzione è selezionata, ogni volta che si invia un comando relativo a una sovrapposizione pagina alla stampante, viene visualizzato un messaggio. Quando questa opzione non è selezionata, il file della sovrapposizione pagina selezionato viene inviato direttamente alla stampante.

NOTA: questa opzione non è attiva se è selezionata l'opzione Nessuna sovrapposizione, oppure se la sovrapposizione attualmente selezionata è già stata scaricata in modo permanente sulla stampante.

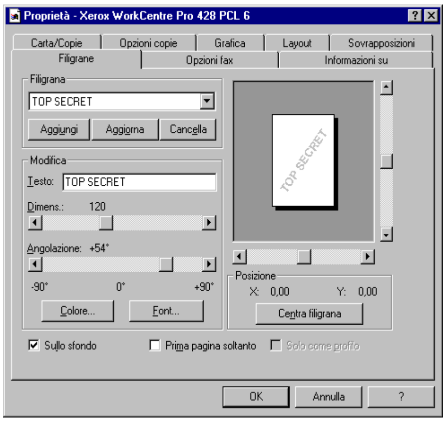
Dettagli sovrapposizione pagina

Opzione che permette di visualizzare delle informazioni sulla sovrapposizione selezionata.

Stato creazione sovrapposizione pagina

Opzione che permette di visualizzare informazioni sulla creazione delle sovrapposizioni pagina.

Filigrane



La funzione Filigrane permette di stampare del testo chiaro sullo sfondo della pagina o in primo piano. La filigrana può essere applicata esclusivamente alla prima pagina del documento o a tutte. Il sistema è dotato di una selezione di filigrane predefinite, che l'utente può modificare o integrare con nuove filigrane.

Per creare una filigrana:

1. Specificare il testo della filigrana in **Testo** (32 caratteri al massimo).
2. Selezionare **Font** per visualizzare la finestra di dialogo Font in cui specificare il nome, lo stile e la dimensione del font. Lo stile del font può essere standard, corsivo, grassetto e grassetto corsivo; la dimensione va da 6 a 300 punti.
3. Selezionare **Colore** per aprire la finestra di dialogo Colore in cui specificare, o creare, il colore del font.
4. Per impostare la posizione e l'inclinazione del testo della filigrana, utilizzare la barra di scorrimento Inclinazione (da -90 a +90 gradi) e la barra appena sotto alla finestra di anteprima che varia i valori di x e y. I valori di posizione di x e y sono espressi in centesimi di pollice (0,01 pollici) e rappresentano il valore di scostamento rispetto al centro della pagina. Per ripristinare la posizione originale della filigrana, premere **Centra filigrana**.
5. Per aggiungere una nuova filigrana all'elenco, fare clic su **Aggiungi**.

Per modificare una filigrana:

1. Selezionare una filigrana esistente dall'elenco a discesa Filigrana.
2. Apportare le modifiche necessarie.
3. Fare clic su **Aggiorna** per sostituire la versione precedente della filigrana con la nuova appena modificata oppure su **Aggiungi** per salvare anche la versione modificata della filigrana.

Per cancellare una filigrana:

1. Selezionare una filigrana esistente dall'elenco a discesa Filigrana.
2. Fare clic su **Cancella** per rimuovere la filigrana dall'elenco.

Le opzioni di stampa delle filigrane sono:

Sullo sfondo

Questa opzione permette di stampare la filigrana sotto il testo e le immagini del documento. Se questa opzione è deselezionata, la filigrana viene stampata sopra l'immagine del documento (coprendola parzialmente). Disabilitata se l'opzione **Solo profilo** è stata selezionata.

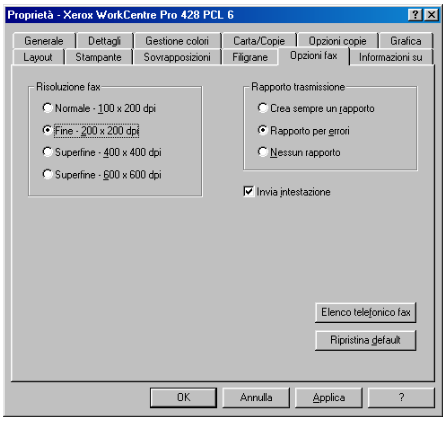
Prima pagina soltanto

Opzione che permette di stampare la filigrana solo sulla prima pagina del documento. Se questa opzione è deselezionata, la filigrana viene stampata su tutte le pagine.

Solo profilo

Opzione che stampa solo il profilo del testo della filigrana e lo riproduce sempre sopra l'immagine del documento. Disabilitata se l'opzione **Sullo sfondo** è stata selezionata.

Opzioni fax



La scheda Opzioni fax permette di specificare gli attributi fax che la stampante deve utilizzare per inviare i lavori fax.

Le opzioni di questa scheda sono abilitate solo se tutti i requisiti seguenti vengono soddisfatti:

(1) l'opzione Modulo fax è stata selezionata nella scheda Stampante;

(2) l'opzione Fax è stata selezionata in corrispondenza di Tipo lavoro nella scheda Carta/Copie.

Risoluzione fax

Opzione che permette di specificare la risoluzione per le trasmissioni fax. Le opzioni disponibili sono:

- Normale - 100 × 200 dpi
- Fine - 200 × 200 dpi (impostazione di default)
- Superfine - 400 × 400 dpi
- Superfine - 600 × 600 dpi

Rapporto trasmissione

Opzione che permette di specificare se e quando il sistema deve generare un rapporto di trasmissione. Le opzioni disponibili sono:

- Crea sempre un rapporto
- Rapporto per errori (impostazione di default)
- Nessun rapporto

Invia intestazione (impostazione di default: no)

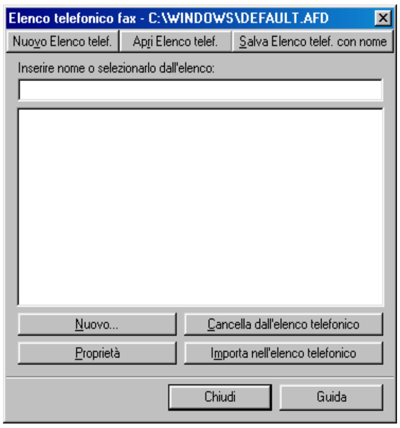
Opzione che permette di indicare se il lavoro fax deve essere inviato con un'intestazione.

Elenco telefonico fax

Fare clic su questa opzione per aprire la finestra di dialogo Elenco telefonico fax che permette di memorizzare e recuperare i dati dei contatti fax.

Ogni volta che si accede alla finestra Elenco telefonico fax, il file dell'elenco telefonico di default (Default.AFD) viene selezionato e aperto automaticamente.

Il file di dati dell'elenco telefonico fax viene creato con l'estensione AFD (Able Fax Data).

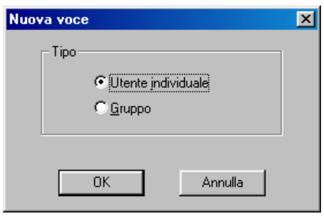


Per creare un nuovo elenco telefonico fax:

Se l'elenco telefonico fax corrente non contiene alcun contatto, seguire la procedura riportata di seguito per creare voci al suo interno.

Se l'elenco telefonico fax contiene già delle voci, fare clic su **Nuovo elenco telefonico** nella finestra di dialogo Elenco telefonico fax. Viene visualizzata la finestra di dialogo standard Nuovo di Windows in cui l'utente deve inserire il nome da assegnare al nuovo file. La nuova finestra Elenco telefonico fax visualizzata riporta nella barra del titolo il nome e la directory del file appena creato.

1. Per iniziare a creare le voci dei contatti fax, fare clic su **Nuovo**. Viene visualizzata la finestra di dialogo Nuova voce.

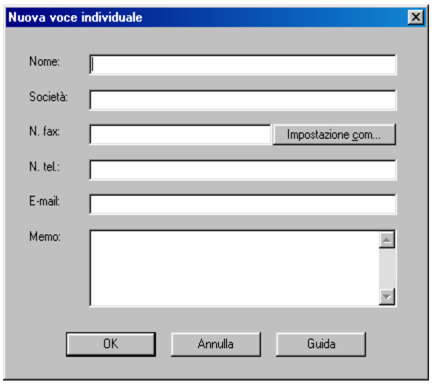


2. Specificare il tipo di voce da creare scegliendo tra **Utente individuale** o **Gruppo** e fare clic su **OK**. Dopo la selezione di **Utente individuale**, passare al punto 3; dopo la selezione di **Gruppo**, passare al punto 4.

   Le voci di tipo *utente individuale* contengono i dati di un singolo utente, mentre le voci di *gruppo* riuniscono varie voci individuali. Prima di poter essere assegnate a un gruppo, le voci individuali devono essere già state inserite come voci individuali.

3. *Se* ***utente individuale*** *è il* ***tipo di voce*** scelto:

   Viene visualizzata la finestra di dialogo Nuova voce individuale. Inserire le proprietà della nuova voce facendo riferimento alla spiegazione seguente e fare clic su **OK**. Passare al punto 5.



Nome

Il nome del destinatario fax. È possibile inserire fino a 30 caratteri, inclusi numeri, lettere e spazi.

Società

Il nome della società o dell'organizzazione a cui appartiene il destinatario del fax. È possibile inserire fino a 59 caratteri.

N. fax

Il numero del destinatario del fax. È possibile inserire fino a 30 caratteri, inclusi numeri, lettere e "-" (per indicare le pause).

Non è possibile utilizzare i caratteri "[", "]", "{", "}", "|", "~", "," e gli spazi.

Le lettere inserite vengono visualizzate in maiuscolo.

Durante la composizione del numero di fax, le lettere vengono trasformate in numeri come segue:

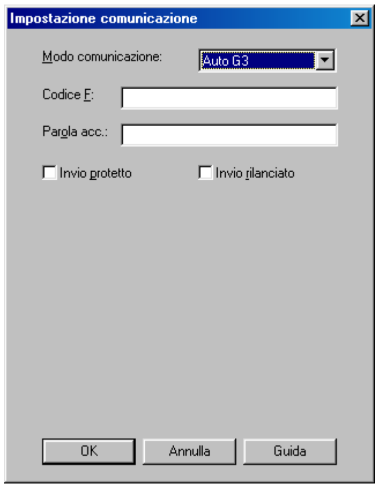
ABC -> 2, DEF -> 3, GHI -> 4, JKL -> 5, MNO -> 6, PQRS-> 7, TUV-->8, WXYZ-->9.

Impostazioni di comunicazione

Fare clic su questo pulsante per visualizzare la finestra di dialogo delle impostazioni di comunicazione e inserire specifiche impostazioni di comunicazioni relative al destinatario fax.

Modo comunicazione

Opzione che permette di selezionate un protocollo di trasmissione per l'invio del fax. Le opzioni disponibili sono:



- Auto G3 (impostazione di default)
- F4800

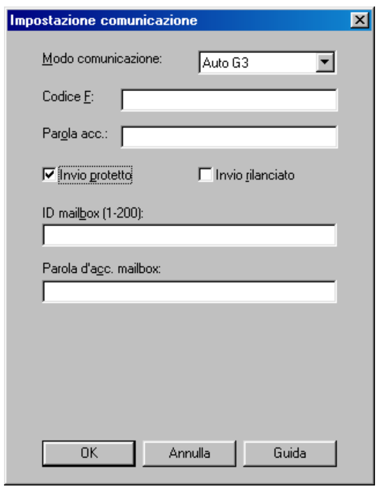
Codice F

Voce supplementare facoltativa di descrizione del lavoro fax. È possibile inserire fino a 20 numeri.

Parola acc.

Voce supplementare facoltativa per il lavoro fax. È possibile inserire numeri e i caratteri "#" e "*". Tutti i caratteri inseriti vengono visualizzati come "*".

Invio protetto



Selezionare questa casella di controllo per inviare un fax protetto a una mailbox specifica a cui si può anche assegnare una parola di accesso. Le opzioni disponibili per la configurazione di un **Invio protetto** sono:

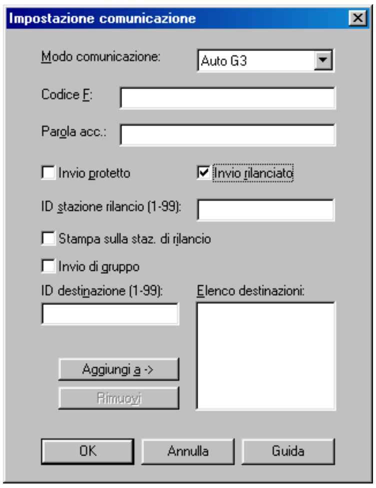
ID mailbox (1-200)

Codice obbligatorio che identifica una particolare mailbox. Inserire un numero compreso tra 1 e 200.

Parola di accesso mailbox

Parola di accesso facoltativa da utilizzare per accedere al fax inviato alla mailbox. Inserire un numero di 4 cifre.

Invio rilanciato



Selezionare questa casella di controllo per inviare un fax rilanciato a un massimo di 20 destinazioni tramite una stazione di rilancio. Le opzioni disponibili per la configurazione di un **Invio rilanciato** sono:

ID stazione rilancio (1-99)

Codice numerico obbligatorio che identifica una stazione di rilancio.

Inserire un numero compreso tra 1 e 99.

Stampa sulla staz. di rilancio

Selezionare questa casella di controllo per stampare il fax anche sulla stazione di rilancio.

Invio di gruppo

Selezionare questa casella di controllo per inviare il fax a un gruppo di destinatari.
Quando questa opzione è selezionata, in corrispondenza di **ID destinazione** compare un ID di gruppo, compreso tra 1 e 9.

Quando questa opzione non è selezionata, in corrispondenza di **ID destinazione** compare un ID di utente individuale, compreso tra 1 e 99.

ID destinazione

Codice numerico che identifica l'utente individuale o il gruppo di utenti a cui è destinato il fax. Dopo aver inserito tutti gli ID destinazione, fare clic su **Aggiungi a->** per aggiungere i codici a **Elenco destinazioni**. Fare clic su **Rimuovi** per rimuovere l'ID da **Elenco destinazioni**.

Elenco destinazioni

Elenco degli ID a cui è destinato il fax rilanciato. Specificare in questo campo almeno un ID destinazione (e 20 ID al massimo). Se è stato selezionato un **Invio di gruppo**, l'ID destinazione (1 cifra) inserito qui viene preceduto da "0" e "#" per dare origine a un codice a 3 caratteri.

Se *non* è stato selezionato un **Invio di gruppo**, l'ID destinazione (2 cifre) inserito qui viene preceduto da "0" per dare origine a un codice a 3 caratteri.

N. tel.

Il numero di telefono del destinatario del fax. È possibile inserire fino a 46 caratteri, incluso numeri, lettere e "-".

E-mail

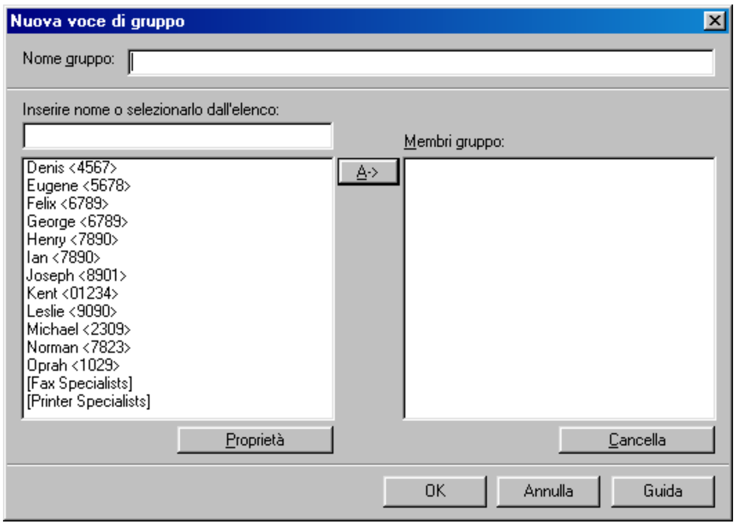
L'indirizzo e-mail del destinatario del fax. È possibile inserire fino a 59 caratteri.

Memo

Informazioni supplementari sul destinatario del fax. È possibile inserire fino a 254 caratteri.

4. *Se **Gruppo** è il **tipo di voce*** scelto:

   Viene visualizzata la finestra di dialogo Nuova voce di gruppo. Usare questa finestra di dialogo per creare una nuova voce di gruppo composta da voci di utenti individuali.



   i. Innanzi tutto, specificare un nome per la voce di gruppo nella casella **Nome gruppo**.

      È possibile inserire fino a 30 caratteri, inclusi numeri, lettere e spazi.

   ii. Assegnare le voci di utenti individuali a **Membri gruppo**.

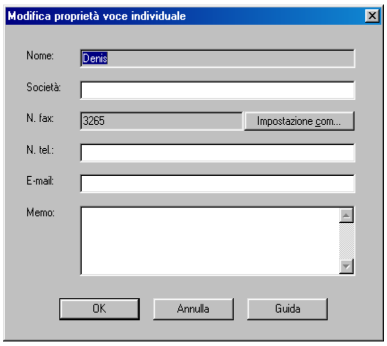
      Assegnare le voci da aggiungere a **Membri gruppo** evidenziando le voci, individuali o di gruppo, nella casella di riepilogo di sinistra e facendo clic su **A->** oppure facendoci doppio clic sopra. Una voce di gruppo aggiunga a **Membri gruppo** non viene più rappresentata come voce di gruppo. Al contrario, le voci individuali vengono ancora visualizzate singolarmente.

Se l'elenco delle voci è troppo lungo, è possibile inserire una voce nella casella **Inserire nome o selezionarlo dall'elenco**. Il contenuto della casella di riepilogo può essere fatto scorrere in modo che la voce richiesta venga visualizzata in cima all'elenco o possa essere cercata al suo interno.

iii. Per cancellare una voce da **Membri gruppo**, selezionare la voce e fare clic su **Cancella**. Un messaggio richiede la conferma dell'operazione. Fare clic su **Sì** per continuare.

Per modificare una voce della casella di riepilogo, selezionare la voce e fare clic su **Proprietà**.

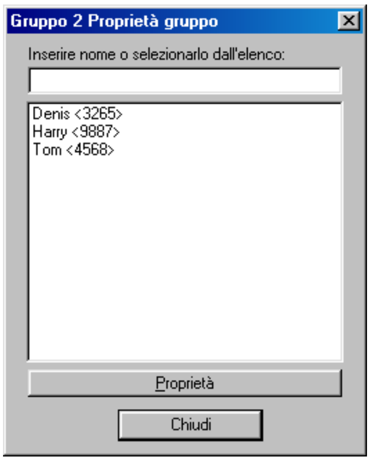
Se la voce selezionata è di tipo individuale, viene visualizzata la finestra di dialogo Modifica proprietà voce individuale.



L'esempio riportato sopra mostra la finestra di dialogo delle proprietà della voce individuale Norman.

Apportare le modifiche richieste e fare clic su **OK**.

Se la voce selezionata è di gruppo, viene visualizzata la finestra di dialogo delle proprietà delle voci di gruppo.



L'esempio riportato sopra mostra la finestra di dialogo delle proprietà della voce di gruppo Printer Specialists.

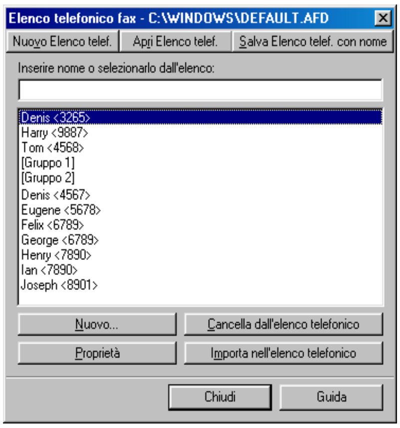
Per modificare le proprietà individuali della voce di gruppo, selezionare la voce e fare clic su **Proprietà** all'interno della casella di dialogo oppure fare doppio clic sulla voce. A questo punto viene visualizzata la finestra di dialogo Modifica proprietà voce individuale. Apportare le modifiche richieste e fare clic su **OK**.

Dopo aver modificato tutte le voci individuali richieste, fare clic su **Chiudi**.

   iv. Fare clic su **OK** per chiudere la finestra di dialogo Nuova voce di gruppo.

5. Ripetere i punti da 1 a 3 (o 4) finché non si sono aggiunte all'elenco telefonico fax tutte le voci richieste.

   Tutte le voci create vengono riportate nella finestra di dialogo Elenco telefonico fax.



6. Per salvare l'elenco telefonico fax, fare clic su **Chiudi**.

   Per salvare l'elenco telefonico fax corrente con un nome diverso, selezionare **Salva elenco telefonico con nome**. Viene visualizzata la finestra di dialogo standard Salva con nome di Windows in cui l'utente deve inserire il nuovo nome da assegnare al file.

Per aprire un elenco telefonico fax esistente:

All'interno della finestra di dialogo Elenco telefonico fax, fare clic su **Apri elenco telefonico** per accedere alla finestra di dialogo standard Apri di Windows in cui specificare il file da aprire.

Per modificare l'elenco telefonico fax corrente:

Modificare l'elenco telefonico fax corrente usando i comandi della finestra di dialogo Elenco telefonico fax:

Inserire nome o selezionarlo dall'elenco

Inserire il nome di una voce in questa casella per selezionarla, nel caso in cui l'elenco delle voci nella casella di riepilogo sia troppo lungo. Il contenuto della casella di riepilogo può essere fatto scorrere in modo che la voce richiesta venga visualizzata in cima all'elenco o possa essere cercata al suo interno.

Nuovo

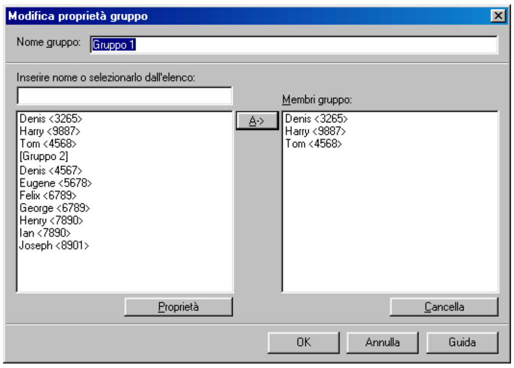
Selezionare questo pulsante per aggiungere una voce all'elenco telefonico fax.

Fare riferimento alla procedura riportata sopra "Per creare un nuovo elenco telefonico fax".

Proprietà

Selezionare questo pulsante per modificare la voce evidenziata.

Se la voce selezionata è di tipo individuale, viene visualizzata la finestra di dialogo Modifica proprietà voce individuale.
Se la voce selezionata è di gruppo, viene visualizzata la finestra di dialogo Modifica proprietà gruppo. L'esempio seguente riporta la finestra di dialogo Modifica proprietà gruppo visualizzata dopo la selezione di Printer Specialists.



Cancella dall’elenco telefonico

Selezionare questo pulsante per cancellare la voce evidenziata dall'elenco.
Se la voce selezionata è di tipo individuale, vengono cancellate anche tutte le occorrenze della voce che fanno parte di un gruppo.

Se la voce selezionata è di gruppo, le voci individuali che costituiscono il gruppo *non* vengono cancellate.

Importa nell’elenco telefonico

Fare clic su questo pulsante per aprire la finestra di dialogo Importa dati destinatario fax che permette di importare le voci da un database esterno nell'elenco telefonico fax.
Per maggiori dettagli, consultare "Importazione dei dati dei destinatari fax" di *“Compilazione dell'elenco destinatari” a pagina 3-29*.

5 Menu modo e menu comune

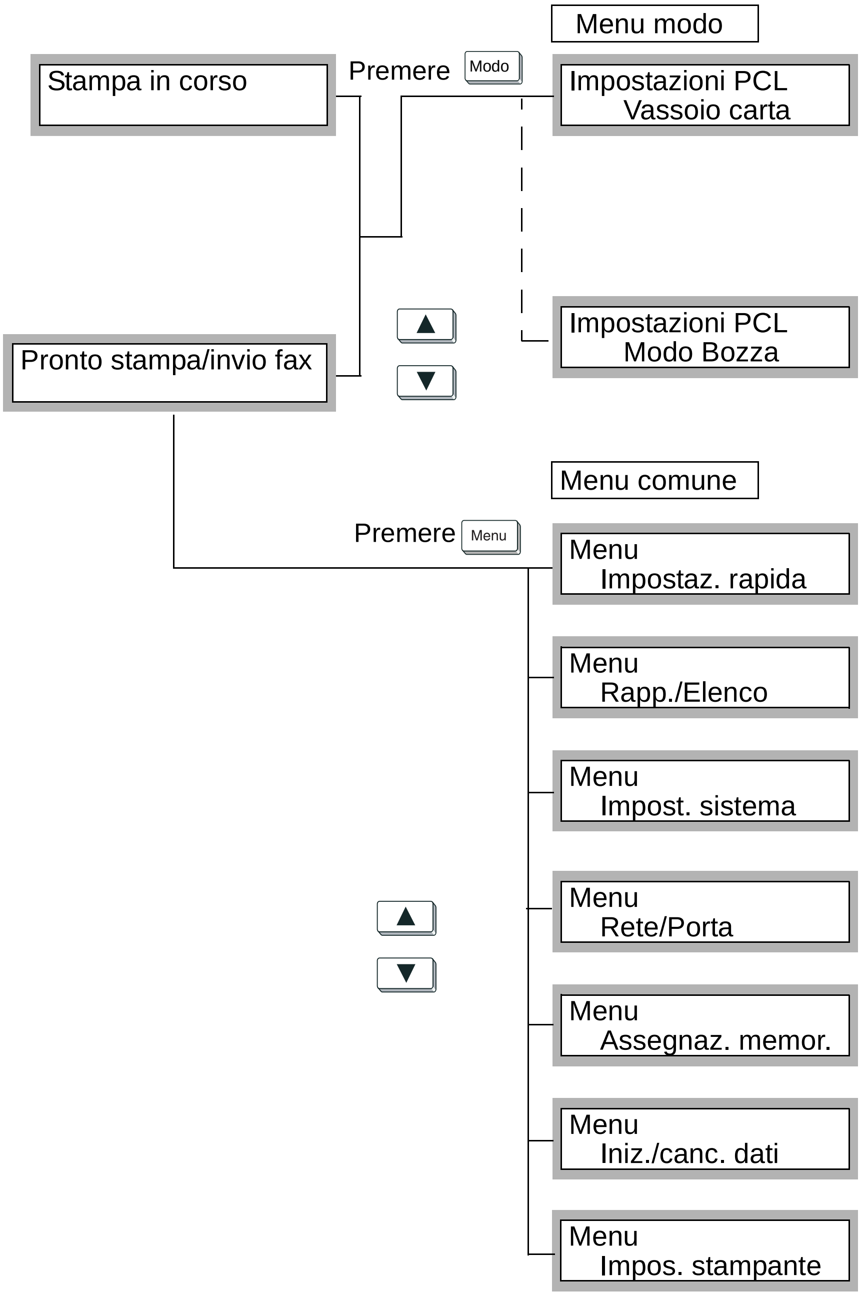
Il presente capitolo contiene le informazioni seguenti:

Menu

La presente sezione illustra i vari tipi e livelli di menu.

Informazioni sui menu

Esistono due diversi tipi di menu: il menu modo e il menu comune.



Menu comune	Descrizione	Riferimenti
Impostaz. rapida	Consente di selezionare le impostazioni fondamentali della stampante.	*Vedere “Uso del menu Impostazione rapida” a pagina 2-11.*
Rapp./Elenco	Consente di stampare le impostazioni PCL, le impostazioni stampante, la cronologia errori, la cronologia lavori, il rapporto di utilizzazione stampante, l’elenco dei font PCL, ecc.	*Vedere “Tipi di rapporti/elenchi” a pagina 5-33.*
Impost. sistema	Consente di selezionare le impostazioni di funzionamento, quali il segnale di guasto, l’orologio di sistema, ecc.	*Vedere “Voci del menu comune” a pagina 5-11.*
Rete/Porta	Consente di selezionare il tipo di interfaccia di collegamento al computer e le impostazioni fondamentali per la trasmissione. Se una porta è impostata su Disabilita, non è possibile selezionare altre impostazioni.	*Vedere “Voci del menu comune” a pagina 5-11.*
Assegnaz. memor.	Consente di modificare la memoria di ciascuna interfaccia. Se una porta è impostata su Disabilita, non è possibile modificarne la memoria.	*Vedere “Voci del menu comune” a pagina 5-11.*
Iniz./canc. dati	Consente di inizializzare la memoria NV, il disco rigido e il contatore stampe.	*Vedere “Voci del menu comune” a pagina 5-11.*
Impos. stampante	Consente di selezionare impostazioni relative a carta e vassoi.	*Vedere “Voci del menu comune” a pagina 5-11.*

Esplorazione di menu

Se sul display è visualizzato "Pronto stampa/invio fax", utilizzare il pulsante [Menu] per accedere alle voci del menu comune e il pulsante [Modo] per accedere alle impostazioni PCL.

Per spostarsi all'interno della struttura ramificata del sistema di menu, è possibile utilizzare i tasti freccia.

- I pulsanti [▲] e [▼] consentono di spostarsi verticalmente all'interno di una colonna.
- I pulsanti [◀] e [▶] consentono di spostarsi da una colonna all'altra.
- Il pulsante [Espelli/Imposta] consente di selezionare le singole voci (di fianco alla voce appare *).

Per alcune selezioni, ad esempio Indirizzo IP, è possibile utilizzare i pulsanti freccia destra e sinistra per spostarsi tra i caratteri.

Dove è necessario inserire valori, è possibile utilizzare i pulsanti freccia su e giù per incrementare o diminuire il valore. Se si mantiene premuto il pulsante, il valore viene modificato automaticamente.

Voci del menu modo

La presente sezione spiega quali valori è possibile impostare in corrispondenza delle varie voci del menu modo e la relativa modalità di impostazione.

Voci del menu modo

Per una descrizione delle voci e delle possibili impostazioni, vedere *“Impostazioni PCL” a pagina 5-5*.

Per impostare il menu modo (Impostazioni PCL), procedere come segue:

1. Quando viene visualizzato il messaggio "Pronto stampa/invio fax", premere il pulsante [Modo] .

[▼] per passare alla riga sotto.	[◄] [►] per passare a un’altra colonna.	[Espelli/Imposta] per selezionare una voce (di fianco alla voce appare *).
Vassoio carta	**Auto**	Impostazioni possibili
	Vassoio 1	Impostazioni possibili
	Vassoio 2	Impostazioni possibili
	Vassoio 3	Impostazioni possibili
	Vassoio 4	Impostazioni possibili
	Vassoio bypass	Impostazioni possibili
Uscita	**Vass. centrale**	
	Vass. laterale	
	Vass. staz. fin.	
Orientamento	**Verticale**	
	Orizzontale	
Fronte/retro	**No**	
	Sì	Lato lungo
		Lato corto
Font	**Impostazioni possibili**	
Set di simboli	**Impostazioni possibili**	
Dimensione font	**Impostazioni possibili**	
Passo font	**Impostazioni possibili**	
Righe modulo	**Impostazioni possibili**	
N. fascicoli	**Impostazioni possibili**	
Migliora. immag.	**Sì**	
	No	
HexDump	**Sì**	
	No	
Modo Bozza	**Sì**	
	No	

2. Apportare le modifiche desiderate.
3. Premere il pulsante [Menu] per confermare le modifiche e inizializzare di nuovo la stampante.

Impostazioni PCL

<table>
<tr><th>Voce menu</th><th>Descrizione</th></tr>
<tr><td>Vassoio carta</td><td>Consente di impostare il vassoio carta.
Le impostazioni possibili sono:
• Auto (predefinita)
La carta viene alimentata da un vassoio selezionato tra i vassoi caricati con carta di formato corrispondente a quello impostato in Formato carta. Il vassoio bypass non può essere impostato per l'alimentazione automatica.
• Vassoio 1
• Vassoio 2
• Vassoio 3
• Vassoio 4
• Vassoio bypass
La carta viene alimentata dal vassoio bypass. In questo caso, la carta del formato specificato in Formato carta deve essere caricata nel vassoio bypass. Se il vassoio bypass non è installato, questa opzione non viene visualizzata.
NOTA: se è stato selezionato Auto e più vassoi contengono carta di formato e orientamento uguale, la priorità assegnata ai vassoi è la seguente: vassoio 1, vassoio 2, vassoio 3 e vassoio 4.
• I valori impostati sono modificabili.
• Con l'inizializzazione della MNV vengono attivate le impostazioni predefinite.
Se vengono selezionati i vassoi da 1 a 4, non è possibile impostare il Formato carta.
Se dopo aver selezionato Vassoio bypass viene specificato un formato carta errato, sul pannello di controllo viene visualizzato un messaggio che richiede l'impostazione del formato carta corretto.</td></tr>
<tr><td>Uscita</td><td>Consente di raccogliere le stampe rivolte verso l’alto o verso il basso.
Le impostazioni possibili sono:
• Vass. centrale (predefinita)
Le copie vengono raccolte con il lato stampato rivolto verso il basso. Se si stampano documenti fronte/retro, le pagine dispari vengono raccolte con il lato stampato rivolto verso il basso.
• Vass. laterale
Le copie vengono raccolte con il lato stampato rivolto verso l'alto. Se si stampano documenti fronte/retro, le pagine dispari vengono raccolte con il lato stampato rivolto verso il basso.
• Vass. staz. fin.
NOTA: i valori impostati sono modificabili.
Con l'inizializzazione della MNV vengono attivate le impostazioni predefinite.</td></tr>
<tr><td>Orientamento</td><td>Consente di impostare l'orientamento di stampa.
Le impostazioni possibili sono:
• Verticale (predefinita)
• Orizzontale.
NOTA: i valori impostati sono modificabili.
Con l'inizializzazione della MNV vengono attivate le impostazioni predefinite.</td></tr>
</table>

Voce menu	Descrizione
Fronte/retro	Consente di impostare la stampa fronte/retro. Le impostazioni possibili sono: • No (predefinita) • Sì, che prevede un'ulteriore serie di opzioni in corrispondenza di Lato rilegatura: • Lato lungo (predefinita) • Lato corto **NOTA:** i valori impostati sono modificabili. • Con l'inizializzazione della MNV vengono attivate le impostazioni predefinite. **Non è possibile utilizzare il vassoio bypass per la stampa fronte/retro. Una volta specificata l'opzione Fronte/retro, anche se viene selezionato Vassoio bypass in corrispondenza di Vassoio carta, la stampa viene comunque eseguita su un solo lato.**
Font	Consente di impostare il font predefinito. Le impostazioni possibili sono (0 – 80): • 0 - CG Times • 1 - CG Times It • 2 - CG Times Bd • 3 - CG Times BdIt • 4 - Univers Md • 5 - Univers MdIt • 6 - Univers Bd • 7 - Univers BdIt • 8 - Univers MdCd • 9 - Univers MdCdIt • 10-Univers BdCd • 11-Univers BdCdIt • 12-AntiqueOlv • 13-AntiqueOlv It • 14-AntiqueOlv Bd • 15-CG Omega • 16-CG Omega It • 17-CG Omega Bd • 18-CG Omega BdIt • 19-GaramondAntiqua • 20-Garamond Krsv • 21-Garamond Hlb • 22-GaramondKrsvHlb • 23-Courier (predefinito) • 24-Courier It • 25-Courier Bd • 26-Courier BdIt • 27-LetterGothic • 28-LetterGothic It • 29-LetterGothic Bd • 30-Albertus Md • 31-Albertus XbBd • 32-Clarendon Cd • 33-Coronet • 34-Marigold • 35-Arial • 36-Arial It • 37-Arial Bd • 38-Arial BdIt • 39-Times New

Voce menu	Descrizione
Font (cont.)	• 40-Times New It • 41-Times New Bd • 42-Times New BdIt • 43-Symbol • 44-Wingdings • 45-Line Printer • 46-Times Roman • 47-Times It • 48-Times Bd • 49-Times BdIt • 50-Helvetica • 51-Helvetica Ob • 52-Helvetica Bd • 53-Helvetica BdOb • 54-CourierPS • 55-CourierPS Ob • 56-CourierPS Bd • 57-CourierPS BdOb • 58-SymbolPS • 59-Palatino Roman • 60-Palatino It • 61-Palatino Bd • 62-Palatino BdIt • 63-ITCBookman Lt • 64-ITCBookman LtIt • 65-ITCBookmanDm • 66-ITCBookmanDm It • 67-HelveticaNr • 68-HelveticaNr Ob • 69-HelveticaNr Bd • 70-HelveticaNrBdOb • 71-N C Schbk Roman • 72-N C Schbk It • 73-N C Schbk Bd • 74-N C Schbk BdIt • 75-ITC A G Go Bk • 76-ITC A G Go BkOb • 77-ITC A G Go Dm • 78-ITC A G Go DmOb • 79-ZapfC MdIt • 80-ZapfDingbats

Voce menu	Descrizione
Set di simboli	Consente di impostare il set di simboli specifico di un font e di definire ciascuna serie in base all'applicazione utilizzata. Esistono 34 serie di simboli interni: • ROMAN-8 (predefinita) • ISO-L1 • ISO-L2 • ISO-L5 • ISO-L6 • PC-8 • PC-8 DN • PC-775 • PC-850 • PC-852 • PC-1004 • PC-8 TK • WIN L1 • WIN L2 • WIN L5 • DESKTOP • PS TEXT • MC TEXT • MS PUB • MATH-8 • PS MATH • PI FONT • LEGAL • ISO-4 • ISO-6 • ISO-11 • ISO-15 • ISO-17 • ISO-21 • ISO-60 • ISO-69 • WIN 3.0 • WINBALT • SYMBOL • WINGDINGS **NOTA:** disponibili unicamente per tutti i caratteri True Type e per i quattro caratteri Bitstream Dutch 801 SWC (CG Times), i quattro caratteri Bitstream Swiss 742 SWC (Univers), i quattro caratteri Bitstream a spaziatura fissa 810 Courier SWC (Courier) e i tre caratteri a spaziatura fissa 850 Letter Gothic passo 12/testo SWC (Letter Gothic). **Una corretta selezione del set di simboli è fondamentale per ottenere risultati di stampa soddisfacenti.**

Voce menu	Descrizione
Dimensione font	Consente di impostare l'altezza del font in punti. L'intervallo di selezione va da 4 a 50. L'impostazione predefinita è 12 e ciascuna unità corrisponde a 0,25. **NOTA:** la dimensione del punto disponibile dipende dall'origine font e dal numero di font selezionati. • I valori impostati sono modificabili. • Con l'inizializzazione della MNV vengono attivate le impostazioni predefinite. • La Dimensione font viene ignorata se si seleziona un font scalabile a spaziatura fissa. La voce viene comunque salvata e resa disponibile se si seleziona un font bitmap o un font scalabile a spaziatura proporzionale.
Passo font	Consente di impostare il passo del font in caratteri per pollice. L'intervallo di selezione va da 6 a 24. L'impostazione predefinita è 10 e ciascuna unità corrisponde a 0,01. **NOTA:** si definisce passo la spaziatura orizzontale, calcolata in numero di caratteri per pollice, di un font (bitmap o scalabile) a spaziatura fissa. Se si seleziona un font (bitmap o scalabile) a spaziatura proporzionale, questa voce viene ignorata, ma viene comunque salvata e resa disponibile per la selezione di font a spaziatura fissa.
Righe modulo	Consente di impostare la lunghezza (area stampabile) di una pagina. L'intervallo di selezione va da 5 a 128 righe e ciascuna unità corrisponde a una riga. L'impostazione predefinita è 64. **NOTA:** i valori impostati sono modificabili. Con l'inizializzazione della MNV vengono attivate le impostazioni predefinite.
N. fascicoli	Consente di impostare il numero di copie da stampare. L'intervallo di selezione va da 1 a 999 copie. L'impostazione predefinita è 1 e ciascuna unità corrisponde a 1 copia. **Se dalla periferica host viene stampato uno specifico numero di fascicoli, è possibile visualizzare e stampare tale valore, che può inoltre essere modificato dal pannello di controllo dell'operatore. Non è tuttavia possibile modificare il numero di fascicoli impostato su periferiche NetWare, LPD e AppleTalk.** **Se dalla periferica host viene impartita un'istruzione relativa al numero di copie, tale valore viene elaborato e stampato. Dopo la stampa, il valore va a sovrascrivere l'impostazione corrente del pannello di controllo.** **Il numero di copie specificato da periferiche NetWare, LPD e AppleTalk non va invece a sovrascrivere il valore del pannello di controllo, dopo la stampa.**
Miglioramento immagine	Consente di attivare o disattivare l'opzione di miglioramento immagine. Il miglioramento immagine aumenta la risoluzione e consente di produrre stampe uniformi e dai contorni definiti. Le impostazioni possibili sono: • Sì (predefinita) • No **NOTA:** i valori impostati sono modificabili. Con l'inizializzazione della MNV vengono attivate le impostazioni predefinite.

Voce menu	Descrizione
HexDump	Consente di attivare/disattivare il modo Hex (esadecimale) Dump. L’attivazione del modo HexDump permette di stampare i dati inviati alla stampante in formato ASCII normale. Le impostazioni possibili sono: • No (predefinita) • Sì **NOTA:** l'attivazione del modo HexDump consente di stampare i dati inviati alla stampante in formato ASCII normale. I dati non vengono interpretati dall'emulazione. Il modo HexDump viene utilizzato durante la risoluzione dei problemi ed è supportato dall'interfaccia parallela, LPD e NetWare.
Modo Bozza	Consente di attivare e disattivare il modo Bozza. Le impostazioni possibili sono: • No (predefinita) • Sì **NOTA:** se si attiva il modo Bozza, la stampante utilizza una quantità di toner ridotta. Di conseguenza, le pagine stampate con il modo Bozza attivato risultano più chiare rispetto a quelle stampate con l'opzione disattivata. Questa funzione può essere utilizzata per stampare documenti in qualità bozza e prolungare la durata della cartuccia toner. Il modo Bozza non altera la velocità o le prestazioni della stampante. Con l'inizializzazione della MNV vengono attivate le impostazioni predefinite.

Voci del menu comune

La presente sezione spiega quali valori è possibile impostare in corrispondenza delle varie voci del menu comune e la relativa modalità di impostazione.

Voci del menu comune

Per una descrizione delle voci e delle relative impostazioni, vedere *"Impostazioni sistema" a pagina 5-16*.

I valori di Impostazioni sistema, Rete/Porta, Assegnazione memoria, Inizializza/cancella dati e Impostazioni stampante sono i seguenti.

La presente sezione spiega quali valori è possibile impostare in corrispondenza delle varie voci del menu comune e la relativa modalità di impostazione.

Per impostare il menu comune, procedere come segue:

1. Quando viene visualizzato il messaggio "Pronto stampa/invio fax", premere il pulsante [Menu] .

[▼] ***per passare alla riga sotto.***	[◄] [►] ***per passare a un'altra colonna.***	[Espelli/Imposta]	***per selezionare una voce (di fianco alla voce appare *).***
Impostaz. rapida	*Vedere "Uso del menu Impostazione rapida" a pagina 2-11.*		
Rapp./Elenco *Vedere a pagina 5-33.*	**Impostazioni PCL**	Stampa	
	Impos. stampante	Stampa	
	Cronolog. errori	Stampa	
	Cronol. lavori	Stampa	
	Contatore stampe	Stampa	
	Elenco font PCL	Stampa	
	Doc. memorizzati	Stampa	
	Elenco font PS	Stampa	
	Logica PS	Stampa	
	Modello lavoro	Stampa	
	Elenco dominio	Stampa	
Impost. sistema *Vedere a pagina 5-16.*	**Segnale guasti**	No	
		Sì	
	Protez. pannello	No	
		Sì	Inserisci/Conferma par. acc.
	Cambia par. acc.	Inserisci/Conferma par. acc.	
	Pausa annul. au.	No	
		1 min.	
		2 min.	
		3 min.	
		fino a 30 min.	
	Orologio sistema	Impost. data	Inserire data
		Impost. ora	Inserire ora
		Impost. fuso orario	Impostazioni possibili

		Imp. ora legale	No
			Sì
		Data inizio	Inserire data
		Data fine	Inserire data
	Cron. lav. auto	Non stampare	
		Stampa	
	Rapporto fronte/retro	Solo fronte	
		Fronte/retro	
	Area di stampa	Normale	
		Estesa	
Rete/Porta *Vedere a pagina 5-18.*	**Parallela**	Stato porta	Abilita
			Disabilita
		Modo stampa	Auto
			PCL
			PS
		PJL	Abilita
			Disabilita
		Protocollo Adobe	Normale
			Binario
			TBCP
		Ora espulsione auto	Inserire ora
		Bidirezionale	Abilita
			Disabilita
	LPD	Stato porta	Abilita
			Disabilita
		Modo stampa	Auto
			PCL
			PS
		PJL	Abilita
			Disabilita
		Timeout colleg.	Inserire ora
		Filtro TBCP	Abilita
			Disabilita
		Filtro IP	No
			Sì
		Elenco IP	Filtro 1
			Filtro 2
			fino a Filtro 10
	Netware	Stato porta	Abilita
			Disabilita
		Protoc. trasmis.	TCP/IP, IPX/SPX
			TCP/IP
			IPX/SPX
		Modo stampa	Auto
			PCL

			PS
		PJL	Abilita
			Disabilita
		N. ricerche	Nessun limite
			100
			1
		Filtro TBCP	Abilita
			Disabilita
	SMB	Stato porta	Abilita
			Disabilita
		Protoc. trasmis.	TCP/IP, NetBEUI
			TCP/IP
			NetBEUI
		Modo stampa	Auto
			PCL
			PS
		PJL	Abilita
			Disabilita
		Filtro TBCP	Abilita
			Disabilita
	IPP	Stato porta	Abilita
			Disabilita
		Modo stampa	Auto
			PCL
			PS
		PJL	Abilita
			Disabilita
		Filtro TBCP	Abilita
			Disabilita
		Control. accesso	Abilita
			Disabilita
		DNS	Abilita
			Disabilita
		Ag. nr. porta	80
			0
			9999
		Timeout colleg.	60 - 0 sec.
			65535 -61 sec.
	USB	Stato porta	Abilita
			Disabilita
		Modo stampa	Auto
			PCL
			PS
		Protocollo Adobe	Normale
			Binario

			TBCP
		Ora espulsione auto	Inserire ora
	Port 9100	Stato porta	Abilita
			Disabilita
		Modo stampa	Auto
			PCL
			PS
		PJL	Abilita
			Disabilita
		N. porta	da 9100 a 8000
			da 9999 a 9101
		Filtro TBCP	Abilita
			Disabilita
		Timeout colleg.	60 - 0 sec.
			65535 -61 sec.
	EtherTalk	Stato porta	Abilita
			Disabilita
		PJL	Abilita
			Disabilita
	Formula apertura	Stato porta	Abilita
			Disabilita
	Client FTP	Stato porta	Abilita
			Disabilita
	SNMP	Stato porta	Abilita
			Disabilita
		Protoc. trasmis.	UDP
			IPX
			IPX, UDP
		Comunità (L)	Inserire nome
		Comunità (L/S)	Inserire nome
		Comunità (trap)	Inserire nome
	Servizi Internet	Abilita	
		Disabilita	
	Impostaz. TCP/IP	Ott. indir. IP	DHCP
			BOOTP
			RARP
			Manuale
		Indirizzo IP	000.000.000.000
		Subnet Mask	000.000.000.000
		Indirizzo gateway	000.000.000.000
	Server WINS	Ott. indir. DHCP	Sì
			No
		IP primario	000.000.000.000
		IP secondario	000.000.000.000
	Frame IPX/SPX	Auto	

		Ethernet II	
		Ethernet 802.3	
		Ethernet 802.2	
		Ethernet SNAP	
	Ethernet	Auto	
		100BASE-TX	
		10BASE-T	
Assegnaz. memor. *Vedere a pagina 5-30.*	**Memoria PCL**	2,5 - 32 MB	
	PS	4,5 - 32 MB	
	Dimens. buffer	Parallela	64 - 1024 Kb
		Spooling LPD	No
			Disco rigido
			Memoria
		Memoria NetWare	64 - 1024 Kb
		Spooling SMB	No
			Disco rigido
			Memoria
		Spooling IPP	64 - 1024 Kb
			No
			Disco rigido
		Memoria USB	64 - 1024 Kb
		Memoria Port 9100	64 - 1024 Kb
		Memoria EtherTalk	64 - 1024 Kb
Iniz./canc. dati *Vedere a pagina 5-32.*	**Inizializza**	MNV	
	Disco rigido	Inizializza	
	Contatore stampe	Inizializza	
Impos. stampante *Vedere a pagina 5-32.*	**Selez. vassoio**	No	
		Form. più grande	
		Form. più sim.	

2. Apportare le modifiche desiderate.
3. Premere il pulsante Menu per confermare le modifiche e inizializzare di nuovo la stampante.

Impostazioni sistema

Consente di impostare operazioni della stampante, quali il segnale guasti, la protezione pannello, l'orologio di sistema.

Voce menu	Descrizione
Segnale guasti	Consente di impostare l'attivazione di un segnale acustico in caso di guasto del sistema. Le impostazioni possibili sono: • No (predefinita) • Sì. **NOTA:** non è possibile regolare il volume del segnale acustico.
Protez. pannello	Consente di impostare il blocco del pannello tramite l'inserimento di una parola di accesso. Le impostazioni possibili sono: • No (predefinita) • Sì Se l'opzione viene attivata, per utilizzare il pannello di controllo è necessario inserire una parola di accesso di 4 cifre. **NOTA:** se si seleziona Sì senza avere inserito una parola di accesso, viene visualizzata una schermata per l'inserimento della parola. Digitare una parola di accesso di 4 cifre.
Cambia parola di accesso	Consente di modificare la parola di accesso inserita per la protezione pannello. Digitare una parola di accesso di 4 cifre. **NOTA:** se si preme ▼ o ▲ per visualizzare le impostazioni possibili, mantenere premuto il pulsante per fare scorrere il display. Se entrambi i pulsanti vengono premuti contemporaneamente, viene ripristinato il valore impostato in fabbrica. Se in corrispondenza di Protezione pannello viene selezionato No, non è possibile modificare la parola di accesso.
Pausa annul. au.	Consente di impostare l'uscita automatica dallo stato di pausa. Le impostazioni possibili sono: • No (predefinita) • 1-30 min. (ogni unità corrisponde a 1 min.)

Voce menu	Descrizione
Orologio sistema	Consente di impostare l'orologio di sistema, vale a dire l'orologio interno della stampante. Per impostare l'orologio, è necessario configurare le seguenti voci: **Impost. data** Consente di impostare la data nel formato AAAA/MM/GG (AAAA: da 2000 a 2099, MM: da 01 a 12, GG: da 01 a 31). **Impost. ora** Consente di impostare l'ora nel formato HH:MM (HH: da 00 a 23, MM: da 00 a 59). **Fuso orario** (impost. predefinita: +09:00) Consente di impostare il fuso orario nel formato GMT ±HH:MM. Le impostazioni possibili sono: +12:00, +11:00, +10:00, +09:30, +09:00, +08:00, +07:00, +06:00, +05:30, +05:00, +04:30, +04:00, +03:30, +03:00, +02:00, +01:00, 00:00, -01:00, -02:00, -03:00, -03:30, -04:00, -05:00, -06:00, -07:00, -08:00, -09:00, -10:00, -11:00, -12:00. **Imp. ora legale** Consente di impostare l'ora legale. Le impostazioni possibili sono: • No (predefinita) • Sì **Data inizio** Consente di impostare la data di inizio dell'ora legale nel formato mm/gg (mm: da 01 a 12, gg: da 01a 31). Da impostare unicamente se in corrispondenza di **Imp. ora legale** è stato selezionato **Sì**. **Data fine** Consente di impostare la data di fine ora legale nel formato mm/gg (mm: da 01 a 12, gg: da 01 a 31). Da impostare unicamente se in corrispondenza di **Imp. ora legale** è stato selezionato **Sì**.
Cron. lav. auto	Consente di impostare la stampa automatica della cronologia lavori, contenente informazioni sui lavori di stampa elaborati. Le impostazioni possibili sono: • Non stampare (predefinita) • Stampa Se si seleziona Stampa, i primi 50 lavori non ancora usciti automaticamente dal sistema vengono stampati in ordine cronologico. Non sono inclusi nella stampa i lavori in fase di elaborazione o in attesa di essere elaborati.
Rapporto fronte/ retro	Consente di impostare la stampa fronte/retro di rapporti ed elenchi, se è installato il modulo fronte/retro. Le impostazioni possibili sono: • Fronte (predefinita) • Fronte/retro
Area di stampa	Consente di estendere l'area di stampa, se il kit PostScript è installato. Le impostazioni possibili sono: • Normale (predefinita) • Estesa

Rete/Porta

Consente di impostare le condizioni del tipo di interfaccia collegata al computer e la modalità di trasmissione dei dati.

Voce menu	Descrizione
Parallela	Se si utilizza una porta parallela, è necessario impostare le voci seguenti: **Stato porta** Consente di impostare lo stato della porta dell'interfaccia parallela, con l'alimentazione attivata. Le impostazioni possibili sono: • Abilita (predefinita) • Disabilita **Se lo stato della porta è impostato su Abilita e la memoria risulta insufficiente, è possibile che l'opzione venga disabilitata automaticamente. In tal caso, disabilitare lo Stato porta di altre porte non utilizzate oppure modificare l'assegnazione della memoria. Se ancora non è possibile abilitare lo Stato porta, si consiglia di installare la SDRAM da 64 MB per la stampante.** **Modo stampa** Consente di impostare il linguaggio di stampa. Le impostazioni possibili sono: • Auto (predefinita) Il linguaggio da utilizzare viene rilevato automaticamente. • PCL • PS (disponibile solo con l'installazione del kit PostScript). **Se viene selezionato Auto e il linguaggio di stampa utilizzato non viene trovato tramite la funzione di rilevamento automatico, oppure non corrisponde al linguaggio di stampa selezionato, i dati possono andare persi.** **PJL** Consente di abilitare i comandi PJL inviati dal computer. Le impostazioni possibili sono: • Abilita (predefinita) • Disabilita

Voce menu	Descrizione
Parallela (cont.)	**Protocollo Adobe** Consente di impostare il protocollo PostScript. Disponibile unicamente se è stato installato il kit PostScript. Le impostazioni possibili sono: • Normale (predefinita) Per protocollo di comunicazione in formato ASCII. • Binario Per protocollo di comunicazione in formato binario. A seconda dei dati inviati, l'elaborazione della stampa in questo protocollo potrebbe rivelarsi più rapida rispetto all'opzione Normale. • TBCP (Tagged Binary Communications Protocol) Per protocollo di comunicazione in formato misto ASCII e binario, commutato da un codice di controllo specifico. **NOTA:** selezionare il protocollo corrispondente al formato dei dati trasmessi dal driver di stampa. *Per un uso normale, selezionare Normale.* **Ora espulsione auto** Consente di impostare l'ora di stampa ed espulsione automatica di tutti i dati rimasti nella stampante, dopo un periodo di inattività di ricezione. L'intervallo di selezione va da 5 a 1275 secondi e ciascuna unità corrisponde a 5 secondi. L'impostazione predefinita è 30 secondi. Se dopo l'ultima ricezione non vengono ricevuti altri dati entro l'intervallo di tempo impostato, il lavoro di stampa viene considerato concluso. **NOTA:** se si premono i pulsanti ▲ o ▼ per modificare il valore impostato, è possibile mantenere premuto il pulsante per fare scorrere il display. Se entrambi i pulsanti vengono premuti contemporaneamente, viene ripristinato il valore impostato in fabbrica. **Bidirezionale** Consente di abilitare la comunicazione bidirezionale (IEEE1284) per l'interfaccia parallela. Le impostazioni possibili sono: • Abilita (predefinita) • Disabilita

Voce menu	Descrizione
LPD	Per utilizzare l'opzione LPD, è necessario configurare le seguenti voci: **Stato porta** Consente di impostare lo stato porta dell'interfaccia LPD, con l'alimentazione attivata. Le impostazioni possibili sono: • Abilita (predefinita) • Disabilita **NOTA:** per abilitare l'interfaccia LPD, è necessario impostare l'indirizzo IP. **Se lo stato della porta è impostato su Abilita e la memoria risulta insufficiente, è possibile che l'opzione venga disabilitata automaticamente. In tal caso, disabilitare lo Stato porta di altre porte non utilizzate oppure modificare l'assegnazione della memoria. Se ancora non è possibile abilitare lo Stato porta, si consiglia di installare la SDRAM da 64 MB per la stampante.** **Modo stampa** Consente di impostare il linguaggio di stampa. Le impostazioni possibili sono: • Auto (predefinita) Il linguaggio da utilizzare viene rilevato automaticamente. • PCL • PS (disponibile solo con l'installazione del kit PostScript). **Se viene selezionato Auto e il linguaggio di stampa utilizzato non viene trovato tramite la funzione di rilevamento automatico, oppure non corrisponde al linguaggio di stampa selezionato, i dati possono andare persi.** **PJL** Consente di abilitare i comandi PJL inviati dal computer. Le impostazioni possibili sono: • Abilita (predefinita) • Disabilita **Timeout colleg.** Consente di impostare l'ora di disconnessione dopo un'interruzione della trasmissione dati. L'intervallo di selezione va da 2 a 3600 secondi e ciascuna unità corrisponde a 1 secondo. L'impostazione predefinita è 16 secondi. **NOTA:** se si premono i pulsanti ▲ o ▼ per modificare il valore impostato, è possibile mantenere premuto il pulsante per fare scorrere il display. Se entrambi i pulsanti vengono premuti contemporaneamente, viene ripristinato il valore impostato in fabbrica. **Filtro TBCP** Consente di abilitare il filtro TBCP durante l'elaborazione di dati PostScript. Disponibile unicamente se è stato installato il kit PostScript. Le impostazioni possibili sono: • Abilita • Disabilita (predefinita) **Filtro IP** Consente di impostare un filtro per l'indirizzo IP utilizzato per la stampa. Le impostazioni possibili sono: • No (predefinita) • Sì **NOTA:** se tutti gli indirizzi IP sono stati registrati come 000.000.000.000, l'opzione non viene attivata, anche se si seleziona Sì. **Elenco IP** Consente di registrare l'indirizzo IP e la mask dell'indirizzo IP che riceve i dati di stampa quando l'opzione Filtro IP è attivata. È possibile registrare fino a 10 indirizzi IP e mask. Inserire i dati nel formato XXX.XXX.XXX.XXX, dove XXX è compreso tra 0 e 255.

Voce menu	Descrizione
LPD (cont.)	**NOTA:** se si premono i pulsanti ▲ o ▼ per modificare il valore impostato, è possibile mantenere premuto il pulsante per fare scorrere il display. Se entrambi i pulsanti vengono premuti contemporaneamente, viene ripristinato il valore impostato in fabbrica.
NetWare	Per utilizzare l'opzione NetWare, è necessario configurare le seguenti voci: **Stato porta** Consente di impostare lo stato della porta NetWare, con l'alimentazione attivata. Le impostazioni possibili sono: • Abilita • Disabilita (predefinita) **Se lo stato della porta è impostato su Abilita e la memoria risulta insufficiente, è possibile che l'opzione venga disabilitata automaticamente. In tal caso, disabilitare lo Stato porta di altre porte non utilizzate oppure modificare l'assegnazione della memoria. Se ancora non è possibile abilitare lo Stato porta, si consiglia di installare la SDRAM da 64 MB per la stampante.** **Protoc. trasmis.** Consente di impostare il protocollo del layer di trasporto utilizzato da NetWare. Le impostazioni possibili sono: • TCP/IP, IPX/SPX (predefinita) • TCP/IP • IPX/SPX **NOTA:** per utilizzare l'opzione TCP/IP, è necessario impostare l'indirizzo IP su computer e stampante. **Modo stampa** Consente di impostare il linguaggio di stampa. Le impostazioni possibili sono: • Auto (predefinita) Il linguaggio da utilizzare viene rilevato automaticamente. • PCL • PS (disponibile solo con l'installazione del kit PostScript). **Se viene selezionato Auto e il linguaggio di stampa utilizzato non viene trovato tramite la funzione di rilevamento automatico, oppure non corrisponde al linguaggio di stampa selezionato, i dati possono andare persi.** **PJL** Consente di abilitare i comandi PJL inviati dal computer. Le impostazioni possibili sono: • Abilita (predefinita) • Disabilita **N. ricerche** Consente di impostare il numero di ricerche eseguibili all'interno del file server. Le impostazioni possibili sono: • Nessun limite (predefinita) • 1-100 **Filtro TBCP** Consente di abilitare il filtro TBCP durante l'elaborazione di dati PostScript. Disponibile unicamente se è stato installato il kit PostScript. Le impostazioni possibili sono: • Abilita • Disabilita (predefinita)

<table>
<tr><th>Voce menu</th><th>Descrizione</th></tr>
<tr><td>SMB</td><td>Per utilizzare l'opzione SMB, è necessario configurare le seguenti voci:
Stato porta
Consente di impostare lo stato della porta SMB, con l'alimentazione attivata. Le impostazioni possibili sono:
• Abilita (predefinita)
• Disabilita
Se lo stato della porta è impostato su Abilita e la memoria risulta insufficiente, è possibile che l'opzione venga disabilitata automaticamente. In tal caso, disabilitare lo Stato porta di altre porte non utilizzate oppure modificare l'assegnazione della memoria. Se ancora non è possibile abilitare lo Stato porta, si consiglia di installare la SDRAM da 64 MB per la stampante.
Protoc. trasmis.
Consente di impostare il protocollo del layer di trasporto utilizzato da SMB. Le impostazioni possibili sono:
• TCP/IP, NetBEUI (predefinita)
• TCP/IP
• NetBEUI
NOTA: per utilizzare l'opzione TCP/IP, è necessario impostare l'indirizzo IP su computer e stampante.

Modo stampa
Consente di impostare il linguaggio di stampa. Le impostazioni possibili sono:
• Auto (predefinita)
Il linguaggio da utilizzare viene rilevato automaticamente.
• PCL
• PS (disponibile solo con l'installazione del kit PostScript).
Se viene selezionato Auto e il linguaggio di stampa utilizzato non viene trovato tramite la funzione di rilevamento automatico, oppure non corrisponde al linguaggio di stampa selezionato, i dati possono andare persi.
PJL
Consente di abilitare i comandi PJL inviati dal computer. Le impostazioni possibili sono:
• Abilita (predefinita)
• Disabilita
Filtro TBCP
Consente di abilitare il filtro TBCP durante l'elaborazione di dati PostScript. Disponibile unicamente se è stato installato il kit PostScript. Le impostazioni possibili sono:
• Abilita
• Disabilita (predefinita)</td></tr>
</table>

Voce menu	Descrizione
IPP	Per utilizzare il protocollo IPP, è necessario configurare le seguenti voci: **Stato porta** Consente di impostare lo stato della porta IPP, con l'alimentazione attivata. Le impostazioni possibili sono: • Abilita • Disabilita (predefinita) **NOTA:** per abilitare il protocollo IPP, è necessario impostare l'indirizzo IP. **Se lo stato della porta è impostato su Abilita e la memoria risulta insufficiente, è possibile che l'opzione venga disabilitata automaticamente. In tal caso, disabilitare lo Stato porta di altre porte non utilizzate oppure modificare l'assegnazione della memoria. Se ancora non è possibile abilitare lo Stato porta, si consiglia di installare la SDRAM da 64 MB per la stampante.** **Modo stampa** Consente di impostare il linguaggio di stampa. Le impostazioni possibili sono: • Auto (predefinita) Il linguaggio da utilizzare viene rilevato automaticamente. • PCL • PS (disponibile solo con l'installazione del kit PostScript). **Se viene selezionato Auto e il linguaggio di stampa utilizzato non viene trovato tramite la funzione di rilevamento automatico, oppure non corrisponde al linguaggio di stampa selezionato, i dati possono andare persi.** **PJL** Consente di abilitare i comandi PJL inviati dal computer. Le impostazioni possibili sono: • Abilita (predefinita) • Disabilita **Filtro TBCP** Consente di abilitare il filtro TBCP durante l'elaborazione di dati PostScript. Disponibile unicamente se è stato installato il kit PostScript. Le impostazioni possibili sono: • Abilita • Disabilita (predefinita) **Control. accesso** Consente di impostare il controllo di accesso per l'attivazione/disattivazione dello stato di pausa o per l'annullamento/cancellazione di un lavoro di stampa. Le impostazioni possibili sono: • Abilita • Disabilita (predefinita) **DNS** Consente di utilizzare il nome registrato nel server DNS (Domain Name Server) per il riconoscimento della stampante. Le impostazioni possibili sono: • Abilita (predefinita) Viene utilizzato il nome DNS. • Disabilita La stampante viene riconosciuta tramite l'indirizzo IP. **Ag. nr. porta** Consente di impostare il numero della porta aggiunta. Le impostazioni possibili sono: • 80 (predefinita) • 0 • 8000-9999 **Timeout colleg.** Consente di impostare l'ora di disconnessione dopo un'interruzione della trasmissione dati. L'intervallo di selezione va da 0 a 65535 secondi. L'impostazione predefinita è 60 secondi.

Voce menu	Descrizione
USB	Per utilizzare l'opzione USB, è necessario configurare le seguenti voci: **Stato porta** Consente di impostare lo stato della porta USB, con l'alimentazione attivata. Le impostazioni possibili sono: • Abilita • Disabilita (predefinita) **Se lo stato della porta è impostato su Abilita e la memoria risulta insufficiente, è possibile che l'opzione venga disabilitata automaticamente. In tal caso, disabilitare lo Stato porta di altre porte non utilizzate oppure modificare l'assegnazione della memoria. Se ancora non è possibile abilitare lo Stato porta, si consiglia di installare la SDRAM da 64 MB per la stampante.** **Modo stampa** Consente di impostare il linguaggio di stampa. Le impostazioni possibili sono: • Auto (predefinita) Il linguaggio da utilizzare viene rilevato automaticamente. • PCL • PS (disponibile solo con l'installazione del kit PostScript). **Se viene selezionato Auto e il linguaggio di stampa utilizzato non viene trovato tramite la funzione di rilevamento automatico, oppure non corrisponde al linguaggio di stampa selezionato, i dati possono andare persi.** **PJL** Consente di abilitare i comandi PJL inviati dal computer. Le impostazioni possibili sono: • Abilita (predefinita) • Disabilita **Protocollo Adobe** Consente di impostare il protocollo PostScript. Disponibile unicamente se è stato installato il kit PostScript. Le impostazioni possibili sono: • Normale (predefinita) Per protocollo di comunicazione in formato ASCII. • Binario Per protocollo di comunicazione in formato binario. A seconda dei dati inviati, l'elaborazione della stampa in questo protocollo potrebbe rivelarsi più rapida rispetto all'opzione Normale. • TBCP (Tagged Binary Communications Protocol) Per protocollo di comunicazione in formato misto ASCII e binario, commutato da un codice di controllo specifico. **NOTA:** selezionare il protocollo corrispondente al formato dei dati trasmessi dal driver di stampa. Per un uso normale, selezionare Normale.
USB (cont.)	**Ora espulsione auto** Consente di impostare l'ora di stampa ed espulsione automatica di tutti i dati rimasti nella stampante, dopo un periodo di inattività di ricezione. L'intervallo di selezione va da 5 a 1275 secondi e ciascuna unità corrisponde a 5 secondi. L'impostazione predefinita è 30 secondi. Se dopo l'ultima ricezione non vengono ricevuti altri dati entro l'intervallo di tempo impostato, il lavoro di stampa viene considerato concluso.

Voce menu	Descrizione
Port 9100	Per utilizzare la porta Port 9100, è necessario configurare le seguenti voci: **Stato porta** Consente di impostare lo stato della porta Port 9100, con l'alimentazione attivata. Le impostazioni possibili sono: • Abilita • Disabilita (predefinita) **Se lo stato della porta è impostato su Abilita e la memoria risulta insufficiente, è possibile che l'opzione venga disabilitata automaticamente. In tal caso, disabilitare lo Stato porta di altre porte non utilizzate oppure modificare l'assegnazione della memoria. Se ancora non è possibile abilitare lo Stato porta, si consiglia di installare la SDRAM da 64 MB per la stampante.** **Modo stampa** Consente di impostare il linguaggio di stampa. Le impostazioni possibili sono: • Auto (predefinita) Il linguaggio da utilizzare viene rilevato automaticamente. • PCL • PS (disponibile solo con l'installazione del kit PostScript). **Se viene selezionato Auto e il linguaggio di stampa utilizzato non viene trovato tramite la funzione di rilevamento automatico, oppure non corrisponde al linguaggio di stampa selezionato, i dati possono andare persi.** **PJL** Consente di abilitare i comandi PJL inviati dal computer. Le impostazioni possibili sono: • Abilita (predefinita) • Disabilita **N. porta** Consente di impostare il numero di porta. L'intervallo di selezione va da 8000 a 9999 L'impostazione predefinita è 9100. **NOTA:** se si premono i pulsanti ▲ o ▼ per modificare il valore impostato, è possibile mantenere premuto il pulsante per fare scorrere il display. Se entrambi i pulsanti vengono premuti contemporaneamente, viene ripristinato il valore impostato in fabbrica. **Filtro TBCP** Consente di abilitare il filtro TBCP durante l'elaborazione di dati PostScript. Disponibile unicamente se è stato installato il kit PostScript. Le impostazioni possibili sono: • Abilita • Disabilita (predefinita) **Timeout colleg.** Consente di impostare l'ora di disconnessione dopo un'interruzione della trasmissione dati. L'intervallo di selezione va da 2 a 65535 secondi. L'impostazione predefinita è 60 secondi. **NOTA:** se si premono i pulsanti ▲ o ▼ per modificare il valore impostato, è possibile mantenere premuto il pulsante per fare scorrere il display. Se entrambi i pulsanti vengono premuti contemporaneamente, viene ripristinato il valore impostato in fabbrica.

Voce menu	Descrizione
EtherTalk	Per utilizzare l'opzione EtherTalk, è necessario configurare le seguenti voci. Questa voce di menu è disponibile unicamente se è stato installato il kit PostScript. **Stato porta** Consente di impostare lo stato della porta EtherTalk, con l'alimentazione attivata. Le impostazioni possibili sono: • Abilita • Disabilita (predefinita) **Se lo stato della porta è impostato su Abilita e la memoria risulta insufficiente, è possibile che l'opzione venga disabilitata automaticamente. In tal caso, disabilitare lo Stato porta di altre porte non utilizzate oppure modificare l'assegnazione della memoria.** **PJL** Consente di abilitare i comandi PJL inviati dal computer. Le impostazioni possibili sono: • Abilita (predefinita) • Disabilita
Formula apertura	Per utilizzare l'opzione Formula apertura, è necessario configurare le seguenti voci. Impostare questa voce di menu se si utilizza la funzione scanner. **Stato porta** Consente di impostare lo stato della porta Formula apertura, con l'alimentazione attivata. Le impostazioni possibili sono: • Abilita • Disabilita (predefinita) **Se lo stato della porta è impostato su Abilita e la memoria risulta insufficiente, è possibile che l'opzione venga disabilitata automaticamente. In tal caso, disabilitare lo Stato porta di altre porte non utilizzate oppure modificare l'assegnazione della memoria. Se ancora non è possibile abilitare lo Stato porta, si consiglia di installare la SDRAM da 64 MB per la stampante.**
Client FTP	Per utilizzare l'opzione Client FTP, è necessario configurare le seguenti voci: **Stato porta** Consente di impostare lo stato della porta Client FTP, con l'alimentazione attivata. Le impostazioni possibili sono: • Abilita • Disabilita (predefinita) **Se lo stato della porta è impostato su Abilita e la memoria risulta insufficiente, è possibile che l'opzione venga disabilitata automaticamente. In tal caso, disabilitare lo Stato porta di altre porte non utilizzate oppure modificare l'assegnazione della memoria. Se ancora non è possibile abilitare lo Stato porta, si consiglia di installare la SDRAM da 64 MB per la stampante.**

Voce menu	Descrizione
SNMP	Per utilizzare l'opzione SNMP, è necessario configurare le seguenti voci. Le impostazioni SNMP sono necessarie se si utilizza un'applicazione per la gestione remota di più stampanti. Le informazioni sulle stampanti vengono gestite dal protocollo SNMP e utilizzate dall'applicazione. **Stato porta** Consente di impostare lo stato della porta SNMP, con l'alimentazione attivata. Le impostazioni possibili sono: • Abilita (predefinita) • Disabilita **Se lo stato della porta è impostato su Abilita e la memoria risulta insufficiente, è possibile che l'opzione venga disabilitata automaticamente. In tal caso, disabilitare lo Stato porta di altre porte non utilizzate oppure modificare l'assegnazione della memoria. Se ancora non è possibile abilitare lo Stato porta, si consiglia di installare la SDRAM da 64 MB per la stampante.** **Protoc. trasmis.** Consente di impostare il protocollo del layer di trasporto utilizzato da SNMP. Le impostazioni possibili sono: • UDP (predefinita) • IPX • IPX, UDP **NOTA:** per utilizzare l'opzione UDP, è necessario impostare l'indirizzo IP su computer e stampante. *Per decidere se utilizzare IPX o UDP, consultare i manuali dell'applicazione.* **Comunità (L)** Consente di registrare il nome comunità necessario per leggere le informazioni di gestione della stampante (MIB). È possibile inserire fino a 12 caratteri. L'impostazione predefinita corrisponde a Non registrato. **Comunità (L/S)** Consente di registrare il nome comunità necessario per leggere/scrivere informazioni di gestione della stampante (MIB). È possibile inserire fino a 12 caratteri. L'impostazione predefinita corrisponde a Non registrato. **Comunità (trap)** Consente di registrare il nome comunità utilizzato dal trap. È possibile inserire fino a 12 caratteri. L'impostazione predefinita corrisponde a Non registrato.
Servizi Internet	Per utilizzare l'opzione i Servizi Internet, è necessario configurare le seguenti voci: Le impostazioni possibili sono: • Abilita (predefinita) • Disabilita Se l'opzione è abilitata, tramite l'impiego di un browser web, è possibile utilizzare i Servizi Internet CentreWare per visualizzare lo stato della stampante e dei lavori o modificare le impostazioni di stampa. **NOTA:** per attivare i Servizi Internet, è necessario impostare l'indirizzo IP su computer e stampante. Utilizzare i Servizi Internet CentreWare per configurare impostazioni particolari. Per maggiori informazioni, vedere *"Uso dei Servizi Internet CentreWare" a pagina 5-43*.

Voce menu	Descrizione
Impostaz. TCP/IP	**Ott. indir. IP** Consente di ottenere le informazioni fondamentali per l’impiego di TCP/IP (indirizzo IP, subnet mask, indirizzo gateway). Le impostazioni possibili sono: • DHCP (predefinita) • RARP • BOOTP • Manuale Se si seleziona Manuale, verificare l'indirizzo con l'amministratore di sistema. **NOTA:** se le impostazioni DHCP o BOOTP vengono modificate in Manuale, è necessario impostare manualmente l'indirizzo IP sulla relativa schermata di impostazione. **Indirizzo IP, Subnet Mask, Indirizzo gateway** Queste voci sono disponibili sia che in corrispondenza di Ottieni indirizzo IP si selezioni Manuale che una delle impostazioni automatiche (ad es. DHCP, BOOTP o RARP). Se è stato selezionato Manuale, inserire il valore corrispondente alle voci nel formato XXX.XXX.XXX.XXX, dove XXX è compreso tra 000 e 255. **Se viene inserito un indirizzo IP errato, il funzionamento dell’intera rete potrebbe risultare compromesso.** **Se viene inserita una Subnet Mask errata (ad es. se si imposta il bit su "0"), viene ripristinato il valore corrispondente all’impostazione precedente, anche se, dopo l'inserimento del valore, è stato premuto il pulsante Menu. Se non viene impostato il valore corretto, non è possibile accedere alle altre voci di menu.** **Inserire l'Indirizzo gateway solo se necessario. In alcuni ambienti di rete, tale valore viene infatti impostato automaticamente.**
Server WINS	**Ott. indir. DHCP** Consente di ottenere automaticamente l’indirizzo IP del server WINS dal server DHCP. Tale indirizzo IP è necessario per poter utilizzare il server WINS. Le impostazioni possibili sono: • No (predefinita) L'indirizzo viene ottenuto automaticamente. Rivolgersi all'amministratore di sistema. • Sì **NOTA:** se l'impostazione viene modificata da Sì a No, è necessario impostare manualmente l'indirizzo IP sulla relativa schermata di impostazione. **IP primario, IP secondario** Queste voci sono disponibili sia che in corrispondenza di Ottieni indirizzo DHCP si selezioni No (manuale) o Sì (automatico). Se è stato selezionato No, inserire il valore corrispondente alle voci nel formato XXX.XXX.XXX.XXX, dove XXX può essere compreso tra 000 e 255. Se la voce IP primario non viene abilitata, anche la voce IP secondario risulterà disabilitata. **Se viene inserito un indirizzo IP errato, il funzionamento dell’intera rete potrebbe risultare compromesso.**

Voce menu	Descrizione
Frame IPX/SPX	Per utilizzare l'opzione Frame IPX/SPX, è necessario configurare le seguenti voci. Le impostazioni possibili sono: • Auto (predefinita) Imposta automaticamente il tipo di frame. • Ethernet II Utilizza un frame in accordo alla specifica Ethernet. • Ethernet 802.3 Utilizza un frame in accordo alla specifica IEEE802.3. • Ethernet 802.2 Utilizza un frame in accordo alla specifica IEEE802.2. • Ethernet SNAP Utilizza un frame in accordo alla specifica IEEE802.3/IEEE802.2/SNAP.
Ethernet	Consente di impostare il tipo di velocità/connettore dell'interfaccia Ethernet. Le impostazioni possibili sono: • Auto (predefinita) Le impostazioni 100BASE-TX e 10BASE-T vengono interscambiate automaticamente. • 100BASE-TX Consente di impostare il valore su 100BASE-TX. • 10BASE-T Consente di impostare il valore su 10BASE-T.

Assegnazione memoria

Consente di modificare le capacità di memoria di ciascuna interfaccia.

Se la capacità di memoria viene modificata, tutti i dati memorizzati nei vari domini della memoria vengono eliminati durante l'operazione di ripristino.

Non è possibile assegnare capacità di memoria superiori alle capacità generali. Se il valore impostato supera le capacità effettive della memoria, nel momento in cui l'alimentazione viene attivata, tale valore viene automaticamente corretto in base al sistema. Per maggiori informazioni sull'assegnazione della memoria, vedere *“Assegnazione della memoria” a pagina 2-26***.**

Se si stampano documenti contenenti una grande quantità di dati, è possibile che la risoluzione diminuisca. L'aumento della capacità di memoria può impedire tale inconveniente.

Voce menu	Descrizione
Memoria PCL	Consente di impostare la capacità di memoria necessaria per l'impiego di PCL. Con l'aumento delle capacità di memoria, è possibile incrementare la velocità di stampa, stampare documenti particolarmente complessi e ottenere una buona qualità di immagine. L'intervallo di selezione va da 2,5 a 32 MB e ciascuna unità corrisponde a 0,25 MB. L'impostazione predefinita è 5 MB. **Se dopo l’impostazione viene premuto il pulsante Menu, viene eseguito un ripristino del sistema. Durante l’operazione di ripristino, viene visualizzato il messaggio "Diagnostica in corso" e non è possibile eseguire operazioni fondamentali.** **Tutti i dati memorizzati nei vari domini della memoria vengono eliminati.** **La capacità di memoria massima impostabile dipende dalla capacità della memoria disponibile.**
PS	Consente di impostare la capacità di memoria necessaria per l'impiego di PostScript. Disponibile unicamente se è stato installato il kit PostScript. L'intervallo di selezione va da 4,5 a 32 MB e ciascuna unità corrisponde a 0,25 MB. L'impostazione predefinita è 8 MB. **Se dopo l’impostazione viene premuto il pulsante Menu, viene avviato un ripristino del sistema. Durante l’operazione di ripristino, viene visualizzato il messaggio "Diagnostica in corso" e non è possibile eseguire operazioni fondamentali.** **Tutti i dati memorizzati nei vari domini della memoria vengono eliminati.** **La capacità di memoria massima impostabile dipende dalla capacità della memoria disponibile.**

Voce menu	Descrizione
Dimens. buffer	Consente di impostare la capacità di memoria del buffer di ricezione per le rispettive interfacce. (Il buffer di ricezione corrisponde allo spazio in cui vengono temporaneamente archiviati i dati inviati dal computer.) È possibile abilitare/disabilitare spooling, buffer di ricezione e capacità di memoria per LPD, SMB e IPP. La capacità di memoria del buffer può essere modificata in base allo stato e alle finalità di impiego. Se la capacità di memoria del buffer viene incrementata, i tempi di rilascio del computer per ciascuna interfaccia possono risultare più rapidi. La capacità di memoria massima impostabile varia in base alla capacità della memoria disponibile. **NOTA:** se lo Stato porta dell'interfaccia è disabilitato, le voci di menu relative all'interfaccia non risultano disponibili. Se il volume dei dati inviati dal computer è particolarmente elevato, il tempo di rilascio del computer può risultare invariato anche se la capacità di memoria viene incrementata. **Parallela, Memoria NetWare, Memoria USB, Memoria Port 9100, Memoria EtherTalk** Consente di impostare la capacità di memoria tra 64 e 1024 Kb, con ciascuna unità corrispondente a 32 Kb. L'impostazione predefinita è 256 Kb. La voce Memoria EtherTalk è disponibile unicamente se è stato installato il kit PostScript. **Spooling LPD, Spooling SMB** Le impostazioni possibili sono: • No (predefinita) Non viene eseguita alcuna elaborazione di spooling. Durante l'elaborazione di dati di stampa LPD/SMB provenienti da un determinato computer, i dati inviati dalla medesima interfaccia non possono essere inviati da altri computer. La capacità di memoria del buffer di ricezione per LPD/SMB può essere compresa tra 64 e 1024 Kb e ciascuna unità corrisponde a 32 Kb. L'impostazione predefinita è 256 Kb. • Disco rigido Viene eseguita l'elaborazione dello spooling. L'impostazione Disco rigido viene utilizzata per il buffer di ricezione impiegato per lo spooling. L'opzione è disponibile unicamente se è stato installato il kit HDD della stampante. • Memoria Viene eseguita l'elaborazione dello spooling. L'impostazione Memoria viene utilizzata per il buffer di ricezione impiegato per lo spooling. Se viene selezionata questa impostazione, la capacità di memoria del buffer di ricezione utilizzato per l'elaborazione dello spooling può essere compresa tra 0,51 e 32 MB e ciascuna unità corrisponde a 0,25 MB. L'impostazione predefinita è 1 MB. Non è possibile ricevere dati di stampa di dimensioni maggiori alla capacità di memoria impostata. Se necessario, selezionare l'impostazione No o Disco rigido. **Spooling IPP** Le impostazioni possibili sono (se il kit HDD della stampante è installato): • No (predefinita) Non viene eseguita alcuna elaborazione di spooling. Durante l'elaborazione di dati di stampa IPP provenienti da un determinato computer, i dati inviati dalla medesima interfaccia non possono essere inviati da altri computer. La capacità di memoria del buffer di ricezione per IPP può essere compresa tra 64 e 1024 Kb e ciascuna unità corrisponde a 32 Kb. L'impostazione predefinita è 256 Kb. • Disco rigido Viene eseguita l'elaborazione dello spooling. L'impostazione Disco rigido viene utilizzata per il buffer di ricezione impiegato per lo spooling. Le impostazioni possibili sono comprese tra 64 e 1024 Kb (*se il kit HDD della stampante non è installato*) e ogni unità corrisponde a 32 Kb. L'impostazione predefinita è 256 Kb.

Inizializzazione/cancellazione dati

Esegue l'inizializzazione dei valori di impostazione della stampante archiviati nella memoria NV, così come del disco rigido e del contatore stampe.

NOTA: dopo l'inizializzazione, in corrispondenza di tali voci vengono ripristinati i valori predefiniti.

Voce menu	Descrizione
MNV	Consente di inizializzare la memoria NV. La memoria NV è la memoria non volatile che conserva le impostazioni della stampante anche dopo la disattivazione dell'alimentazione. Se la memoria NV viene inizializzata, le impostazioni di tutte le voci di menu vengono ripristinate sui valori predefiniti.
Disco rigido	Consente di inizializzare il disco rigido. Se il disco rigido viene inizializzato, i dati PCL/PS vengono eliminati. I dati di Stampa protetta/Stampa di prova non vengono comunque cancellati. Questa voce è disponibile unicamente se è stato installato il kit HDD della stampante.
Contatore stampe	Consente di inizializzare il contatore stampe.

Impostazioni stampante

Contiene la voce Selezione vassoio.

Voce menu	Descrizione
Selez. vassoio	La funzione che consente al sistema di selezionare un vassoio contenente carta di formato e orientamento corrispondente al documento originale, dopo l'invio di un'istruzione di stampa dal computer, è denominata Selezione automatica vassoio. Questa voce permette di selezionare automaticamente un altro vassoio, nel caso la carta contenuta nel vassoio impostato sia esaurita. Se la carta deve essere sostituita, anche il formato carta viene impostato. Le impostazioni possibili sono: • No (predefinita) Non viene selezionato alcun vassoio sostitutivo. Viene visualizzato un messaggio in cui si richiede all'utente di riempire il vassoio rimasto vuoto. • Form. più grande Viene utilizzato il formato carta immediatamente più grande del formato selezionato e la dimensione dell'immagine del documento rimane invariata. • Form. più sim. Viene utilizzato il formato carta più simile al formato selezionato. Se necessario, è possibile ridurre automaticamente il formato immagine. **NOTA:** l'opzione Formato più simile può essere utilizzata unicamente nel modo stampa PS. Le istruzioni inviate dal computer hanno la priorità su quelle inviate dalla stampante.

Stampa rapporti/elenchi

La presente sezione descrive i vari tipi di rapporti/elenchi e le relative procedure di stampa.

Tipi di rapporti/elenchi

Oltre ai dati inviati dal computer, la stampante è in grado di stampare i seguenti rapporti/elenchi:

- Elenco impostazioni PCL
- Elenco impostazioni stampante
- Rapporto cronologia errori
- Rapporto cronologia lavori
- Rapporto utilizzazione stampante
- Elenco font PCL

Il seguente rapporto/elenco è disponibile unicamente se è stato installato il kit HDD della stampante:

- Elenco documenti archiviati

I seguenti rapporti/elenchi sono disponibili unicamente se è stato installato il kit PostScript:

- Elenco font PostScript
- Elenco stampante logica PostScript

Elenco impostazioni PCL

Informazioni sull'Elenco impostazioni PCL

Consente di stampare informazioni sulle impostazioni PCL della stampante.

Risultato di stampa

Nell'elenco sono comprese le seguenti voci:

- Vassoio carta
- Formato di stampa
- Formato carta (vassoio bypass)
- Destinazione
- Orientamento
- Fronte/retro
- Font
- Set di simboli
- Dimensione font
- Passo font
- Righe modulo
- Numero di fascicoli
- Miglioramento immagine
- HexDump
- Modo Bozza

Elenco impostazioni stampante

Informazioni sull’Elenco impostazioni stampante

Consente di stampare informazioni sul menu di sistema.

Risultato di stampa

Nell’elenco sono comprese le seguenti voci:

- Impostazioni sistema
- Impostazioni stampante
- Impostazioni di comunicazione

Rapporto cronologia errori

Informazioni sul Rapporto cronologia errori

Consente di stampare informazioni sulla cronologia errori della stampante.

Risultato di stampa

Nell’elenco sono comprese le seguenti voci:

- Data
- Ora
- Codice errore
- Tipo errore

Rapporto cronologia lavori

Informazioni sul Rapporto cronologia lavori

Consente di stampare informazioni sulla cronologia lavori.

Risultato di stampa

Nell’elenco sono comprese le seguenti voci:

- Data
- Ora
- Informaz. di input
- Destinazione
- Informaz. lavoro
- Informaz. pagina
- Pagine
- Fogli
- Stato lavoro

Rapporto utilizzazione stampante

Informazioni sul Rapporto utilizzazione stampante

Consente di stampare informazioni sull'impiego della stampante da parte degli utenti.

Risultato di stampa

Nell'elenco sono comprese le seguenti voci:

- Titolare lavoro
- Pagine
- Fogli

Elenco font PCL

Informazioni sull'Elenco font PCL

Consente di stampare un elenco dei font PCL utilizzabili dalla stampante.

Risultato di stampa

Nell'elenco sono comprese le seguenti voci:

- Font applicabili a PCL
- Esempio

** I font riportati nell'Elenco font PCL sono marchi commerciali di Bitstream Inc. e di International Type Company.*

Elenco documenti archiviati

Informazioni sull'Elenco documenti archiviati

Consente di stampare informazioni su Dimensioni mailbox, Stampa protetta e Stampa di prova.

Risultato di stampa

Nell'elenco sono comprese le seguenti voci:

Dimensione mailbox:

- Spazio usato
- Spazio disponibile

Stampa protetta:

- N. doc.
- ID utente
- Nome documento
- Formato documento
- Data archiviazione
- Pagine

Stampa di prova:

- N. doc.
- ID utente
- Nome documento
- Formato documento
- Data archiviazione
- Pagine

Elenco font PostScript

Informazioni sull'Elenco font PostScript

Consente di stampare un elenco dei font PostScript utilizzabili dalla stampante.

Risultato di stampa

Nell'elenco sono comprese le seguenti voci:

- Font
- Esempio

Elenco stampante logica PostScript

Informazioni sull'Elenco stampante logica PostScript

Consente di stampare un elenco delle stampanti logiche PostScript.

NOTA: per impostare la stampante logica PostScript, utilizzare i Servizi Internet CentreWare. Per maggiori informazioni sulle voci di impostazione, consultare la guida in linea dei Servizi Internet CentreWare. Per informazioni sull'impiego dei Servizi Internet CentreWare, vedere *"Servizi Internet CentreWare" a pagina 5-39*. Per informazioni sull'impiego di UNIX per stampare da questa macchina, consultare la Network Print Environment User Guide (Network.pdf) nel CD-ROM della documentazione per l'utente.

Risultato di stampa

Nell'elenco sono comprese le seguenti voci:

- Numero stampante
- Formato
- Opzione
- Controllo stampa

Elenco modelli lavoro

Informazioni sull'Elenco modelli lavoro

Consente di stampare i dati sui modelli lavoro recuperati dal server. Il modello lavoro è utilizzato dai Servizi di scansione CentreWare.

L'Elenco modelli lavoro è disponibile unicamente se il Client FTP (in corrispondenza di Rete/Porta) è stato abilitato.

Risultato di stampa

Nell'elenco sono comprese le seguenti voci:

- N.
- Nome modello
- ID M/C
- Server
- SB
- Selez. file
- Protocollo
- Nome file
- Formato

Elenco dominio

Informazioni sull'Elenco dominio

Consente di stampare un elenco del dominio.

Risultato di stampa

Nell'elenco sono comprese le seguenti voci:

- N.
- Nome dominio

Stampa rapporti/elenchi

La procedura seguente mostra come stampare rapporti e/o elenchi:

Pronto stampa/invio fax

① Premere [Menu] per accedere al menu comune.

Menu
Impostaz. rapida

② Premere [▲] o [▼] più volte finché non appare quanto segue.

Menu
Rapp./Elenco

③ Premere [▶] per visualizzare il rapporto/elenco desiderato.

Rapp./Elenco
Impostazioni PCL

④ Per stampare le impostazioni PCL, premere [◀].
In caso contrario, premere [▲] o [▼] per visualizzare il rapporto/elenco desiderato, quindi premere
A titolo di esempio, è stato scelto di stampare le Impostazioni PCL.

Impostazioni PCL
Stampare?

⑤ Premere [Espelli/Imposta].

Impostazioni PCL
Stampa in corso…

⑥ Le impostazioni PCL vengono stampate.
Viene quindi visualizzata la schermata seguente.

Impostazioni PCL
Stampare?

⑦ Per stampare altri rapporti/elenchi, premere [◀] per ritornare al punto 4.
In caso contrario, premere [Menu] per ritornare alla schermata di stampa (Pronto stampa/invio fax).

Servizi Internet CentreWare

Se la stampante è stata configurata per ambienti TCP/IP, grazie al software dei Servizi Internet CentreWare è possibile visualizzare lo stato della stampante e/o dei lavori di stampa tramite un browser web.

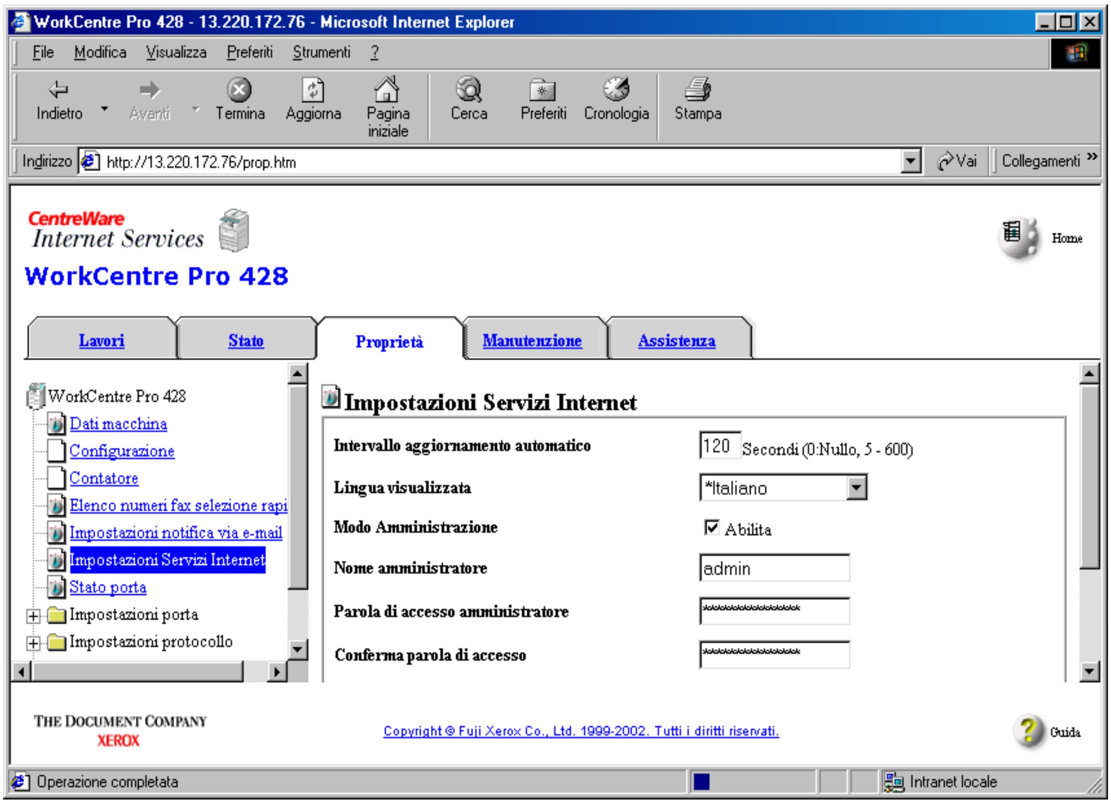
Dalla finestra di dialogo Proprietà dei Servizi Internet CentreWare, è possibile definire le impostazioni del pannello di controllo della stampante, come le voci delle impostazioni di sistema o le varie impostazioni delle porte di rete.

A seconda del tipo di voce, alcune impostazioni diventano effettive solo dopo il riavvio (dopo la disattivazione/attivazione della stampante, o dopo aver definito le impostazioni di sistema tramite il pannello di controllo della stampante).

Struttura della schermata Servizi Internet CentreWare

La schermata dei Servizi Internet CentreWare è suddivisa in quattro parti: due pannelli, posti rispettivamente nella parte superiore e inferiore della finestra (pannello superiore e pannello inferiore) e due riquadri, uno a sinistra e uno a destra, nella parte centrale della finestra (riquadro sinistro e riquadro destro).

Il contenuto di ciascuna porzione varia in base alle funzioni utilizzate (Lavoro, Stato, Proprietà, Manutenzione e Assistenza).



Pannello superiore

Il pannello superiore si trova nella parte alta della finestra. Il logo e il nome della stampante sono visualizzati nella parte superiore della pagina (stato predefinito) e in tutte le pagine di categoria. Inoltre, in tutte le pagine di categoria sono presenti schede che consentono di ritornare alla parte superiore della pagina o di accedere alle varie categorie.

Pannello inferiore

Il pannello inferiore si trova nella parte bassa della finestra. All’interno di questo pannello sono visualizzati collegamenti alla home page dell’assistenza clienti, alla schermata del copyright e al file della guida. Il contenuto di questo pannello rimane invariato, indipendentemente dalla pagina visualizzata.

Riquadro destro e sinistro

I riquadri destro e sinistro si trovano nella parte centrale della finestra. Il contenuto dei riquadri varia in base alle voci selezionate all’interno della categoria.

Ambiente di sistema

Per utilizzare i Servizi Internet CentreWare è necessario attivare l'ambiente di rete tramite il protocollo TCP/IP e impostare i Servizi Internet su Abilita (impostazione di default: Abilita).

Computer e browser di destinazione

Computer

- Microsoft Windows 95
- Microsoft Windows 98
- Microsoft Windows Me
- Microsoft Windows NT Server 4.0
- Microsoft Windows NT Workstation 4.0
- Microsoft Windows 2000 Server
- Microsoft Windows 2000 Professional
- Macintosh 8.0 e successivi

Browser

- Netscape Communicator (versione 4.51 e successive per Windows/ versione 4.5 e successive per Macintosh)
- Internet Explorer (versione 4.01 e successive per Windows/versione 5.0 e successive per Macintosh)

Configurazione del browser

Netscape Communicator

1. Dal menu Modifica, selezionare **Preferenze**.
2. Nella struttura Categoria, fare clic su **Avanzate**.
3. Se la casella di controllo Abilita Java non è selezionata, selezionarla.
4. Fare clic sul segno "+" alla sinistra di **Avanzate**.
5. Fare clic su **Cache** in corrispondenza di **Avanzate**.
6. Selezionare **Una volta per sessione** o **Ogni volta** in corrispondenza di **Il documento nella cache viene confrontato con il documento sulla rete**.
7. Fare clic su **OK**. La finestra di dialogo viene chiusa.

Internet Explorer

1. Selezionare **Opzioni Internet** dal menu Strumenti.
2. Nella scheda Generale, fare clic su **Impostazioni** in corrispondenza di **File temporanei Internet**.
3. In corrispondenza di **Ricerca versioni più recenti delle pagine memorizzate**, selezionare **All'apertura della pagina** o **All'avvio di Internet Explorer**, quindi fare clic su **OK**.
4. Nella finestra di dialogo Opzioni Internet, fare clic su **OK**.

Verifica del server proxy e del numero porta

Impostazione del server proxy

Se si utilizzano i Servizi Internet CentreWare, si consiglia di non collegarsi tramite un server proxy, ma di eseguire connessioni dirette.

NOTA: durante la definizione della connessione al server proxy, l'impostazione dell'indirizzo IP all'interno del browser potrebbe richiedere molto tempo oppure la schermata potrebbe non essere visualizzata. In tal caso, selezionare l'impostazione corrispondente alla connessione diretta al browser. Per maggiori informazioni sulla definizione di queste impostazioni, consultare il manuale del browser utilizzato.

Impostazione del numero porta

L'impostazione predefinita del numero porta dei Servizi Internet CentreWare è 80. Per modificare il numero della porta, accedere alla schermata Proprietà. I numeri di porta selezionabili sono 80 e da 8000 a 9999.
Una volta modificato il numero porta, specificare tale numero dopo i ":" dell'indirizzo, durante la connessione dal browser.
Ad esempio, nel caso della porta "8080", inserire il numero all'interno dell'indirizzo Internet o IP come segue:

http://(indirizzo Internet):8080

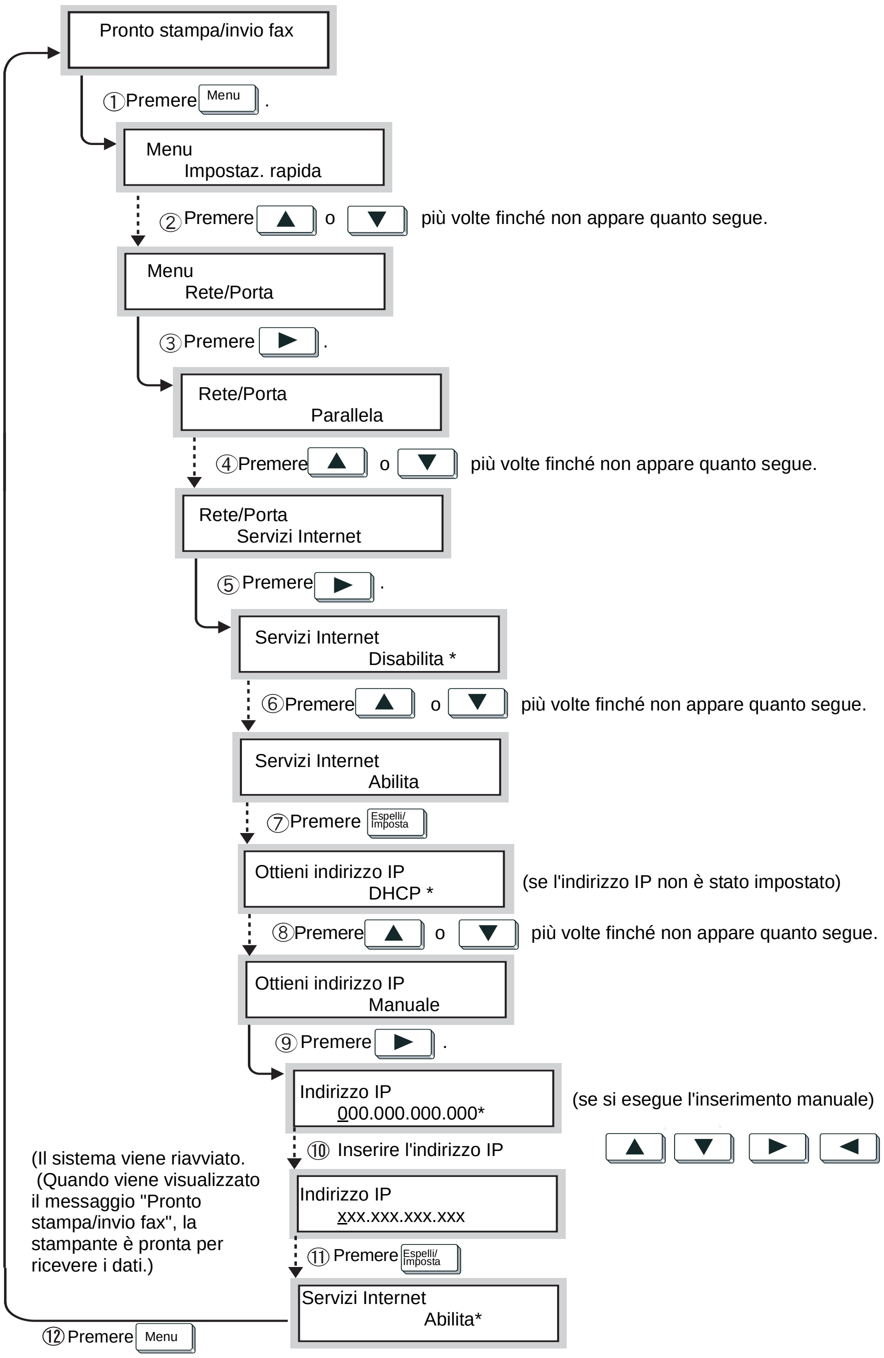
o

http://(indirizzo IP):8080

Configurazione della stampante

Per attivare i Servizi Internet CentreWare dal pannello di controllo della stampante (se non sono già stati attivati), procedere come segue.

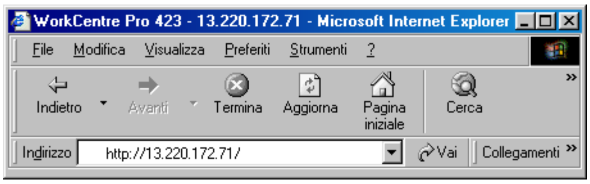
Una volta attivati i Servizi Internet CentreWare, è necessario impostare l'indirizzo IP (se non ancora impostato). Per farlo, procedere come segue.



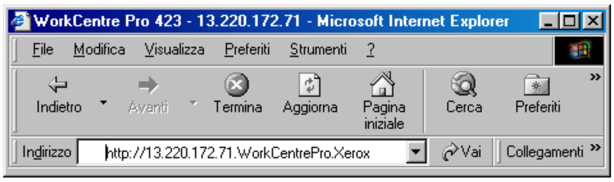
Uso dei Servizi Internet CentreWare

1. Accendere il computer e attivare il browser.
2. In corrispondenza della riga indirizzo del browser, inserire l'indirizzo IP o Internet della stampante, quindi premere **Invio** sulla tastiera.

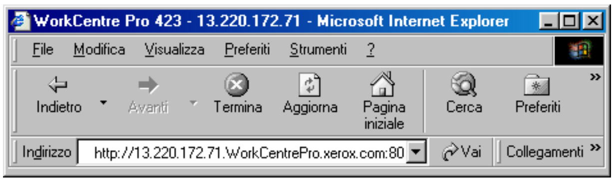
   Esempio di indirizzo IP



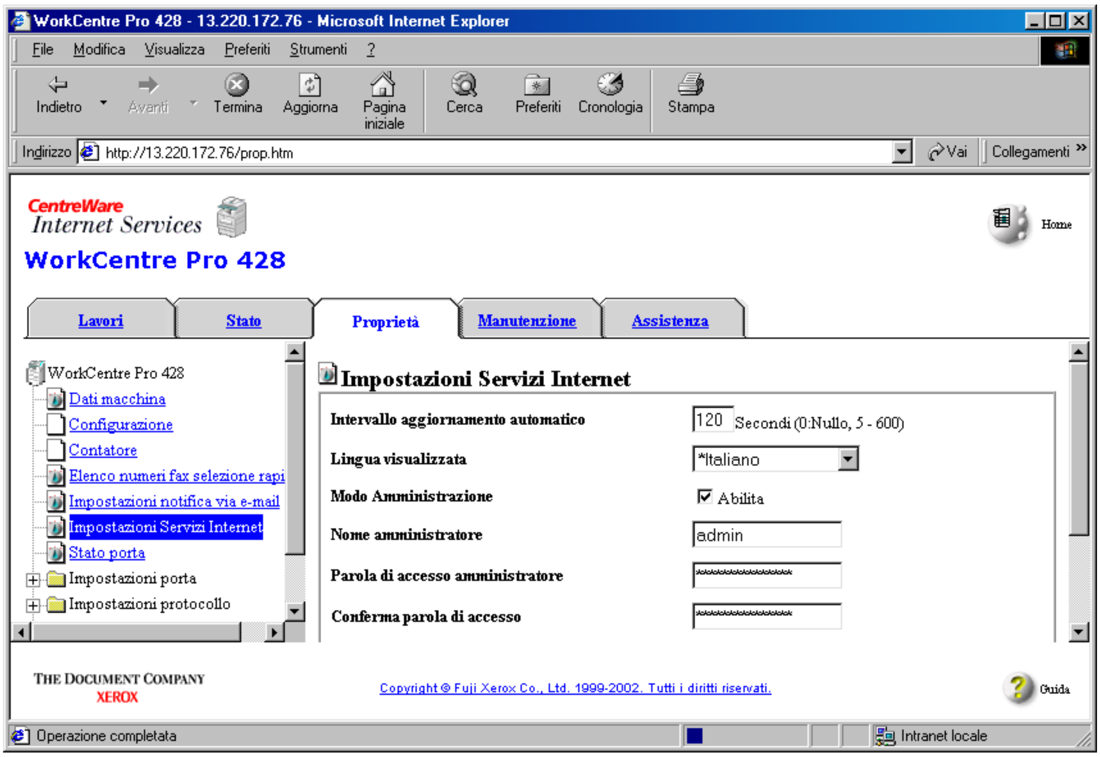
   Esempio di indirizzo Internet



NOTA: durante l'inserimento di un numero di porta, dopo l'indirizzo, aggiungere ":" seguiti da "80" (impostazione predefinita del numero porta).



Viene visualizzata la schermata dei Servizi Internet CentreWare.

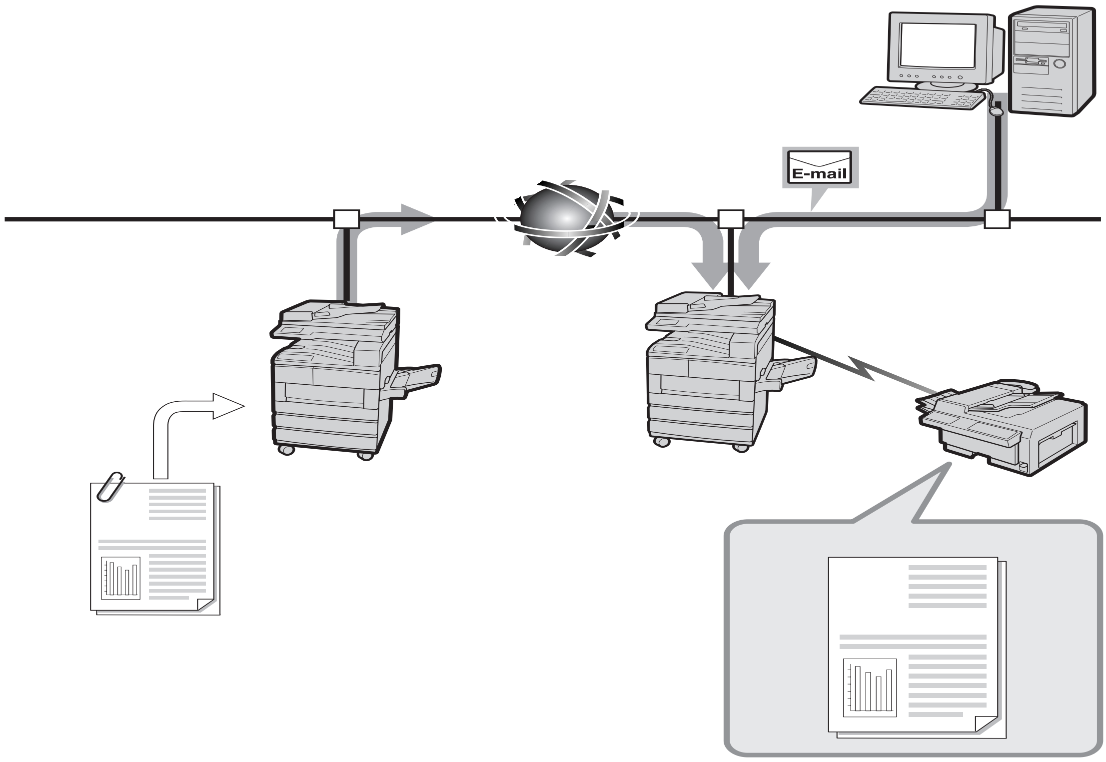


Verifica dello stato della stampante via e-mail

Se dotata di un kit Internet fax (opzionale) e configurata per ambienti TCP/IP, il sistema è in grado, tramite la rete aziendale o Internet, di inviare a un computer e-mail contenenti i seguenti rapporti:

- condizioni di errore nel sistema
- elenco delle richieste di lavoro respinte
- elenco delle e-mail inviate tramite Internet fax e respinte

Questa funzione è denominata *Notifica via e-mail*.



Informazioni sulla Notifica via e-mail

La Notifica via e-mail consente di trasmettere tre diversi tipi di informazioni:

Notifica periodica	Notifica le condizioni di errore che l'utente deve verificare.
Stampa notifica rifiuto	Notifica il numero di richieste di stampe respinte e l'ora dell'ultimo rifiuto, raggruppate in base all'indirizzo IP/client dei lavori di stampa.
E-mail notifica rifiuto	Notifica il numero di e-mail respinte e l'ora dell'ultimo rifiuto, raggruppate in base all'indirizzo e-mail/utente dei messaggi respinti.

Per utilizzare l'opzione di Notifica via e-mail, è prima necessario configurare le seguenti voci tramite i Servizi Internet CentreWare:

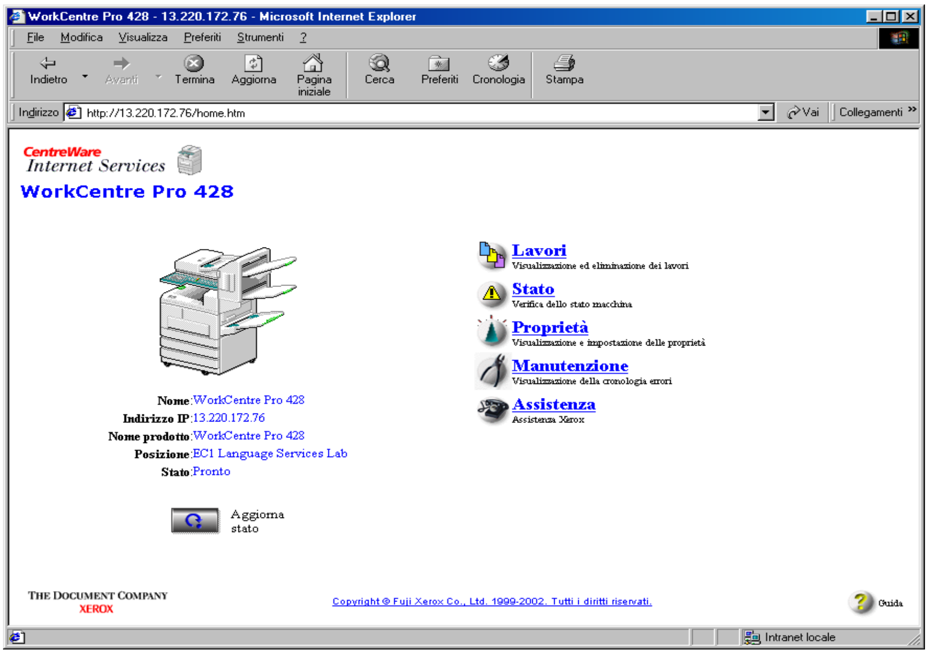
- Stato porta (Ricezione e-mail/iFax, Invio e-mail/iFax, Notifica via e-mail)
- Impostazioni protocollo (E-mail/iFax > Indirizzo e-mail macchina, Indirizzo server SMTP)
- Impostazioni notifica via e-mail

Per utilizzare la Notifica via e-mail, procedere come indicato di seguito.

Per informazioni sui Servizi Internet CentreWare, *Consultare “Servizi Internet CentreWare” a pagina 5-39*" e la guida in linea dei Servizi Internet CentreWare.

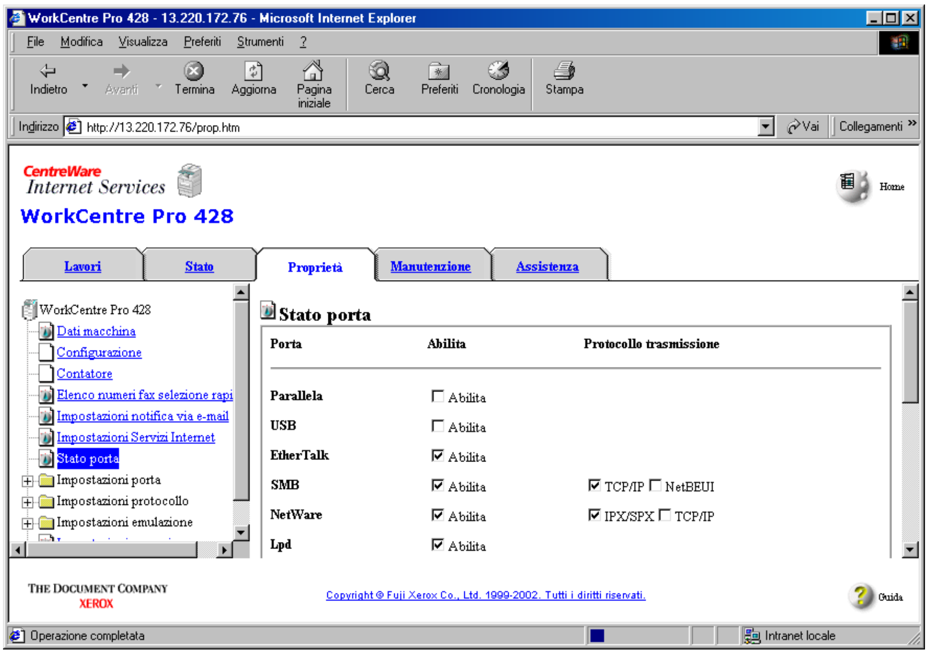
1. Accendere il computer e attivare il browser.
2. In corrispondenza della riga indirizzo del browser, inserire l’indirizzo IP o Internet della stampante, quindi premere **Invio** sulla tastiera.

   Viene visualizzata la schermata dei Servizi Internet CentreWare.



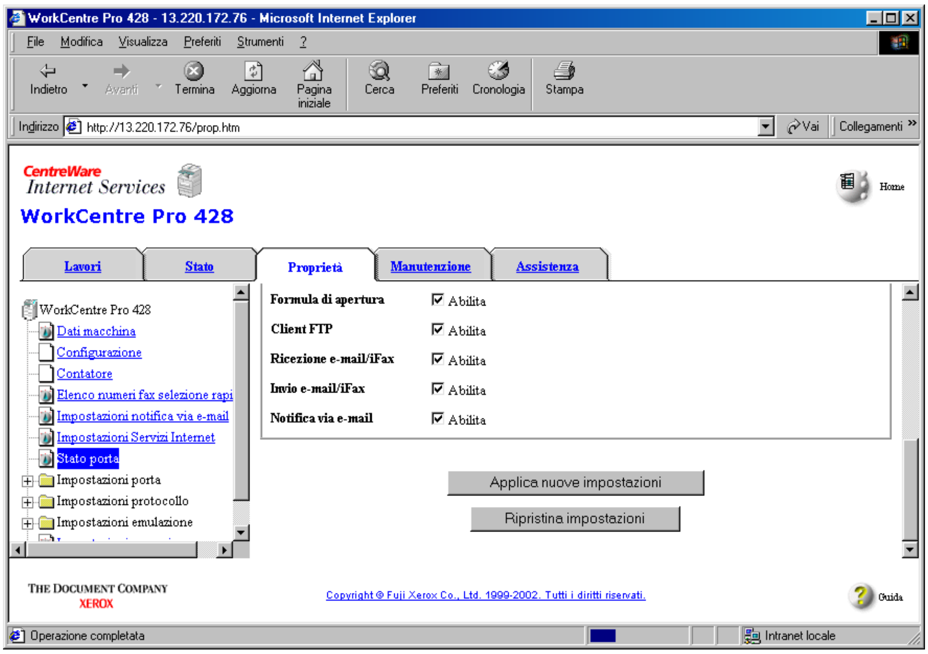
3. Fare clic su **Proprietà**, quindi selezionare **Stato porta** nel riquadro sinistro della schermata visualizzata.

   Nel riquadro destro viene visualizzata la schermata Stato porta.



4. Per abilitare la porta, selezionare la casella di controllo alla destra di **Notifica via e-mail**.

Se la porta è già abilitata, passare al punto 6.



5. Se la porta è stata appena abilitata, fare clic sul pulsante **Applica nuove impostazioni** alla base del riquadro destro.

   Viene visualizzata una schermata per l'inserimento del nome utente e della parola di accesso; inserire le voci e fare clic su **OK**.

   Le nuove impostazioni vengono inviate al sistema.

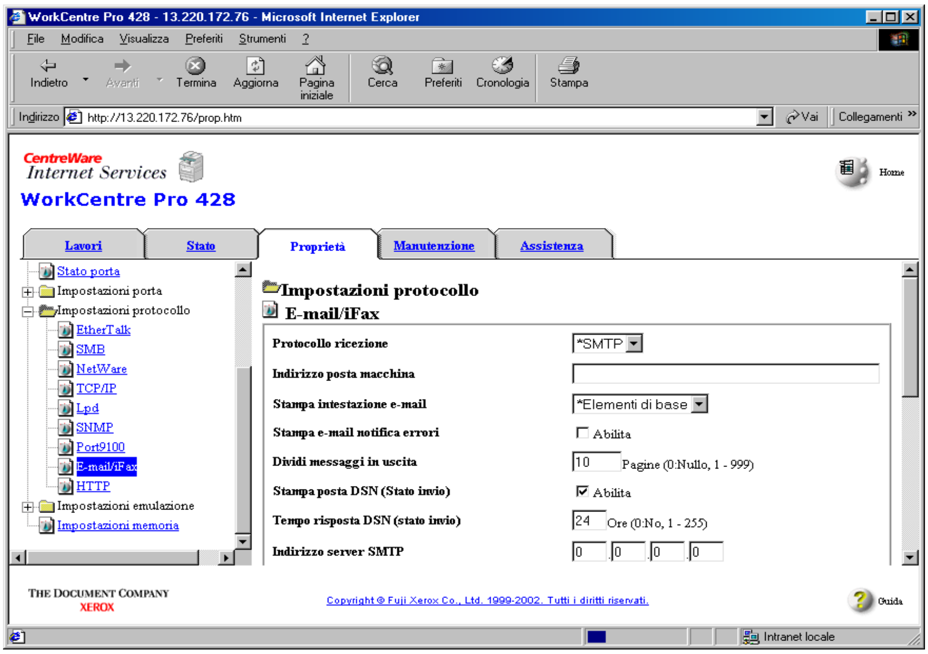
   Se viene visualizzato un messaggio nel quale si richiede il riavvio del sistema, disattivarla e riattivarla.

NOTA: se è stata abilitata una porta, è necessario riavviare il sistema per rendere effettive le nuove impostazioni. In caso contrario, l'opzione **E-mail/iFax** non viene visualizzata in corrispondenza di **Impostazioni protocollo**.

6. Una volta riavviato il sistema, selezionare, **E-mail/iFax** in corrispondenza di **Impostazioni protocollo**, nel riquadro sinistro della schermata.

   Nel riquadro destro viene visualizzata la schermata E-mail/iFax.

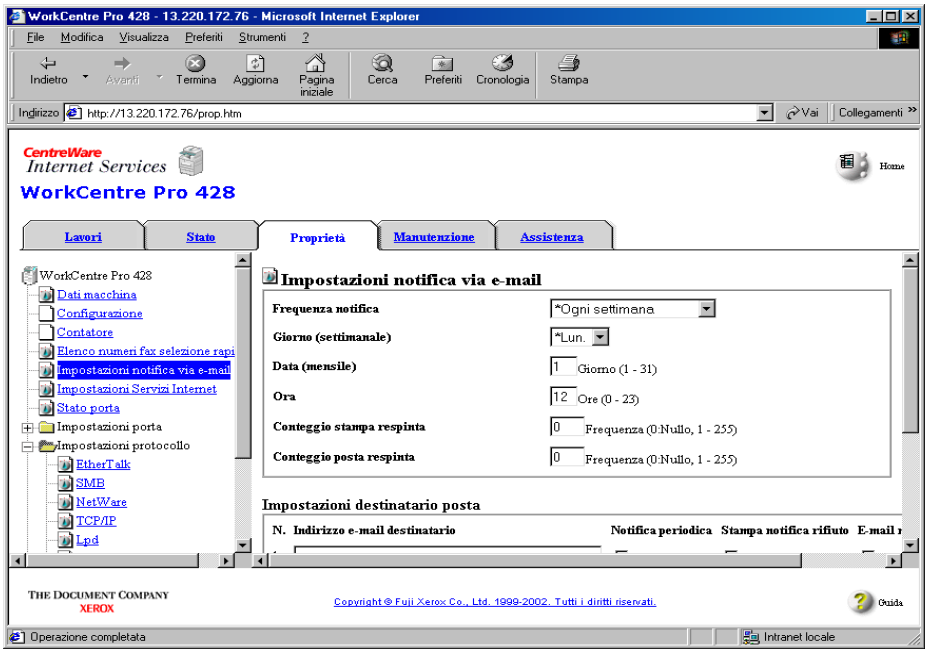
7. Per utilizzare la Notifica via e-mail, specificare le impostazioni di **Indirizzo e-mail macchina** e di **Indirizzo server SMTP**.



8. Nel riquadro sinistro, selezionare **Impostazioni notifica via e-mail**.

   Nel riquadro destro viene visualizzata la schermata Impostazioni notifica via e-mail.

9. Se necessario, specificare le impostazioni in corrispondenza di ogni voce.



10. Una volta specificate tutte le impostazioni, fare clic sul pulsante **Applica nuove impostazioni** alla base del riquadro destro.

    Viene visualizzata una schermata per l'inserimento del nome utente e della parola di accesso; inserire le voci e fare clic su **OK**.

    Le nuove impostazioni vengono inviate al sistema.

    A seconda del tipo di voce impostata, può essere necessario riavviare il sistema. Se viene visualizzato un messaggio nel quale si richiede il riavvio del sistema, disattivarla e riattivarla.

6 Precauzioni e limitazioni

Il presente capitolo contiene le informazioni seguenti:

- Limitazioni e precauzioni generali
- Limitazioni e precauzioni quando si usa TCP/IP

Limitazioni e precauzioni generali

Questa sezione spiega le limitazioni e precauzioni generali all'uso della stampante.

Accensione e spegnimento della stampante

- Dopo aver spento la stampante, attendere almeno cinque secondi prima di riaccenderla.
- Quando viene visualizzato il messaggio "Pronto stampa/invio fax", attendere almeno cinque secondi prima di spegnere la stampante.

Accensione della stampante

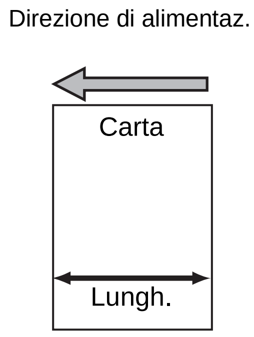
Per le stampanti connesse al computer tramite interfaccia parallela: se sullo schermo appare "Stampa in corso" appena la stampante è stata accesa, anche se in realtà non sono stati inviati dati alla stampa, premere i pulsanti **Modo** e **Menu** contemporaneamente.

Se è stato installato il kit disco rigido

- Se è stato installato il kit disco rigido, è possibile impostare il disco rigido come area di archiviazione dei dati di stampa LPD, SMB, IPP.
- I dati cancellati dall'inizializzazione del disco rigido comprendono anche i font aggiunti e la cartella SMB. I documenti, e i rispettivi log, di stampa protetta e stampa di prova non vengono cancellati.
- Il numero di file memorizzati nel disco rigido che può essere richiamato in una sola operazione dipende dalla quantità di memoria supplementare installata sul sistema, cioè se sulla stampante è stata aggiunta nuova SDRAM.
- In presenza del disco rigido e della SDRAM della stampante e di un alto numero di file sul disco rigido, la stampante potrebbe non essere più in grado di avviarsi se la SDRAM venisse rimossa.
- In questo caso, spegnere la stampante ed estrarre il disco rigido, oppure installare la SDRAM della stampante.
- Il disco rigido può essere soggetto a guasti. Si consiglia di eseguire una copia di backup dei dati più importanti del disco.

Se è stata installata la stazione di finitura

La carta di lunghezza inferiore o uguale a 130 mm non può avere come destinazione il vassoio inferiore della stazione di finitura (copie rivolte verso l'alto). Se in corrispondenza di Destinazione è stata selezionata l'opzione Vassoio inferiore, la consegna viene automaticamente dirottata sul vassoio di ricezione centrale.



Quando il risultato di stampa non corrisponde all'impostazione

Se la capacità del buffer di pagina è insufficiente, si possono verificare i seguenti problemi di stampa in cui il risultato di stampa non rispecchia le impostazioni. In questa circostanza, si consiglia di aumentare la memoria installata.

- I lavori impostati come fronte/retro vengono stampati come solo fronte.
- I lavori si interrompono (il buffer di pagina non riesce ad elaborare una pagina e la stampa della pagina in questione, e del resto del lavoro, viene interrotta).

Impostazione del Modo Bozza

Nonostante il **Modo Bozza** sia stato selezionato nella scheda Grafica del driver di stampa, alcune applicazioni software stampano i lavori senza tenere conto di questa impostazione.

Uso di prodotti supplementari

- Per poter usufruire della funzione di fascicolazione elettronica e della stampa protetta/di prova, è necessario installare il kit disco rigido e la SDRAM della stampante.
- Affinché la stampante supporti il linguaggio di stampa PostScript, è necessario installare il kit PostScript opzionale.
- Il kit disco rigido della stampante richiede l'installazione anche della SDRAM.
- Se si desidera attivare più protocolli di rete contemporaneamente, installare la SDRAM della stampante.

Uso del driver di stampa per l'invio di fax

- Direttamente dal computer è possibile usare il driver per specificare fino a 50 destinatari di un fax. Tuttavia, poiché il numero massimo di destinatari che si può specificare dalla stampante è di 200, usando sia il display sensibile che il computer, si possono impostare fino a 200 destinatari.
- A seconda dello stato di trasmissione dei dati, è possibile che la stampante non entri in modo pausa anche quando si preme il pulsante **Pausa**. Questo accade, ad esempio, quando si invia un fax direttamente dal computer.

Limitazioni e precauzioni quando si usa TCP/IP

Tenere presenti le seguenti le seguenti limitazioni e precauzioni all'uso della stampante con il protocollo di stampa TCP/IP.

Durante l'impostazione

Impostazione della stampante

- Esercitare particolare cautela durante l'impostazione degli indirizzi IP che vengono controllati come un intero sistema. Prima di impostare l'indirizzo IP, consultare l'amministratore di sistema.
- Alcuni ambienti di rete richiedono l'impostazione della subnet mask e dell'indirizzo gateway. Consultare l'amministratore di sistema per impostare le voci richieste.
- Se l'impostazione della porta su Abilita rende insufficiente la quantità di memoria rimasta disponibile, sul pannello di controllo della stampante viene visualizzato un messaggio e lo stato della porta potrebbe essere disabilitato automaticamente. Se questo si verifica, impostare le porte non utilizzate su Disabilita, modificare la dimensione della memoria oppure installare della memoria supplementare.
- Specificare la dimensione della memoria del buffer di ricezione in base alle esigenze del proprio ambiente. Se la dimensione del buffer di ricezione è inferiore della dimensione del file di dati da ricevere, i dati potrebbero non essere trasmessi.

Impostazioni su computer/workstation

- Esercitare particolare cautela durante l'impostazione degli indirizzi IP che vengono controllati come un intero sistema. Prima di impostare l'indirizzo IP, consultare l'amministratore di sistema.
- Prima di configurare le impostazioni (come l'indirizzo IP) di un computer che deve essere utilizzato in rete mediante NIS, consultare l'amministratore NIS.

Durante l’accensione e lo spegnimento

Prima di spegnere la stampante, considerare le seguenti informazioni.

Quando Spooling LPD è impostato su Memoria

Tutti i dati sottoposti a spooling nella memoria della stampante, compresi i dati in corso di stampa, vengono cancellati. Quando la stampante viene riaccesa, i dati di stampa non saranno recuperati. Se la stampante viene spenta immediatamente dopo l’invio dei dati di stampa, tuttavia, è possibile che i dati vengano memorizzati nel computer. In questo caso, quando la stampante viene riaccesa, i dati di stampa registrati nel computer verranno stampati prima di qualsiasi altro lavoro.

Quando Spooling LPD è impostato su Disco rigido

Tutti i dati di stampa sottoposti a spooling, compresi i dati in corso di stampa, vengono salvati. Quando la stampante viene riaccesa, i dati di stampa registrati nel computer verranno stampati prima di qualsiasi altro lavoro.

Quando Spooling LPD è impostato su No

Tutti i dati di stampa sottoposti a spooling nel buffer di ricezione, compresi i dati in corso di stampa, vengono cancellati. Quando la stampante viene riaccesa, i dati di stampa non saranno recuperati. Se la stampante viene spenta immediatamente dopo l’invio dei dati di stampa, tuttavia, è possibile che i dati vengano memorizzati nel computer. In questo caso, quando la stampante viene riaccesa, i dati di stampa registrati nel computer verranno stampati prima di qualsiasi altro lavoro.

Durante la stampa

Durante la stampa dei lavori, considerare le seguenti informazioni:

Quando Spooling LPD è impostato su Disco rigido o Memoria

Se nel momento in cui devono essere ricevuti, i dati di stampa eccedono la capacità del disco rigido o della memoria disponibile, la stampante non riceve i dati.

NOTA: in circostanze in cui la capacità di ricezione della stampante risulta insufficiente, alcuni computer provano a inviare nuovamente i dati e sembrano bloccati. Per risolvere il problema, è necessario impedire al client di riprovare a inviare i dati di stampa.

Quando Spooling LPD è impostato su No

La stampante elabora i dati non appena li riceve. Una volta accettata una richiesta di stampa proveniente da un computer, la stampante non ne accetta un’altra finché non porta a termine la prima.

7 Problemi e soluzioni

Il presente capitolo contiene le informazioni seguenti:

- Risoluzione dei problemi
- Qualità di stampa scarsa
- Messaggi
- Uso di TCP/IP
- Uso dei Servizi Internet CentreWare

Risoluzione dei problemi

Prima di considerare il problema come un vero e proprio guasto, verificare di nuovo le condizioni della stampante.

Se la soluzione suggerita di seguito non consente di eliminare il problema, passare alla sezione "7.2 Qualità di stampa scarsa" o "7.3 Messaggi" ed eseguire la procedura di soluzione appropriata.

AVVERTENZA: la stampante presenta componenti di precisione e ad alta tensione.

AVVERTENZA: non aprire pannelli o sportelli fissati tramite viti, a meno che non sia espressamente indicato nella guida per l'utente. Alcuni dei componenti interni sono infatti ad alta tensione e il contatto con tali componenti può provocare scosse elettriche. Qualora sia necessario disasseblare pannelli e sportelli, seguire scrupolosamente le istruzioni riportate nei relativi manuali.

AVVERTENZA: non tentare di modificare la configurazione della stampante o di alterarne i componenti, per evitare il rischio di incendi o combustioni.

Condizione	Causa	Soluzione
Assenza di alimentazione.	L'interruttore automatico e di alimentazione della stampante potrebbero essere disattivati.	Attivare l'interruttore automatico e l'interruttore di alimentazione.
	Il cavo di alimentazione potrebbe non essere collegato correttamente.	Disattivare l'interruttore di alimentazione e verificare che il cavo sia collegato correttamente. Attivare di nuovo l'interruttore di alimentazione.
	La tensione di corrente potrebbe non essere idonea.	Verificare che la corrente di alimentazione sia a 110 V (60 Hz), 220 - 240 V (50/60 Hz). Verificare che la capacità di corrente della rete non superi la capacità di assorbimento di corrente massimo della stampante indicato nella Guida per l'utente (Copiatrice).
Impossibile stampare.	L'indicatore in linea del pannello di controllo della stampante potrebbe essere disattivato.	La stampante si trova in stato di pausa o di impostazione menu. A seconda dei casi, procedere come segue: • "Pausa" Per uscire dallo stato di pausa, premere il pulsante **Pausa**. • Altro Per uscire dallo stato di impostazione menu, premere il pulsante **Menu**. *Vedere "Pannello di controllo stampante" a pagina 1-6*
	Verificare se sul display sono visualizzati messaggi.	Procedere in base a quanto indicato nel messaggio. *Vedere "Messaggi" a pagina 7-9*

Condizione	Causa	Soluzione
Impossibile stampare. (cont.)	Se stampante e computer sono collegati tramite un cavo di interfaccia parallela, il computer non è in grado di rispondere a comunicazioni di tipo bidirezionale.	Per impostazione predefinita, l'opzione di comunicazione bidirezionale della stampante è abilitata. Se il computer non è in grado di rispondere a comunicazioni bidirezionali, non è possibile stampare. In tal caso, disattivare l'impostazione di comunicazione bidirezionale dal pannello di controllo della stampante e riprovare a stampare. *Vedere "Voci del menu comune" a pagina 5-11*
	La memoria potrebbe essere insufficiente.	Aumentare il buffer di pagina oppure installare il modulo RAM aggiuntivo per incrementare la memoria. Per maggiori informazioni sul buffer di pagina, *Vedere "Assegnazione della memoria" a pagina 2-26*. **NOTA:** se la memoria è insufficiente, la porta viene disabilitata e la stampante viene riavviata automaticamente.
	Potrebbe essere stata selezionata la funzione Poster per stampare un'immagine su più fogli.	A seconda del formato carta utilizzato e del formato immagine impostato, la stampa potrebbe risultare impossibile. In tal caso, ridurre il formato carta o il formato immagine e tentare di nuovo.
L'istruzione di stampa è stata inviata, ma l'indicatore di elaborazione non si illumina.	Il cavo di interfaccia potrebbe non essere collegato correttamente.	Disattivare l'alimentazione e verificare il collegamento del cavo di interfaccia.
	La scheda di interfaccia, se utilizzata, potrebbe non essere impostata correttamente.	Disattivare l'alimentazione e verificare lo stato di installazione della scheda di interfaccia.
	La scheda di interfaccia potrebbe non essere stata attivata.	Verificare lo stato della porta dell'interfaccia. *Vedere "Voci del menu comune" a pagina 5-11*
	L'ambiente operativo della periferica host potrebbe non essere stato impostato correttamente.	Verificare l'ambiente operativo della periferica host, ad esempio, del driver di stampa.
È stata inviata un'istruzione di stampa al vassoio bypass, ma non viene stampato nulla.	La carta utilizzata potrebbe non essere del formato specificato.	Inserire carta di formato corretto e stampare di nuovo. Guida per l'utente (Copiatrice).
Non è stata inviata alcuna istruzione di stampa, ma sul display è visualizzato "Stampa in corso…"	Il computer potrebbe essere stato acceso dopo l'accensione della stampante.	Attendere cinque minuti o premere **Modo** e **Menu** contemporaneamente per arrestare la stampa. **NOTA:** quando si attiva l'alimentazione della stampante, verificare che la periferica host sia accesa.
Scarsa qualità di stampa.	Potrebbe essersi verificato un errore di immagine.	*Vedere "Qualità di stampa scarsa" a pagina 7-5* e procedere in base a quanto indicato.

Condizione	Causa	Soluzione
Non vengono stampati i caratteri corretti.	La stampante utilizza caratteri interni, non standard.	1. Verificare i font residenti nella stampante tramite l'Elenco font PCL e l'indicazione font del driver. 2. Tentare di utilizzare i font scaricabili dal driver.
L'indicatore di elaborazione è accesso o lampeggiante, ma dalla macchina non escono stampe.	Alcuni dati sono rimasti nella stampante.	Arrestare la stampa o stampare forzatamente i dati rimasti nella macchina. *Vedere "Annullamento operazioni di stampa/fax" a pagina 3-10* *Vedere "Espulsione stampe" a pagina 3-14*
Il vassoio carta si è incastrato.	Il coperchio del vassoio potrebbe essere stato aperto durante la stampa oppure l'alimentazione potrebbe essere stata disattivata.	Disattivare l'alimentazione senza muovere forzatamente il vassoio. Dopo qualche secondo, riattivare l'alimentazione. Verificare che la stampante possa ricevere dati, quindi spingere/tirare il vassoio.

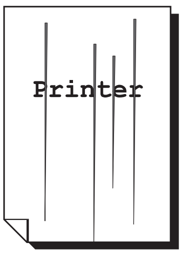
NOTA: se un'istruzione di stampa non viene elaborata correttamente, i dati vengono salvati nella Cronologia lavori.
Utilizzare la funzione Cronologia lavori per verificare le condizioni delle stampe non elaborate. È possibile che i dati di stampa che non possono essere elaborati correttamente vengano eliminati.

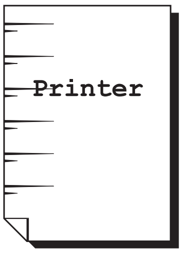
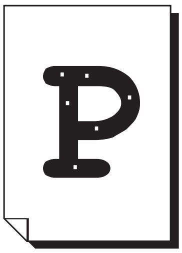
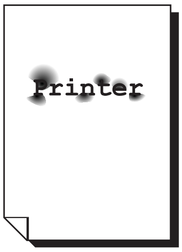
Per maggiori informazioni sulla stampa della Cronologia lavori, *Vedere "Stampa rapporti/elenchi" a pagina 5-33*.

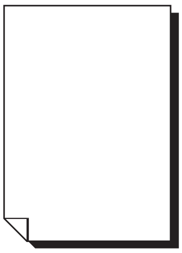
Qualità di stampa scarsa

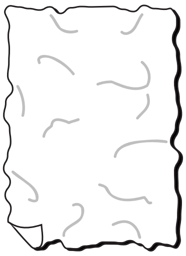
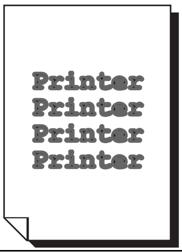
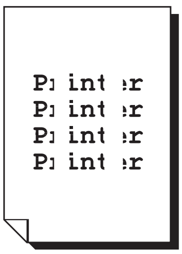
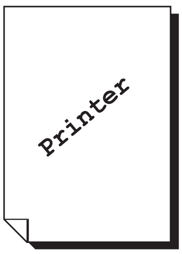
Se la qualità di stampa è scarsa, verificare le varie condizioni elencate di seguito e seguire la soluzione suggerita. Se si stampano documenti contenenti una grande quantità di dati, è possibile che la risoluzione diminuisca. L'aumento della memoria PCL può impedire tale inconveniente.

Se la soluzione suggerita non consente di migliorare la qualità di stampa, contattare il centro di assistenza clienti Xerox.

Condizione	Causa	Soluzione
La stampa non è chiara (sbiadita, non nitida). 	La carta ha assorbito troppa umidità.	Sostituirla con carta nuova. Guida per l'utente (Copiatrice).
	La cartuccia del tamburo/toner è difettosa o danneggiata.	Sostituirla con una nuova cartuccia. Vedere la *"Guida per l'utente (Copiatrice)".*
	Il toner contenuto nella cartuccia tamburo/toner è esaurito.	Sostituire la cartuccia con una nuova. Vedere la *"Guida per l'utente (Copiatrice)".*
Vengono stampate macchie nere. 	La carta utilizzata non è adatta.	Caricare carta adatta alla macchina. Vedere la *"Guida per l'utente (Copiatrice)".*
	La cartuccia del tamburo/toner è difettosa o danneggiata.	Sostituire la cartuccia con una nuova. Vedere la *"Guida per l'utente (Copiatrice)".*
Vengono stampate strisce nere. 	La cartuccia del tamburo/toner è difettosa o danneggiata.	Sostituire la cartuccia con una nuova. Vedere la *"Guida per l'utente (Copiatrice)".*

Condizione	Causa	Soluzione
Macchie a intervalli regolari. 	Il percorso carta è sporco.	Stampare alcune pagine.
	La cartuccia del tamburo/toner è difettosa o danneggiata.	Sostituire la cartuccia con una nuova. Vedere la *"Guida per l'utente (Copiatrice)".*
Macchie bianche in un'area di stampa nera. 	La carta utilizzata non è adatta.	Caricare carta adatta alla macchina. Vedere la *"Guida per l'utente (Copiatrice)".*
	La cartuccia del tamburo/toner è difettosa o danneggiata.	Sostituire la cartuccia con una nuova. Vedere la *"Guida per l'utente (Copiatrice)".*
Le copie rimangono macchiate se vengono sfregate con le dita. 	La carta ha assorbito troppa umidità.	Sostituirla con carta nuova. Vedere la *"Guida per l'utente (Copiatrice)".*
	La carta utilizzata non è adatta.	Sostituirla con carta adatta alla macchina. Vedere la *"Guida per l'utente (Copiatrice)".*
	Il coperchio anteriore non è chiuso completamente.	Chiudere il coperchio anteriore. Verificare che i due lati del coperchio siano bloccati.
La pagina stampata è completamente nera. 	La cartuccia del tamburo/toner è difettosa o danneggiata.	Sostituire la cartuccia con una nuova. Vedere la *"Guida per l'utente (Copiatrice)".*
	Potrebbe essersi verificato un problema di alta tensione.	Rivolgersi al servizio di assistenza clienti Xerox.

Condizione	Causa	Soluzione
Non viene stampato nulla. 	La striscia sigillante della cartuccia tamburo/toner non è stata rimossa.	Rimuovere la striscia sigillante dalla cartuccia tamburo/toner. Vedere la *"Guida per l'utente (Copiatrice)".*
	Vengono alimentati più fogli di carta contemporaneamente.	Smazzare i fogli e caricarli di nuovo nel vassoio. Vedere la *"Guida per l'utente (Copiatrice)".*
	Il toner contenuto nella cartuccia tamburo/toner è esaurito.	Sostituire la cartuccia con una nuova. Vedere la *"Guida per l'utente (Copiatrice)".*
	La cartuccia del tamburo/toner è difettosa o danneggiata.	Sostituire la cartuccia con una nuova. Vedere la *"Guida per l'utente (Copiatrice)".*
	Potrebbe essersi verificato un problema di alta tensione.	Rivolgersi al servizio di assistenza clienti Xerox.
Alcuni caratteri non vengono stampati. 	La carta ha assorbito troppa umidità.	Sostituirla con carta nuova. Vedere la *"Guida per l'utente (Copiatrice)".*
	La carta utilizzata non è adatta.	Sostituirla con carta adatta alla macchina. Vedere la *"Guida per l'utente (Copiatrice)".*
	La striscia sigillante del toner non è stata rimossa completamente.	Sostituire la cartuccia con una nuova. Vedere la *"Guida per l'utente (Copiatrice)".*

Condizione	Causa	Soluzione
La carta è spiegazzata. La stampa presenta sbavature.  	La carta utilizzata non è adatta.	Sostituirla con carta adatta alla macchina. Vedere la *"Guida per l'utente (Copiatrice)".*
	Gli angoli dei fogli sono arricciati.	Sostituire la carta con carta adatta alla macchina. Vedere la *"Guida per l'utente (Copiatrice)".*
	La carta ha assorbito troppa umidità.	Sostituirla con carta nuova. Vedere la *"Guida per l'utente (Copiatrice)".*
Vengono stampate strisce bianche verticali. 	La cartuccia del tamburo/toner non è stata inserita correttamente.	Inserire la cartuccia correttamente. Vedere la *"Guida per l'utente (Copiatrice)".*
	La striscia sigillante della cartuccia non è stata rimossa completamente.	Sostituire la cartuccia con una nuova. Vedere la *"Guida per l'utente (Copiatrice)".*
	La cartuccia del tamburo/toner è difettosa o danneggiata.	Sostituire la cartuccia con una nuova. Vedere la *"Guida per l'utente (Copiatrice)".*
	Il toner contenuto nella cartuccia tamburo/toner è esaurito.	Sostituire la cartuccia con una nuova. Vedere la *"Guida per l'utente (Copiatrice)".*
La stampa risulta inclinata. 	I fermi della guida del vassoio carta non sono posizionati correttamente.	Posizionare correttamente la guida laterale e posteriore. Vedere la *"Guida per l'utente (Copiatrice)".*

Messaggi

La presente sezione riporta i vari messaggi e codici di errore visualizzati sul display del pannello di controllo della stampante.

Elenco dei messaggi

Esistono due diversi tipi di messaggi: messaggi relativi allo stato della macchina (indicati dalla parola "Stato") e messaggi di errore (indicati da "Causa/Soluzione").

Se viene visualizzato un messaggio di errore, i dati di stampa rimasti nella macchina e le informazioni archiviate nella memoria potrebbero andare persi.

Messaggio	Causa/Soluzione	
Pronto stampa/invio fax	Stato:	La stampante è pronta per ricevere dati dal computer.
Attendere...	Stato:	Il sistema della stampante è in fase diagnostica o di inizializzazione. Questo messaggio viene visualizzato se l'alimentazione è stata attivata o se il sistema è stato ripristinato. Dopo qualche minuto, viene visualizzato il messaggio "Pronto stampa/invio fax". La stampante termina la fase di riscaldamento e inizia a stampare i dati rimanenti.
Attendere... XXXX	Stato:	La stampante termina la fase di riscaldamento e inizia a stampare i dati rimanenti.
XXXX Stampa in corso…Vassoio *	Stato:	Stampa di rapporti/elenchi.
Stampa in corso... XXXX	Stato:	Elaborazione della stampa.
Stampa in corso... XXXX Vassoio *	Stato:	Viene utilizzato il vassoio *. Non estrarre il vassoio in uso.
In espuls. XXXX Vassoio *	Stato:	Elaborazione della stampa.
Annull. in corso... XXXX Vassoio *	Stato:	Annullamento dei dati di stampa.
In attesa dati XXXX	Stato:	Attesa dei dati di stampa.

Messaggio	Causa/Soluzione	
Imm. in memoriz. XXXX HDD	Stato:	Salvataggio di un lavoro di stampa protetta.
Stampante in pausa	Stato:	Stato di pausa attivato dal pulsante **Pausa**. Per uscire dallo stato di pausa, premere di nuovo **Pausa**.
In pausa Dati ricevuti	Stato:	Stato di pausa attivato durante la stampa dal pulsante **Pausa**. Per uscire dallo stato di pausa, premere di nuovo **Pausa**.
Tutti i dati Annull. in corso...	Stato:	Annullamento di tutti i dati rimasti nella stampante.
Tutti i dati In espuls.	Stato:	Espulsione di tutti i dati rimasti nella stampante.
Inizializ. PostScript in corso…	Stato:	Inizializzazione del modulo ROM PostScript opzionale.
Sostit. cartuccia toner/tamburo	Causa:	La cartuccia del tamburo/toner deve essere sostituita.
	Soluzione:	Se l'indicatore di errore del pannello di controllo della stampante è acceso, sostituire la cartuccia del tamburo/toner immediatamente. Se l'indicatore è spento, prepararsi a sostituirla a breve. Vedere la *"Guida per l'utente (Copiatrice)".*
Inserire il vassoio *	Causa:	Il vassoio * non è inserito correttamente.
	Soluzione:	Inserire completamente il vassoio *. Vedere la *"Guida per l'utente (Copiatrice)".*
Agg. carta vass. * XXXX	Causa:	Il vassoio * ha esaurito carta di formato/ orientamento xxxx.
	Soluzione:	Inserire carta di formato/orientamento xxxx nel vassoio. Vedere la *"Guida per l'utente (Copiatrice)".*
Control. vass. * XXXX	Causa:	Nel vassoio * non è stata caricata carta corretta.
	Soluzione:	Inserire carta di formato/orientamento xxxx nel vassoio. Vedere la *"Guida per l'utente (Copiatrice)".*
Caric. vassoio * XXXX	Causa:	Il vassoio * ha esaurito carta di formato/ orientamento xxxx.
	Soluzione:	Inserire carta di formato/orientamento xxxx nel vassoio. Vedere la *"Guida per l'utente (Copiatrice)".*

Messaggio	Causa/Soluzione	
Indirizzo IP duplicato	Causa:	L'indirizzo IP è stato duplicato.
	Soluzione:	Modificare l'indirizzo IP. *Vedere "Impostazione dell'indirizzo IP" a pagina 2-15*
Imposs. reperire indirizzo IP	Causa:	Impossibile ottenere l'indirizzo IP dal server DHCP.
	Soluzione:	Impostare manualmente l'indirizzo IP. *Vedere "Impostazione dell'indirizzo IP" a pagina 2-15*
Nomi host SMB duplicati	Causa:	Esiste già un nome host SMB simile.
	Soluzione:	Modificare il nome host. *Vedere "Altre impostazioni della stampante" a pagina 2-24*
Pronto stampa/invio fax (***-***)	Causa:	È stato rilevato un errore nella macchina.
	Soluzione:	Spegnere la macchina e riaccenderla, dopo che il display del pannello di controllo è stato disattivato. Se il codice di errore viene visualizzato di nuovo, ricercare la soluzione corrispondente (***-***). *Vedere "Messaggi relativi ai codici di errore" a pagina 7-12*
Errore corretto (***-***)	Causa:	È stato rilevato un errore nella macchina e non è possibile stampare correttamente.
	Soluzione:	Verificare il codice di errore (***-***) visualizzato sul display e cercare la relativa soluzione. *Vedere "Messaggi relativi ai codici di errore" a pagina 7-12*
Riavviare stampante (***-***)	Causa:	È stato rilevato un errore nella macchina.
	Soluzione:	Spegnere la macchina e riaccenderla, dopo che il display del pannello di controllo è stato disattivato. Se il codice di errore viene visualizzato di nuovo (***-***), copiarlo e spegnere la macchina. Non appena la luce del pannello di controllo della stampante si spegne, scollegare il cavo dell'alimentazione e contattare il centro di assistenza clienti Xerox.

Messaggi relativi ai codici di errore

Se la stampa non può essere portata a termine correttamente a causa di un errore o se la macchina si guasta, vengono visualizzati i seguenti messaggi:

Errore corretto (***-***)	Pronto stampa/invio fax (***-***)

Per correggere l'errore, fare riferimento alla tabella che segue.

Se viene visualizzato un codice di errore, i dati di stampa rimasti nella macchina e le informazioni archiviate nella memoria possono andare persi.

Codice errore	Causa/Soluzione	
003-747	Causa:	Combinazione errata dei parametri di stampa; ad esempio, selezione di un formato carta personalizzato e impostazione di **Auto** in corrispondenza di **Vassoi carta**.
	Soluzione:	Verificare i parametri di stampa impostati. Nel caso dell'esempio precedente, selezionare **Vassoio bypass**.
012-281 012-282 012-283 012-284 012-261 012-262	Causa:	Guasto della stazione di finitura pinzatrice.
	Soluzione:	Rivolgersi al servizio di assistenza clienti Xerox. Utilizzare altri vassoi.
016-702	Causa:	Impossibile elaborare i dati di stampa PCL a causa di un buffer di pagina insufficiente.
	Soluzione:	Procedere in uno dei modi seguenti: aumentare il buffer di pagina installare altra memoria. *Vedere "Assegnazione della memoria" a pagina 2-26*
016-705	Causa:	Impossibile salvare documenti di stampa protetta, in quanto il kit disco rigido della stampante non è stato installato.
	Soluzione:	Per poter utilizzare la funzione Stampa protetta è necessario installare il kit disco rigido della stampante. *Vedere "Stampa protetta e stampa di prova" a pagina 3-20*
016-706	Causa:	Il numero di utenti della funzione Stampa protetta/Stampa di prova ha oltrepassato il limite impostato.
	Soluzione:	Annullare alcuni documenti inutilizzati archiviati in memoria e stampare di nuovo. *Vedere "Stampa protetta e stampa di prova" a pagina 3-20*
016-707	Causa:	Impossibile elaborare lavori di stampa di prova, in quanto il kit disco rigido della stampante non è stato installato o si è verificato un errore del disco rigido.
	Soluzione:	Per poter utilizzare la funzione Stampa di prova è necessario installare il kit disco rigido della stampante. *Vedere "Stampa protetta e stampa di prova" a pagina 3-20*

Codice errore		Causa/Soluzione
016-708	Causa:	Il numero di pagine da stampare ha superato le 999.
	Soluzione:	Ridurre il numero di pagine da stampare; ad esempio, stampare un solo set per volta, anziché più set contemporaneamente.
016-719	Causa:	Memoria insufficiente per PCL.
	Soluzione:	Aumentare la memoria PCL.
016-720	Causa:	Errore di comando PCL.
	Soluzione:	Riprovare a inviare i dati. Se il codice viene visualizzato di nuovo, verificare i dati PCL.
016-721	Causa:	Errore nell'elaborazione della stampa.
	Soluzione:	Inviare di nuovo i dati di stampa. Se il codice viene visualizzato di nuovo, rivolgersi al servizio di assistenza clienti Xerox.
016-726	Causa:	Impossibile selezionare automaticamente il linguaggio di stampa, anche se l'opzione Modo stampa è stata impostata su Auto.
	Soluzione:	Selezionare il linguaggio di stampa tramite il pannello di controllo della stampante o l'apposito comando.
016-731	Causa:	Impossibile stampare, in quanto i dati TIFF sono stati tagliati.
	Soluzione:	Stampare di nuovo.
016-735	Causa:	L'Elenco modelli lavoro è stato stampato mentre veniva modificato.
	Soluzione:	Attendere e stampare di nuovo.
016-736	Causa:	Errore di sintassi nell'Elenco modelli lavoro.
	Soluzione:	Selezionare o creare un altro Elenco modelli lavoro.
016-737	Causa:	Errore di lettura dei dati provenienti dal server dell'Elenco modelli lavoro.
	Soluzione:	Verificare i diritti di accesso alla directory nella quale è archiviato l'Elenco modelli lavoro.
016-739	Causa:	Impossibile rilevare il server selezionato dell'Elenco modelli lavoro.
	Soluzione:	Verificare il nome percorso del server dell'Elenco modelli lavoro.
016-740	Causa:	Impossibile accedere al server dell'Elenco modelli lavoro.
	Soluzione:	Verificare le informazioni di login, quali nome utente e parola di accesso.
016-741	Causa:	Impossibile connettersi al server dell'Elenco modelli lavoro.
	Soluzione:	Rivolgersi all'amministratore di rete o verificare gli ambienti di rete e del server.
016-742	Causa:	Impossibile salvare i dati nel modello lavoro a causa di spazio disponibile insufficiente sul disco rigido.
	Soluzione:	Eliminare i dati superflui dal disco rigido per aumentare lo spazio disponibile oppure inizializzare il disco rigido.
016-743	Causa:	Impostazione errata del server dei modelli lavoro.
	Soluzione:	Verificare l'impostazione del server dei modelli lavoro.
016-744	Causa:	Impossibile ottenere l'indirizzo IP del server dei modelli lavoro.
	Soluzione:	Verificare se è possibile eseguire una connessione al server DNS. Oppure verificare se il nome dominio del server dei modelli lavoro è registrato nel server DNS.
016-745	Causa:	Impossibile ottenere l'indirizzo IP del server dei modelli lavoro.
	Soluzione:	Impostare correttamente l'indirizzo DNS. Oppure utilizzare l'indirizzo IP come indirizzo del server dei modelli lavoro.

Codice errore	Causa/Soluzione	
016-746	Cause:	L’indirizzo IP impostato per la macchina è errato.
	Soluzione:	Verificare l'ambiente DHCP. Oppure impostare un indirizzo IP fisso per la macchina tramite il pannello di controllo.
016-748	Causa:	Impossibile stampare a causa di spazio disponibile insufficiente sul disco rigido.
	Soluzione:	Eliminare i dati superflui dal disco rigido per aumentare lo spazio disponibile.
016-749	Causa:	Errore di sintassi in un comando PJL.
	Soluzione:	Verificare le impostazioni della stampante o correggere il comando PJL.
016-760	Causa:	Errore di elaborazione dei dati PostScript (opzionale).
	Soluzione:	Procedere in uno dei modi seguenti: aumentare il buffer della pagina di stampa aumentare la memoria PostScript. *Vedere “Assegnazione della memoria” a pagina 2-26*
016-762	Causa:	Il linguaggio di stampa selezionato non è installato.
	Soluzione:	Selezionare il linguaggio di stampa tramite il pannello di controllo della stampante o l'apposito comando.
016-764	Causa:	Impossibile connettersi al server SMTP.
	Soluzione:	Rivolgersi all'amministratore di sistema della posta.
016-765	Causa:	Impossibile inviare messaggi di posta elettronica a causa di spazio insufficiente sul server SMTP.
	Soluzione:	Rivolgersi all'amministratore di sistema della posta.
016-766	Causa:	Errore del server SMTP.
	Soluzione:	Rivolgersi all'amministratore di sistema della posta.
016-767	Causa:	Impossibile inviare messaggi di posta elettronica a causa di un indirizzo errato.
	Soluzione:	Verificare l'indirizzo e inviare di nuovo il messaggio.
016-768	Causa:	Impossibile connettersi al server SMTP, in quanto l'indirizzo della macchina non è corretto.
	Soluzione:	Verificare l'indirizzo di posta elettronica della macchina.
016-769	Causa:	Il server SMTP non è in grado di rispondere a DSN.
	Soluzione:	Non utilizzare DSN per inviare messaggi di posta elettronica.
016-770	Causa:	Impossibile elaborare il modello lavoro a causa di spazio disponibile insufficiente sul disco rigido.
	Soluzione:	Eliminare i dati superflui dal disco rigido per aumentare lo spazio disponibile.
016-771 016-772	Causa:	Impossibile ottenere l'indirizzo dell'archivio dei dati di scansione dai Servizi di scansione CentreWare.
	Soluzione:	Impostare correttamente l'indirizzo DNS. Oppure utilizzare l'indirizzo IP come indirizzo dell'archivio dei dati di scansione.
016-773	Causa:	Indirizzo IP impostato per la macchina errato.
	Soluzione:	Verificare l'ambiente DHCP. Oppure impostare un indirizzo IP fisso per la macchina tramite il pannello di controllo.
016-775	Causa:	Impossibile elaborare la sostituzione immagine a causa di spazio disponibile insufficiente sul disco rigido.
	Soluzione:	Eliminare i dati superflui dal disco rigido per aumentare lo spazio disponibile.

Codice errore	Causa/Soluzione	
016-777	Causa:	Errore del disco rigido durante l'elaborazione immagine.
	Soluzione:	Il disco rigido potrebbe essere danneggiato. Sostituire il disco rigido e tentare di nuovo.
016-781	Causa:	Impossibile effettuare la connessione al server durante una trasmissione fax eseguita tramite i Servizi di scansione CentreWare o Internet fax.
	Soluzione:	Verificare l'ambiente di rete e del server con l'amministratore di rete.
016-782	Causa:	Impossibile accedere al server durante una trasmissione fax eseguita tramite i Servizi di scansione CentreWare.
	Soluzione:	Verificare il nome utente e la parola di accesso utilizzati per accedere al server.
016-783	Causa:	Impossibile trovare il server specificato durante una trasmissione fax eseguita tramite i Servizi di scansione CentreWare.
	Soluzione:	Verificare il nome percorso del server impostato in corrispondenza di Modello lavoro.
016-784	Causa:	Errore di scrittura sul server durante una trasmissione fax eseguita tramite i Servizi di scansione CentreWare.
	Soluzione:	Verificare i diritti di accesso alla directory che contiene il file.
016-785	Causa:	Errore durante la trasmissione file eseguita dai Servizi di scansione CentreWare causato da una memoria insufficiente del server.
	Soluzione:	Eliminare i dati superflui dal disco rigido per aumentare lo spazio disponibile.
016-786	Causa:	Impossibile salvare temporaneamente file tramite i Servizi di scansione CentreWare a causa di memoria insufficiente sul disco rigido.
	Soluzione:	Eliminare i dati superflui dal disco rigido per aumentare lo spazio disponibile oppure inizializzare il disco rigido.
016-787	Causa:	In corrispondenza di Modello lavoro è stato impostato un indirizzo IP del server errato.
	Soluzione:	Verificare l'indirizzo IP del server impostato in corrispondenza di Modello lavoro.
016-793	Causa:	Spazio disponibile su disco rigido insufficiente.
	Soluzione:	Eliminare i dati superflui dal disco rigido per aumentare lo spazio disponibile.
016-799	Causa:	Combinazione errata dei parametri di stampa; ad esempio, selezione di un formato carta personalizzato e impostazione di **Auto** in corrispondenza di **Vassoi carta**.
	Soluzione:	Verificare i parametri di stampa impostati. Nel caso dell'esempio precedente, selezionare **Vassoio bypass**.
081-701	Causa:	Errore nel numero di fax specificato.
	Soluzione:	Verificare il numero di fax e riprovare.
081-702	Causa:	Combinazione errata dei parametri fax; ad esempio, impostazione di una linea interna ove non richiesto.
	Soluzione:	Verificare l'impostazione del driver di stampa.
081-703	Causa:	Memoria insufficiente per l'uso del fax.
	Soluzione:	Inviare il documento in lotti successivi o con una risoluzione ridotta. Oppure eliminare eventuali documenti inutilizzati archiviati in memoria.
081-704	Causa:	Elaborazione annullata dall'utente.
	Soluzione:	--

Codice errore	Causa/Soluzione	
081-705	Causa:	Impossibile utilizzare la macchina nella condizione specificata; ad esempio, il vassoio specificato è disponibile, ma la carta è esaurita.
	Soluzione:	Verificare la condizione della macchina.
081-706 081-707	Causa:	Errore nell'elaborazione fax.
	Soluzione:	Disattivare la macchina e attendere che la luce del pannello di controllo sia completamente spenta prima di riattivarla.
081-708	Causa:	Durante la trasmissione fax, la linea è stata interrotta presso il destinatario.
	Soluzione:	Verificare la linea telefonica e l'apparecchio fax del destinatario e riprovare.
081-709	Causa:	Errore di trasmissione durante l'invio di un fax.
	Soluzione:	Verificare la connessione alla linea e riprovare.
081-710	Causa:	Guasto dell'apparecchio fax di destinazione o errore di trasmissione fax.
	Soluzione:	Verificare le condizioni della macchina e riprovare.
081-711	Causa:	Risorse insufficienti per l'impiego della mailbox.
	Soluzione:	Disattivare la macchina e attendere che la luce del pannello di controllo sia completamente spenta prima di riattivarla.
081-712	Causa:	Il numero di mailbox specificato non rientra nell'intervallo disponibile.
	Soluzione:	Verificare il numero mailbox.
081-713	Causa:	Numero mailbox e stile della parola di accesso non corretti.
	Soluzione:	Verificare il numero mailbox e lo stile della parola di accesso.
081-714	Causa:	La mailbox specificata non è registrata.
	Soluzione:	Verificare il numero mailbox.
081-715	Causa:	La parola di accesso alla mailbox non è corretta.
	Soluzione:	Verificare la parola di accesso alla mailbox.
081-716	Causa:	Il documento specificato non si trova nella mailbox.
	Soluzione:	Verificare il numero mailbox.
081-717	Causa:	Il documento nella mailbox specificata è già in uso.
	Soluzione:	Attendere e riprovare.
081-718	Causa:	Impossibile recuperare il documento nella mailbox.
	Soluzione:	Riprovare.
081-719	Causa:	Impossibile salvare il documento nella mailbox specificata.
	Soluzione:	Riprovare.
081-720 081-722	Causa:	Errore interno della macchina.
	Soluzione:	Disattivare la macchina e attendere che la luce del pannello di controllo sia completamente spenta prima di riattivarla.
081-721	Causa:	Elaborazione interrotta dall'utente.
	Soluzione:	--

Uso di TCP/IP

La presente sezione contiene informazioni sulle possibili cause, metodi di verifica e soluzioni di errori che si possono verificare quando la stampante viene utilizzata con TCP/IP.

Windows 95, Windows 98, Windows Me

Causa		
La stampante e il computer sono collegati a reti differenti.	Stato	**Impossibile stampare (errore di rete).**
	Verifica	Verificare con l'amministratore di rete che le reti alle quali sono connessi computer e stampante siano collegate tra loro tramite un router o un gateway.
	Soluzione	Collegare la stampante direttamente alla rete alla quale è connesso il computer.
Si è verificato un errore nella rete che collega computer e stampante. Impossibile effettuare la connessione.	Stato	**Impossibile stampare (errore di rete).**
	Verifica	--
	Soluzione	Chiedere all'amministratore di sistema di verificare che all'interno della rete non vi siano errori.
L'indirizzo IP della stampante è stato inserito in modo errato.	Stato	**Impossibile stampare (errore di rete).**
	Verifica	Dalla finestra della stampante, selezionare Proprietà dal menu Stampante. Fare clic sulla scheda Dettagli. Selezionare Impostazioni porta. Confrontare l'indirizzo IP nella finestra di dialogo con quello riportato nell'Elenco impostazioni stampante. *Vedere "Tipi di rapporti/elenchi" a pagina 5-33*
	Soluzione	Inserire l'indirizzo IP corretto nella finestra di dialogo.
La stampante è stata disattivata dopo l'invio dell'istruzione di stampa dal computer. Oppure l'istruzione di stampa è stata inviata alla stampante già disattivata.	Stato	**Impossibile stampare (errore di rete).**
	Verifica	Verificare che la stampante sia accesa.
	Soluzione	Accendere la stampante.
La stampante ha ricevuto istruzioni di stampa provenienti da più computer contemporaneamente.	Stato	**Impossibile stampare (errore di rete).**
	Verifica	--
	Soluzione	-- (La stampa viene rielaborata automaticamente.)
Impossibile eseguire lo spooling dei file di stampa a causa di spazio disponibile insufficiente sul disco rigido del computer.	Stato	**Impossibile stampare (errore di spooling).**
	Verifica	Fare doppio clic su Risorse del computer, quindi fare clic con il pulsante destro del mouse sul disco che esegue Windows 95/Windows 98/Windows Me (ad es. unità C). Selezionare Proprietà dal menu visualizzato, quindi verificare lo spazio disponibile.
	Soluzione	Dopo aver eliminato i file inutilizzati per aumentare lo spazio disponibile, selezionare Interrompi stampa dal menu Documenti della finestra Stampante, per riavviare la stampa.

Windows NT 4.0

Se non è possibile stampare

Causa	Verifica	Soluzione
Indirizzo IP errato.	Chiedere all'amministratore di rete di verificare l'esattezza dell'indirizzo IP.	Impostare l'indirizzo IP corretto della stampante.
Se lo spooling LPD è impostato su Memoria, è possibile che i dati di stampa inviati dall'utente in un'unica istruzione di stampa abbiano oltrepassato il limite massimo delle capacità di ricezione impostato tramite il pannello di controllo.	Verificare il limite massimo delle capacità di ricezione dal display del pannello sensibile e confrontare tale valore con i dati inviati in un'unica istruzione di stampa.	1. Se il limite massimo delle capacità di ricezione è stato oltrepassato da un unico file o da un'unica istruzione di stampa, suddividere il file in più file, le cui dimensioni rientrino nei limiti impostati. 2. Se il limite massimo delle capacità di ricezione è stato oltrepassato da più file, ridurre il numero di file da inviare contemporaneamente.
Errore irreversibile durante la stampa.	Verificare che sul pannello di controllo della stampante sia visualizzato il messaggio "Errore LPD".	Spegnere e riaccendere macchina.
Il protocollo di trasporto impiegato è diverso da quello utilizzato dal client.	Verificare il protocollo di trasporto selezionato sul display del pannello sensibile.	Selezionare lo stesso protocollo utilizzato dal client.

Se non è possibile ottenere risultati di stampa soddisfacenti

Causa	Verifica	Soluzione
Il linguaggio di stampa specificato non coincide con quello dei dati di stampa.	Confrontare il linguaggio di stampa specificato con quello dei dati di stampa.	Impostare lo stesso linguaggio di stampa utilizzato dai dati di stampa.
Se viene eseguito Windows, è possibile che non sia stato utilizzato il driver di stampa di questa stampante (ma un altro driver di stampa).	Verificare che sia stato selezionato il driver fornito in dotazione con la stampante.	Selezionare il driver di stampa della stampante. Se il driver non è visualizzato in elenco, installarlo e selezionarlo. Se viene utilizzato un altro driver di stampa, è possibile che la macchina non funzioni correttamente.

Uso dei Servizi Internet CentreWare

Causa	Soluzione
Impossibile connettersi ai Servizi Internet CentreWare.	La stampante potrebbe non funzionare correttamente. Verificare che la stampante sia accesa.
	I Servizi Internet CentreWare potrebbero non essere stati attivati. Stampare l'Elenco impostazioni stampante per verificare.
	L'indirizzo Internet potrebbe non essere stato inserito correttamente. Verificare di nuovo l'indirizzo. Se ancora non è possibile eseguire il collegamento, utilizzare l'indirizzo IP.
	Potrebbe essere stato utilizzato un server proxy. Se si utilizzano alcuni tipi di server proxy, le connessioni possono risultare difficoltose. Modificare l'impostazione del browser o l'indirizzo al quale si desidera accedere senza utilizzare il server proxy.
Viene visualizzato il messaggio "Attendere".	Attendere qualche minuto, come indicato. Se non accade nulla, fare clic sul pulsante Aggiorna. Se ancora non accade nulla, verificare il corretto funzionamento della stampante.
Il pulsante Aggiorna non funziona.	Il sistema operativo e il browser utilizzati potrebbero non essere corretti. Verificare che il sistema operativo e il browser utilizzati siano idonei.
Se si seleziona il menu del riquadro sinistro, le impostazioni del riquadro destro non cambiano.	
La schermata visualizzata è distorta.	Modificare il formato finestra del browser.
Le ultime informazioni non vengono visualizzate.	Fare clic sul pulsante Aggiorna.
Se si fa clic sul pulsante Applica nuove impostazioni, le nuove impostazioni non vengono attivate.	I valori specificati potrebbero non essere corretti. Se i valori specificati non rientrano nell'intervallo disponibile, vengono modificati automaticamente.
Se si fa clic sul pulsante Applica nuove impostazioni, viene visualizzato un messaggio che indica l'assenza di dati, o l'invio di una risposta inefficace o irriconoscibile da parte del server.	La parola di accesso inserita potrebbe non essere corretta. La voce inserita in corrispondenza di Conferma parola di accesso non coincide con quella inserita in Parola di accesso. Inserire la parola di accesso corretta.
	Riavviare la stampante.
Il lavoro che si desidera eliminare è selezionato, ma viene deselezionato in un secondo momento.	Potrebbe essere stata impostata la funzione di aggiornamento automatico. Impostare l'Intervallo aggiornamento automatico delle Impostazioni servizi Internet della scheda Proprietà su Nullo o su un valore più alto.
Impossibile eliminare il lavoro selezionato.	Attendere qualche istante, quindi fare clic sul pulsante Aggiorna. Talvolta, i lavori vengono eliminati dall'LPD dell'Elenco lavori, ma non vengono eliminati dal sistema. In tal caso, eliminare di nuovo il lavoro dal sistema.
Se si seleziona LPD o SMB, viene visualizzato un messaggio che indica che il modo spooling non è attivo.	Dopo la visualizzazione di tale pagina, è possibile riavviare la stampante. Fare clic sul pulsante Aggiorna. Se non accade nulla, provare ad apportare la modifica dal browser.

Appendice

Specifiche

Il presente capitolo contiene le informazioni seguenti:

- Specifiche del prodotto
- Area di stampa

Specifiche del prodotto

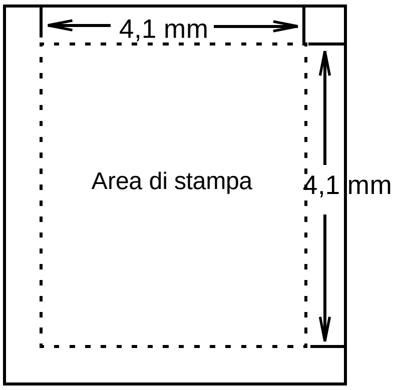
Le specifiche attuali del prodotto sono riportate nella tabella. Siamo spiacenti di informare che l'aggiornamento delle specifiche e le modifiche dell'aspetto del sistema possono essere eseguite senza preavviso.

Voce	Descrizione
Velocità di stampa continua (Alimentazione dal vass. 2)	WorkCentre Pro 428: Solo fronte: 21,5 copie/min. (A4), 28 copie/min. (A4) 15,5 copie/min. (A3), 15,5 copie/min. (B4)
	WorkCentre Pro 423: Solo fronte: 17 copie/min. (A4), 23 copie/min. (A4) 12 copie/min. (A3), 12 copie/min. (B4)
Risoluzione	23,6 punti/mm (600 dpi)
Formato carta	Vassoio 1: A5, B5, 8,5 × 11 pollici (Letter), A4
	Vassoio 2 - Vassoio 4: B5 , B5, 8,5 × 11 pollici, 8,5 × 11 pollici, A4 , A4, 8,5 × 13 pollici , 8,5 × 14 pollici , B4, A3, 11 × 17 pollici
	Vassoio bypass: A6, B6, 5,5 × 8,5 pollici, 5,5 × 8,5 pollici, A5, A5, B5, B5, 8,5 × 11 pollici, 8,5 × 11 pollici, A4, A4, 8,5 × 13 pollici, 8,5 × 14 pollici, B4, A3, 11 × 17 pollici Personalizzato [lato corto: 100-297 mm; lato lungo:148-432 mm] (quando il lato corto è inferiore o uguale a 128 mm, la lunghezza max del lato lungo è 297 mm per carta con orientamento)
Supporti	Vassoio 1: Standard
	Vassoio 2 - Vassoio 4: Standard
	Vassoio bypass: Standard, Trasparenti Carta pesante (105 -156 g/m^2)
Capacità vassoi di alimentazione	Vassoio 1 - Vassoio 4: 500 fogli
	Vassoio bypass: 100 fogli
Capacità vassoi di ricezione	Vassoio di ricezione centrale: 500 fogli
	Vassoio di ricezione laterale: 200 fogli
	Vass. superiore stazione di finitura: 500 fogli
	Vass. inferiore stazione di finitura: 200 fogli

Voce	Descrizione
Stampa fronte/retro	Supportata se presente l’unità fronte/retro Formati carta supportati: A5, B5, B5, 8,5 × 11 pollici, 8,5 × 11 pollici, A4 , A4 , 8,5 × 13 pollici, 8,5 × 14 pollici, B4, A3, 11 × 17 pollici
Memoria	Standard: 32 MB
	64 MB di memoria opzionale
Font installati	Standard: European 81
PDL	Standard: PCL6
	Opzionale: PostScript 3
Interfacce	Standard: Ethernet (100Base-TX/10Base-T), Parallela bidirezionale (IEEE1284-B), USB (solo per Windows 2000)
Sistemi operativi supportati dai driver	Windows 95/Windows 98/Windows Me/Windows NT 4.0/Windows 2000

Area di stampa standard

L’area di stampa di ciascun formato corrisponde, più o meno, alle dimensioni del formato che rimangono dopo aver sottratto 4,1 mm da tutti bordi del foglio. L’effettiva area di stampa può variare in base al linguaggio di stampa impiegato.



Glossario

A3 Il formato carta che misura 420 × 297 mm.

A4 Il formato carta che misura 297 × 210 mm.

A5 Il formato carta che misura 210 × 148 mm.

ACK Segnale che indica che la stampante è pronta per ricevere dati dal dispositivo host o che i dati sono stati ricevuti correttamente.

Area di stampa L'area effettiva del foglio in cui si può stampare l'immagine.

B4 Il formato carta che misura 364 × 257 mm.

B5 Il formato carta che misura 257 × 182 mm.

Buffer Area in cui vengono memorizzati i dati provenienti dal dispositivo host.

Buffer di pagina Area in cui vengono memorizzati i dati di stampa e da cui tali dati vengono recuperati. La memoria del buffer di pagina viene impostata dopo l'assegnazione della memoria dei moduli, del buffer di ricezione ecc. e non può essere impostata dal pannello di controllo della stampante.

Controllo di parità Verifica dell'effetiva ricezione dei dati inviati.

Controllo DTR Segnale hardware che indica se la stampante è in grado di ricevere dati dal dispositivo host.

CPI Acronimo di *Character Per Inch*, cioè carattere per pollice, che rappresenta il numero di caratteri che si possono stampare nello spazio di 1 pollice.

CR Acronimo di *Carriage Return*, cioè ritorono a capo.

DL Formato conosciuto come Double Letter o Ledger.

Misura 17 × 11 pollici (432 × 279 mm).

DPI Acronimo di *Dot Per Inch*, cioè punto per pollice, che rappresenta il numero di punti che si possono stampare nello spazio di 1 pollice.

Unità di misura della risoluzione.

Economizzatore Funzione che riduce il consumo energetico diminuendo la temperatura del fusore della stampante.

Il modo Economizzatore viene attivato automaticamente quando scade il tempo impostato dall'ultima attività.

Emulazione Capacità della stampante di eseguire funzioni proprie ad altre stampanti.

Fogli singoli Tipi di carta standard quali A4, B5 ecc.

Folio Formato carta che misura 13 × 8,5 pollici (330 × 216 mm).

Lavoro Gruppo di dati da stampare. Le funzioni di avvio e arresto della stampa vengono condotte sulla base di un lavoro. Quando si modificano i valori del menu modo, le nuove impostazioni diventano effettive dal lavoro successivo.

LED Spia del sistema.

LG Formato carta che misura 14 × 8,5 pollici (356 × 216 mm) e conosciuto anche come Legal.

LT Formato carta che misura 11 × 8,5 pollici (279 × 216 mm) e conosciuto anche come Letter.

Memoria NV Memoria non volatile in cui rimangono memorizzate le impostazioni della stampante anche quando viene disattivata l'alimentazione del sistema.

Menu comune Contiene le impostazioni della porta, dell'utilità di stampa e del modo manutenzione (escluse le impostazioni di emulazione).

Menu Modo Menu che permette di configurare il modo di emulazione PCL 6.

Miglioramento immagine Funzione che rende più sfumati i passaggi dal bianco al nero e che rende più morbidi i contorni delle immagini, così da dare l'impressione che la risoluzione impiegata sia più alta.

N in 1 (o Immagini multiple) Funzione che permette di stampare i dati di un numero N di pagine su un unico foglio di carta.

Occupato Segnale che indica che la stampante non è in grado di ricevere dati dal dispositivo host.

Protocollo Regole che presiedono alla trasmissione dei dati tra diversi dispositivi.

Protocollo Adobe Protocollo di trasmissione delle stampanti PostScript con connessione seriale o parallela.

RAM Acronimo di *Random Access Memory*, memoria ad accesso casuale, cioè la memoria del dispositivo in cui si memorizzano i dati.

Ridimensionamento Ingrandimento o riduzione del formato dell'immagine originale allo scopo di farlo corrispondere al formato del supporto in cui verrà stampata.

ROM Acronimo di *Read Only Memory*, memoria di sola lettura, cioè memoria del dispositivo utilizzata soltanto per il recupero dei dati.

Indice analitico

Numeri

A

B

C

D

E

F

U

V

W

Z